



872721

Universidad Don Vasco, A. C.

Incorporada a la Universidad Nacional Autónoma de México.

Escuela de Diseño y Comunicación Visual

Fomento a la Literatura Infantil hecha por Niños en México:

Colección de libros didácticos para fomentar la creación literaria,

dirigidos a niños de entre 8 y 12 años de edad.

Tesis profesional que, para obtener el título de
Licenciada en Diseño y Comunicación Visual,
presenta



Nelly Esperanza Tobón Sánchez.



Uruapan, Michoacán, México.

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

Enero de 2004.



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Índice

Dedicatoria...7

Introducción...11

Capítulo 1 La Creación Literaria

- Literatura y creación...15
- La creación literaria contemporánea en México...17
- Literatura infantil contemporánea hecha en México y otros tres países de Latinoamérica...27
- Importancia educativa y cultural de la literatura hecha por niños...37

Capítulo 2 Planteamiento del Problema

- Antecedentes...41
- Situación problemática...43
- Hipótesis...45

Capítulo 3 El Pensamiento Crítico

- Teoría del pensamiento crítico...49
- Las habilidades del pensamiento...51
- ¿Literatura y habilidades?...53

Capítulo 4 El Diseño Editorial

- Diseño y Comunicación Visual...57
- El diseño editorial: rama del diseño y la comunicación visual...59
- El libro: definición y tipos...61
- Las partes del libro...63
- El diseño de libros didácticos...65
- La Ilustración...67
- ¿Qué se ha hecho ya en el campo del diseño editorial de libros didácticos para niños?...69
- El cartel...81

Capítulo 5 Planteamiento de Solución

- Primeras ideas...85
- Requerimientos...87
- Colección didáctica...91

Capítulo 6 Diseño de la Colección Unicornio

- ¿Por dónde empezar?...97
- Logotipo...101
- Diseño editorial...103
- Ilustración...121
- Cubiertas...125
- Páginas iniciales...137

Capítulo 7 Realización

- Reproducción...161
- Presupuesto y financiamiento...163
- Distribución y promoción...165

Capítulo 8 Fin



- Conclusiones...171

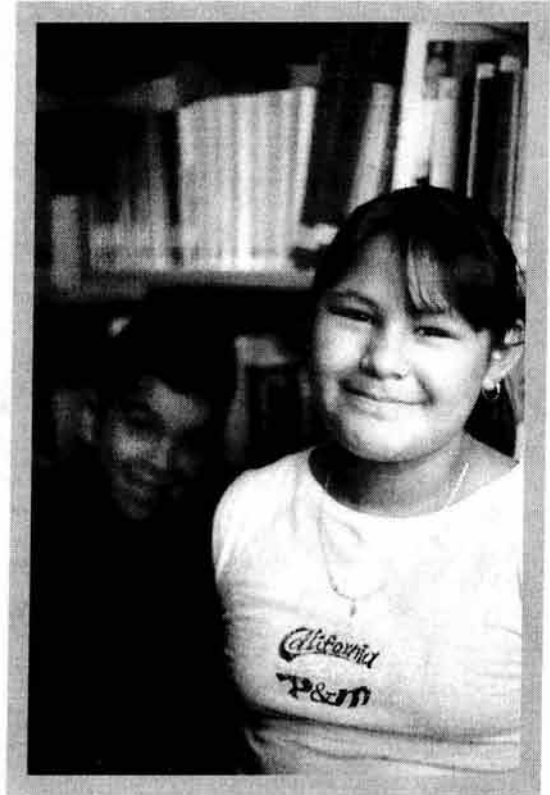
Agradecimientos...173

Anexos...175

Bibliografía...183

Índice de imágenes...187

 ***A mis padres, a su ilusión y esfuerzo.*** 
A mis hermanos y a mí cuando éramos niños.



 **Con dedicatoria especial a los niños:** 

Carlos Daniel, Sandra Fabiola, Marco Antonio, Edgar Jesús, Miguel Ángel Valentín, Ana Gloria, Joselin Itzel, Paola Esther, Itzel Giovanna, Mayra Nancy, José Salvador, Maximiliano, Dionisio, Nicolás (*Le petit Prince*), Alejandra Janette, Diana Celeste, Gustavo Rafael, Iraidá Gabriela, Guadalupe, Adriana Paola, Valdemar Alberto, José Alfredo, Daniel Abraham, Samanta Carolina, Pavel Ivanovich, Hugo Manuel, Mario Daniel, Ricardo Uriel, Alan Ranferi, Liliana Teresa, Carlos Andrés, José Donaciano, Karla Valeria, Edith, Juliana, Luis Fernando, Brenda, Guillermo y Samantha.

Introducción

Este libro es resultado de mi trabajo con niños en talleres literarios. El fomento a la literatura infantil hecha por niños en México es el tema de esta tesis. Se ha encontrado un problema y, mediante una hipótesis, daremos una propuesta de solución. Esa solución es una colección de libros didácticos para la creación literaria infantil, dirigidos a niños de instrucción primaria de entre 8 y 12 años de edad. En el primer capítulo hablaremos acerca de la creación literaria, la literatura infantil contemporánea hecha en México y tres países de Latinoamérica, y la importancia de la literatura hecha por niños. En el segundo capítulo expondremos el planteamiento del problema, el origen del proyecto, el problema visto desde una generalidad y en específico, daremos a conocer de forma general los antecedentes y las cosas que se han hecho al respecto en México y en nuestro estado; finalmente, la hipótesis que fundamenta este proyecto. En el tercer capítulo hablaremos

acerca del pensamiento crítico y las habilidades del pensamiento, además de abordar la cuestión de conjuntar en un libro para niños la literatura y el desarrollo de algunas de las habilidades del pensamiento. En el cuarto capítulo trataremos el tema del diseño editorial como rama del diseño y la comunicación visual, los tipos de libros, el diseño de libros didácticos y la ilustración. En el quinto hablaremos del planteamiento de solución: cómo proponemos resolver el problema. En el capítulo sexto veremos las características de diseño y el diseño final, sus características formales y la maqueta del primero de los libros que conforman la colección. Después, en el capítulo séptimo, expondremos la posibilidad de realización y los costos de reproducción y publicación. Antes de finalizar tendremos la conclusión del proyecto. Después vendrán los agradecimientos y anexos y, al final, asentaremos los elementos bibliográficos manejados en la investigación.



PÍTULO 1 ~CAPÍTULO 1 ~ CAPÍTULO 1 ~ CAPÍTULO

**La
Creación
Literaria**



PÍTULO 1 ~CAPÍTULO 1 ~ CAPÍTULO 1 ~ CAPÍTULO

La Creación Literaria

Literatura y creación

Al hablar de literatura, se puede incurrir en muchos errores si no se da una definición clara y precisa; cosa por demás difícil. Algunas definiciones dicen que la literatura se vale del lenguaje en una manera especial, puesto que lo convierte en objeto artístico que trasciende el tiempo y el espacio al hacerse historia y cultura de la humanidad. Hay también las definiciones de diccionario: "género de producciones de la inteligencia, cuyo fin es la expresión de la belleza por medio de la palabra"¹; o cuestiones más complejas como: "¿qué es lo que hace de un mensaje verbal una obra de arte?"² Existen también las definiciones que hablan de la literatura como un arte oral más que escrito: "creaciones literarias expresadas con palabras, aun cuando no se hayan escrito, sino propagado boca a boca."³ Arturo Souto, en su libro *Literatura y Sociedad*, dice: "la literatura es el documento vivo, íntimo, en el que se descubre el paisaje, las costumbres, pero sobre todo la textura social y la psicología del pueblo y la época que son



1. De Madariaga, Luis. Diccionario de términos literarios. Ed. Everest, México, 1980. Pág. 296.
 2. Hombravella, Francisco J. Qué es la literatura. Biblioteca Salvat, Salvat editores, México, 1973. Pág. 31.
 3. Según la definición de Rafael Lapesa. Enciclopedia Encarta 2001, Microsoft Co.



La literatura también es una expresión artística

su objeto."⁴ Y así se podría seguir enumerando definiciones, todas diferentes, y tal vez se llegaría a la conclusión de que dar una definición al término literatura es una cuestión subjetiva, que varía de autor en autor. Sin embargo, en este caso, al referirnos a literatura se pensará en la siguiente definición: manifestación oral y/o escrita cuyo objetivo es la expresión estética y que se alimenta de las experiencias del ser humano. Llegamos así a definir literatura de este modo, por considerarlo el más adecuado, de acuerdo con los fines de nuestro estudio.

Una vez dada nuestra definición de literatura, daremos ahora una definición para el concepto creación. Éste es el acto de crear, hacer, producir, inventar, establecer, fundar, etc. "Producir algo de la nada; idear alguna cosa y darle forma."⁵ Ésta definición es unánime, pero ¿qué hay del término

4. Souto, Arturo. Literatura y sociedad. Anúes, Edicol, México, 1973. Pág. 26.
 5. Diccionario enciclopédico ilustrado práctico. Ed. Norma, Colombia, 1991. Pág. 408.

creación literaria? Podría ser algo así: "acto de crear o sacar una obra literaria de la nada."⁶ Esta definición no nos interesa, porque nos dice muy poco. La creación literaria es una creación artística y "constituye el objeto de la literatura"⁷; por medio de ella se llega a la expresión estética (oral y escrita). Está sujeta a caracteres estéticos, lenguaje y sentimiento del artista; además del sonido, significado de las palabras, elementos representados, estilo, género, contexto, referencias, etc. Es compleja y es una estructura de signos. Al ser una creación artística, se alimenta de las experiencias del ser humano y no hay límite en sus contenidos "ya que se puede dar forma estética a todo lo pensable y representable."⁸ La creación literaria es la expresión de la literatura, su objeto y su perpetuación.

Literatura y creación son los términos que, unidos, nos dan la posibilidad de llegar al arte literario.

La creación literaria es el objeto de la literatura.



Retrato de Jorge Luis Borges, escritor argentino.

6. De Madariaga, L. Op. cit. Pág. 109.

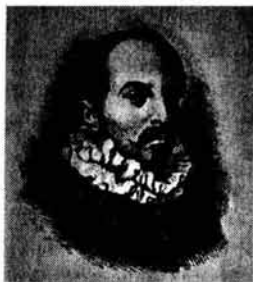
7. Sagrado, José. Diccionario de literatura. Ed. Edilepsa, México, 1986. Pág. 70.

8. Idem.

La Creación Literaria

La creación literaria contemporánea en México

Como hemos visto, la creación literaria es el objeto de la literatura y se perpetúa a través de ella. Esto sucede en todo el mundo y México no es la excepción. Los testimonios literarios prehispánicos más importantes que se conocen son el *Popol Vuh*, libro escrito en lengua maya-quiché, traducido por un indio quiché a su lengua pero con caracteres latinos y que, a su vez, fue traducido al castellano a principios del siglo XVIII; los libros del *Chilam Balam*, crónicas relacionadas con la historia de Yucatán, y el drama *Rabinal Achi*, única muestra que se conserva de la tradición teatral de la cultura maya. En este país la tradición literaria comienza como tal cuando Gutierre de Cetina (1520-1557) introduce el petrarquismo, estilo literario que imita a Francesco Petrarca (poeta y humanista italiano precursor del Renacimiento), y el poeta Bernardo de Balbuena (1568-1627) compone *Grandeza Mexicana* (1604). Durante el Virreinato surgen también las figuras de Juan Ruiz de Alarcón (1581-1639) dramaturgo escritor de comedias de enredo (*La verdad sospechosa*) y sor Juana Inés de la Cruz



Juan Ruiz de Alarcón,
dramaturgo.



Sor Juana Inés de la Cruz, poetisa del barroco mexicano.

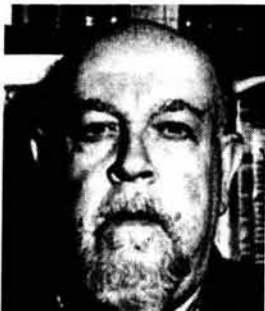
(1651-1695) poetisa barroca que compuso entre muchas obras más, *Primero sueño* y la comedia *Los empeños de una casa*.

Hacia 1816, José Joaquín Fernández de Lizardi (1776-1827) escribió la primera novela hispanoamericana, *El Periquillo Sarniento*, obra picaresca y moralizante. *El pensador mexicano* (su seudónimo) escribió también *Vida y hechos del famoso don Catrín de la Fachenda* (1831-32), reconocida como su más notable producción. Después de la Independencia destacaron las figuras de Fernando Calderón (1809-1845) poeta y dramaturgo, considerado uno de los primeros autores románticos de México (*A ninguna de las tres*, 1854); Manuel Acuña (1849-1873) poeta romántico (*Poesías*, 1874); Ignacio Manuel Altamirano (1834-1893) escritor y político que buscaba la afirmación de los valores nacionales y

cuya obra, entre el romanticismo y el realismo, responde al intento de crear una narrativa nacional (*El Zarco*, 1901); y Federico Gamboa (1864-1939) escritor, político y diplomático interesado en los problemas sociales (*Santa*, 1903).

El modernismo, el movimiento de renovación de las letras hispanoamericanas, está representado por Manuel Gutiérrez Nájera (1859-1895) poeta iniciador del movimiento en México (*Poesías*, 1896), Amado Nervo (1870-1919) poeta que tendió al preciosismo (estilo literario artificioso, cuidando los mínimos detalles) en su obra modernista (*La amada inmóvil*, 1920) y Ramón López Velarde (1888-1921) poeta que fue una figura clave en la transición del modernismo a la nueva literatura, y en cuyas obras (*La sangre devota* (1912) y *El son del corazón* (1932, póstuma), entre otras) sobresale la sensualidad y el acertado tratamiento de los temas provincianos.

En 1910, año del inicio de la Revolución Mexicana, Justo Sierra (1848-1912) ministro de Instrucción



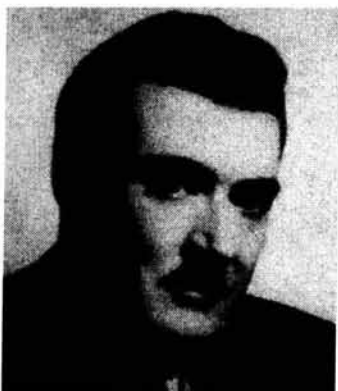
Alfonso Reyes fue fundador del Ateneo de la Juventud en 1910.



Mariano Azuela inició, con su novela *Los de abajo*, el ciclo realista de la revolución.

Pública decretó el 26 de mayo de la fundación de la Universidad Nacional de México; y al mismo tiempo se constituyó e inició actividades el grupo de escritores Ateneo de la Juventud, conformado por Antonio Caso (1883-1946), José Vasconcelos (1882-1959) y Alfonso Reyes (1889-1959), con la participación del dominicano Pedro Henríquez Ureña (1884-1946), Julio Torri (1889-1970), Luis Castillo Ledón (1879-1944) y Alfonso Cravioto (1884-1955). El Ateneo tenía varios mensajes y propósitos, entre ellos: "interés por el conocimiento y estudio de la cultura mexicana, en primer término; interés por las literaturas española e inglesa y por la cultura clásica -además de la francesa, ya atendida desde el romanticismo-; interés por los nuevos métodos críticos para el examen de las obras literarias y filosóficas; interés por el pensamiento universal que podía mostrarnos la propia medida y calidad de nuestro espíritu; interés

1. Martínez, José Luis. *Literatura Mexicana siglo XX (1910-1949)*. CONACULTA, Lecturas Mexicanas, México, 1990. Pág. 18.



Salvador Novo, uno de los creadores de la revista *Contemporáneos*.

por la integración de la disciplina cultivada, en el cuadro general de las disciplinas del espíritu."¹

A partir de la Revolución Mexicana, la creación literaria se acerca a temáticas sociales y culturales, a las grandes inquietudes políticas: agrupaciones obreras, reforma universitaria, partidos radicales y programas de reforma social. Surge también el nacionalismo indígena; el indio y lo indígena (vestimenta, artesanías, costumbres) empiezan a representar lo nacional, lo auténtico; se convierte al indio en símbolo del sufrimiento y representación de la pureza moral. Destacan Gregorio López y Fuentes (1897-1966) con su novela *El indio* (1935) y Mauricio Magdaleno (1906-1986) con *El resplandor* (1937). La Novela de la Revolución Mexicana aparece como testimonio, crítica y

2. Díaz Ruiz, Ignacio. Siglo XX: Sociedad, Pensamiento y Literatura. 2a edición, Anives, Ed. Trillas, México, 1985. Pág. 69.

análisis del movimiento social promovido por la misma. Destacan principalmente Mariano Azuela (1873-1952), Martín Luis Guzmán (1887-1977) y José Rubén Romero (1890-1952). En 1916, Azuela publica *Los de abajo*, novela con la que inicia el ciclo realista de la revolución. Ésta "es una novela protagonizada por una colectividad, cuyos problemas dentro de la lucha armada sirven como motivos para el relato: la obra gira alrededor de una masa anónima cuya jefatura recae en Demetrio Macías, hombre del pueblo, campesino, que hace la revolución inconscientemente, sin tener metas ni objetivos."²

El vanguardismo poético inicia con la obra de Alfonso Reyes, Enrique González Martínez (1871-1952) y José Juan Tablada (1871-1945), siendo ésta una reacción frente al modernismo, ya en sus últimos días; este vanguardismo poético era la versión literaria de vanguardias artísticas tales como surrealismo, dadaísmo, futurismo, ultraísmo, cubismo, etcétera. El estridentismo surgió hacia



Octavio Paz, Premio Nobel de Literatura en 1990.



Juan Rulfo con su obra creó una nueva perspectiva del hombre mexicano y universal.

1920, con sus raíces en la vanguardia artística dadaísta, que rechazaba los valores establecidos, unió la vanguardia con el compromiso social, propugnó una literatura con palabras en libertad y exaltó las fábricas y las masas trabajadoras; sus principales representantes fueron Manuel Maples Arce (1900-1982), Germán List Arzubide (1898-1998) y Árqueles Vela (1899-1977). Otro movimiento importante fue la creación de la revista *Contemporáneos*, promovida por Xavier Villaurrutia (1903-1950), Salvador Novo (1904-1974) y Jaime Torres Bodet (1902-1974); "grupo de insignes escritores acusados de desarraigados pero unidos por sus afanes universales y sus altos ideales estéticos, por su posición crítica y sus actividades incansables en pro de la cultura."³

Gilberto Owen (1905-1952) quien también pertenecía al grupo de la revista *Contemporáneos*, destacó como poeta y porque su obra marcó un hito en el desarrollo del poema en prosa, caracterizada por su esteticismo (valoración de la belleza formal) y cosmopolitismo (valoración de lenguas y culturas varias).

En 1938, Octavio Paz (1914-1998) participó en la fundación de la revista *Taller*, con Efraín Huerta (1914-1982) y José Gorostiza (1901-1973), poetas que fueron escritores de obras importantes en la poesía moderna. Cabe destacar también la figura de Paz como poeta y prosista. "La obra de Octavio Paz ha fecundado y animado la cultura mexicana hasta fundirse con ella."⁴ Obtuvo el Premio Nobel de Literatura en 1990. Otro poeta importante de esa época era Alí Chumacero (N.1918), de obra compleja y trascendente en temas.

Hacia 1950, un grupo de escritores jóvenes, cultivadores de todos los géneros, contribuyó al nacimiento de una nueva época en la literatura mexicana: Juan Rulfo (1918-1986) autor de un volumen de cuentos *El Llano en llamas* (1953) y la novela *Pedro Páramo* (1955). "Las dos únicas obras de Rulfo, clásicas ya de la literatura mexicana, suman una riquísima visión de la historia contemporánea de México y una aguda reflexión sobre los motivos y acciones del

3. Phillips, Allen W. Cinco estudios sobre literatura mexicana moderna. Ed. FCE, México, 1982. Pág. 169.

4. Castañón, Adolfo. Arbitrario de literatura mexicana (Paseos I). 2a edición, Ed. Vuelta, México, 1995. Pág. 399.

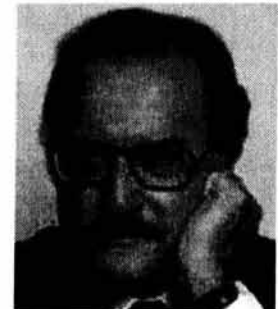


Juan José Arreola, escritor de obras que son clásicas en las letras hispánicas contemporáneas.

mexicano.”⁵ Juan José Arreola (1918-2001) fue el maestro del relato corto (*Confabulario Total*, 1952). “Pienso que Arreola ha escrito, que me sea perdonada la paradoja, para enseñarse a leer. Ha sido un hombre que se ha visto obligado a escribir sus propios libros de texto, su propio silabario, que se ha visto obligado a reinventar la tradición para poder alfabetizarse a sí mismo.”⁶ Jaime Sabines (1926-1998) poeta que expresa en su obra, con un lenguaje cotidiano y directo, un amargo pesimismo

5. Díaz Ruiz, I. Op. cit. Pág. 75.
6. Castañón, A. Op. cit. Pág. 58.

(*Recuento de poemas*, 1962). Juan García Ponce (1932-2003) “es autor de una de las obras más vastas y variadas de la literatura mexicana de nuestros tiempos. Extensa, rigurosa, versátil, ya innumerable, la de Juan García Ponce es también una obra notable por la calidad de los sentimientos, por la nobleza de las calidades intelectuales y cordiales que en ella se despliegan.”⁷ El escritor Jaime García Terrés (1924-1996) fue poeta, novelista y traductor. Conocido por Adolfo Castañón en 1974, en su oficina del Fondo de Cultura Económica (FCE), fue descrito por este así: “Era en sí un bosque de libros y revistas en medio del cual se erguía como roble frondoso su único habitante, hombre que tenía más de homérico que de mortal común. Ya sabemos cómo se llamaba. Era entonces subdirector del FCE. Sin embargo, no había transformado ese hecho en una excusa para no escribir y era autor de varios volúmenes en verso y prosa. Eso tampoco le había impedido *dar la palabra* en múltiples formas



Carlos Fuentes, novelista mexicano reconocido internacionalmente.

7. Castañón, A. Op. cit. Pág. 219-220.

-traduciendo poemas, editando libros- ni le había quitado sencillez y humanidad."⁸ Carlos Fuentes (N.1928) novelista realista, fantástico y experimental; "es uno de los autores más comentados y leídos tanto por la crítica eufemísticamente llamada académica como por los lectores no especializados. Sin duda el talento y la calidad explican en parte esa, tan múltiple, atención: pero también contribuyen a ella cierta coincidencia entre los intereses del escritor y su público y una pronunciada pendiente nacionalista y localista."⁹ Rosario Castellanos (1925-1974) escritora de novelas y poemas, interesada por la situación de la mujer en México y por lo indígena sin ser indigenista (*Balún-Canán*, 1955). Marco Antonio Montes de Oca (N.1932) poeta vinculado, en sus inicios, al surrealismo (*Vendimia del juglar*, 1965), "la poesía de Marco Antonio Montes de Oca



Laura Esquivel, escritora de obras como *Agua para chocolate*.

se ha caracterizado por una "saludable libertad en la elección de su vocabulario" (Monsiváis) y por una fluidez que no siempre sabe evitar los peligros de una exuberancia desmedida."¹⁰ Vicente Leñero (N.1933) escritor de novelas y obras de teatro, realista preocupado por el lenguaje y crítico frente a la realidad política y social de México (*Los albañiles*, 1964). Fernando del Paso (N.1935) novelista influido por la obra de James Joyce; ha tratado temas de la vida contemporánea de México, con profundidad crítica y estilo innovador (*José Trigo*, 1966), también ha cultivado la poesía y la pintura. José Emilio Pacheco (N.1939) escritor cuya obra abarca diversos géneros, es una reflexión crítica sobre el individuo, la historia y el presente (*Morirás lejos*, 1967, y *El principio del placer*, 1972). "Afiliado al dogma de la literatura fantástica (las voces del más allá existen) sus



Morirás lejos, del escritor José Emilio Pacheco.

8. Castañón, A. Op. cit. Pág. 227. Las cursivas son del autor.

9. Castañón, A. Op. cit. Pág. 180.

10. Castañón, A. Op. cit. Pág. 377.

textos no tienen por objeto transmitir una emoción ante lo inexplicable o precisar las circunstancias en que lo insólito se da, sino confirmar su existencia."¹¹ Homero Aridjis (N. 1940) poeta alejado de la elocuencia y el artificio, es uno de los principales representantes de la poesía mexicana contemporánea (*El poeta niño*, 1971).

En la década de 1970 se gestó un movimiento en la literatura mexicana, la "literatura de la onda", género novelístico en una línea de renovación experimental. "La novela de la onda no sólo era un grupo de novelas concretas, era también y sobre todo una pendiente específica de las fábricas verbales del México posrevolucionario. Y de refilón, algo más: la versión rockanrolera y transcultural de aquella tan sobada emancipación literaria (...) La novela de la onda extrajo su eficacia, entre otras cosas, de la paradójica



Perséfone, del poeta Homero Aridjis, es uno de los poemas más largos que se han escrito en México.

11. Castañón, A. Op. cit. Pág. 393.



Inventar ciudades, novela de María Luisa Puga.

fideliad con que supo reanimar aquellas utopías nacionalistas que la historia incluiría cómodamente en el casillero costumbrista y que la historia de las costumbres no vacilaría en admitir como proféticas: para existir, los mexicanos tenían primero que pintarse a sí mismos."¹² En José Agustín (N.1944) encuentra su principal representante (*Inventando que sueño*, 1968), "ese flujo liberador, ese uso intensivo, particularizado, jugoso y corrosivo de la lengua admite formas literarias que lo vuelven perdurable."¹³

En la creación literaria contemporánea en México se despliega un abanico generacional que abarca desde jóvenes escritores hasta octogenarios: Andrés Henestrosa, Ramón Rubín, Elena Garro, Sergio Galindo, Carlos Fuentes, Fernando del Paso, Sergio Fernández, José Emilio Pacheco,

12. Castañón, A. Op. cit. Pág. 543.

13. Castañón, A. Op. cit. Pág. 547.

Ricardo Garibay, Juan García Ponce, Salvador Elizondo, María Luisa Elío, José de la Colina, Jorge López Páez, Arturo Azuela, María Luisa Mendoza, Elena Poniatowska, Sergio Pitol, Manuel Capetillo, Bárbara Jacobs, Homero Aridjis, Vicente Leñero, Gustavo Sáinz, Rafael Ramírez Heredia, Carlos Montemayor, Ignacio Solares, Julián Meza, René Avilés Fabila, José Agustín, Vilma Fuentes, Jorge Aguilar Mora, Jesús Gardea, Héctor Manjarrez, Roberto Bravo, Jorge Portilla, María Luisa Puga, Brianda Domecq, Roberto López Moreno, Luis Zapata, José María y Rafael Pérez Gay, Héctor Aguilar Camín, Hugo Hiriart, Federico Cambell, Silvia Molina, Alberto Ruy Sánchez, Carmen Boullosa, Ángeles Mastretta, Daniel Sada, Agustín Ramos, Óscar de la Borbolla, Armando Ramírez, Dante Medina, David Martín del Campo, Laura Esquivel, Juan Villoro, Carlos Chimal, Gabriel Zaid, Francisco Hinojosa, Guillermo Samperio, José Joaquín Blanco, Álvaro Uribe, Adolfo Castañón,



¿Por qué no dijiste todo?, novela de Salvador Castañeda.



Dispersión Multitudinaria, compilación de la nueva narrativa mexicana.

Bernardo Ruiz, Luis Arturo Ramos, Hernán Lara, Salvador Castañeda, Pedro A. Palou, Carlos Monsiváis, Pablo Soler Frost, Mauricio Molina, Guillermo Sheridan, Jorge Iburgüengoitia, para no mencionar más que ochenta nombres.

En México se vive actualmente una época de transición, tanto política como social. Esto se ve reflejado literariamente en la ambigüedad o elasticidad de los géneros literarios: literatura testimonial y periodística, histórica, fantástica, de entretenimiento, híbridos literarios (ensayo-crítica, crítica-narración), novela negra, ciencia ficción y las narraciones escritas con personajes de cómic.

En el libro *Dispersión Multitudinaria* (1997) instantáneas de la nueva narrativa mexicana en el fin de milenio, que es una compilación hecha por Leonardo da Sandra y Roberto Max, se presentan cuentos, relatos, fragmentos de novela, minificciones, géneros sin nombre de la nueva narrativa mexicana, más de cincuenta escritores

menores de 40 años con obra publicada previamente. La premisa del libro es "entre estos autores se encuentra el futuro de la literatura mexicana: sus frutos nos serán ofrecidos más allá del dos mil. Toca al lector el papel de juez, sobrevivirán los mejores."¹⁴ Como lo demuestran Mauricio Molina (N.1959), Pablo Soler Frost (N.1965), Pedro Ángel Palou (N.1966) y, más recientemente, la obra de Guillermo J. Fadanelli (N.1960) y Mario Bellatin (N.1960).



Mario Bellatin es escritor de novelas como *El jardín de la señora Murakami* (2000) y *Flores* (2001).



14. Max, Roberto. *Dispersión Multitudinaria*. Ed. Joaquín Mortiz, México, 1997. Contraportada.

La Creación Literaria

Literatura infantil contemporánea hecha en México y otros tres países de Latinoamérica

Hemos hablado ya de la creación literaria contemporánea en México, pero no hemos mencionado la literatura infantil hecha para niños. Antes de hacerlo necesitamos dar una definición al término literatura infantil.

En palabras de Ariadna Ávila, educadora y maestra en Letras Españolas del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM), e investigadora de la literatura infantil, es toda aquella producción, actividad o manifestación oral y/o escrita cuyo objetivo es la expresión estética con fines artísticos, lúdicos o pedagógicos, dirigida al niño como principal receptor. Es el término que engloba los géneros literarios como: ficción, poesía, novela, cuento, teatro, historia, biografía y otras manifestaciones literarias, como fábulas, adivinanzas, leyendas, mitos, arrullos, romances, coplas, trabalenguas, refranes, rimas, rondas y calaveras.

La literatura infantil surgió como género independiente de la literatura en la segunda mitad del siglo XVIII, sin ser considerada entonces como tal, puesto que había escritores cuyas obras eran preferidas por niños y adolescentes. A principios del siglo XX fue reconocida como género



La literatura infantil surgió en la segunda mitad del siglo XVIII.



Nuestro costal de historias mágicas, antología del taller de creación literaria y fomento a la lectura de Zacapu, Michoacán.

independiente de la literatura, los escritores empezaron a tomar en cuenta las aportaciones de la psicología del niño, sus intereses y vivencias como un ser en desarrollo y crecimiento; y ahora elaboran mucho más sus personajes, los dotan de vida interior y los hacen crecer a lo largo de la obra. "La literatura infantil, aparte de ser una auténtica y alta creación poética, que representa una parte importante de la expresión cultural del lenguaje y el pensamiento, ayuda poderosamente a la formación ética y estética del niño, al ampliarle su incipiente sensibilidad y abrirle las puertas de su fantasía."¹

La literatura infantil contemporánea puede ser clasificada en:

- a) Literatura escrita por adultos especialmente para niños.
- b) Literatura escrita por adultos sin estar dirigida expresamente al público infantil. "Las [obras] que, elaboradas sin pensar en ellos, irrumpen en su

1. Montoya, Víctor. El poder de la fantasía y la literatura infantil. Sincronía Invierno 2001, www.sincronia.com.mx

2. Pastoriza de Etchebarné, Dora. El cuento en la literatura infantil. Ed. Kapelusz, Argentina, 1981. Pág.3.

mundo por el interés de la temática, la ingenuidad y la belleza que encierran.”²

c) Textos escritos por niños. “Los niños adquieren el gusto por la lectura y la escritura en los talleres literarios infantiles a través de la creación de sus propios textos de acuerdo a una metodología adecuada. Los niños, al leer los textos escritos por otros niños, muchas veces se sienten identificados. Nace en ellos la inquietud de leer y expresarse a través de la escritura.”³

La literatura infantil en México comienza con la novela *El Periquillo Sarniento* (1816) de José Joaquín Fernández de Lizardi (1776-1827). Escrita con intenciones pedagógicas y reformadoras, “el autor nos muestra la educación de un niño mexicano desde la cuna, y luego el aprendizaje de la vida por diferentes escuelas, a la manera de Lázaro, para llegar a la conclusión de que los vicios y las malas andanzas son la causa de sus desgracias.”⁴ Años más tarde José Rosas Moreno (1838-1883) fue *el poeta de los niños*. En 1872 publicó *El pensil de la niñez y Fábulas para la*



José Joaquín Fernández de Lizardi,
escritor de *El Periquillo Sarniento*.

3. Ávila, Ariadna. Aproximaciones a la literatura infantil. Revista Mexicana de Pedagogía, suplemento didáctico No. 24. Pág. 1.

4. Bravo-Villasante, Carmen. Historia y Antología de la Literatura Infantil Iberoamericana I. Ed. Doncel, España, 1982. Pág. 324.



Lirica infantil de México, de
Vicente T. Mendoza.

infancia, y en 1876 el primer ensayo realizado en México de teatro infantil, la obra *Sor Juana Inés de la Cruz*. “Rosas Moreno fue el primer escritor mexicano que se dedicó plenamente a la literatura infantil. Fundó periódicos como *La Edad Feliz* y *Los Chiquitines*, en un tiempo en que se desconocía la prensa para niños. Cuentan quienes lo conocieron que le gustaba sentarse en los parques infantiles y observar los juegos de los niños.”⁵ Escribió *El Año Nuevo*, que es una alegoría dramática en verso, *Una lección de geografía* que es una comedia en prosa, y *Amor filial*, juguete cómico en prosa. Otro escritor dedicado a la literatura infantil fue Juan de Dios Peza (1852-1910) que escribió *Tradiciones y Leyendas de México* y *Leyendas de las calles de México*, en verso. En 1884 publicó el libro *Cantos del hogar*, dedicado a sus hijos, cuyo tema fue el niño mismo. En 1939 se publicó *Romance y Corrido* y años después, en 1947, *La décima en México*, los dos libros de Vicente T. Mendoza, en los que recoge el folklore mexicano, y muy especialmente el folklore infantil en *Lirica infantil de México* (1951), en el que se encuentran las

5. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 370.



Revista *Artes de México*
No. 162, dedicada a la lírica
infantil de México.

canciones, los corridos, las nanas, los aguinaldos, las posadas, las rondas y juegos de los niños.

Carmen Bravo-Villasante, en su libro *Historia y Antología de la Literatura Infantil Iberoamericana* (1982), dice de la escritora Blanca Lydia Trejo: "Es una de las escritoras que más se han interesado en México por la literatura infantil de su país, hasta el punto de que su libro *Literatura Infantil en México* es el único esfuerzo que se ha hecho para historiar esta rama de la gran literatura."⁶ Este libro, editado en 1950, es un esfuerzo realizado a través de muchos años en los que publicó libros como: *Cuentos y leyendas indígenas para niños* (1941), *Lo que sucedió al nopal* (1945) y *El ratón Panchito Roel* (1947), entre otros.

El escritor español Benjamín Jarnés publica en México, hacia 1950, *El libro de oro de los niños*, inspirado en la obra italiana del mismo nombre, con un prólogo escrito por Juana de Ibarbourou y Gabriela Mistral.

El libro *Pajarín*, de cuentos para niños, es editado en 1955 por un grupo de escritores: Benjamín América (*Viaje interplanetario*), Eglantina Ochoa

6. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 377.

Sandoval (*Gordito*), Santos Caballero (*Un capítulo de Pipolo*), entre otros. "En la introducción los escritores, justificadamente, dicen: <<Como los maestros normalistas no pueden con la responsabilidad de la literatura infantil y juvenil, y dado que los escritores casi la tienen abandonada (parece que por desdén), la unidad se propone cultivarla de modo preferente; pues no se nos oculta la enorme y básica trascendencia que esa labor dimana>>."⁷

Berta von Glümer, catedrática de la Universidad Nacional de México, publicó en 1961 *A la luz de mi lámpara*, un libro de cuentos para niños; escribió también *Apuntes de la literatura infantil y Cuentos de navidad*.

En las décadas de 1960 y 1970 se publicó la obra *El parguito rosado* (1962), *Tismiche* (1963) y *El mensaje de Fobos* (1964), de Irene G. Lanz; *Teatro para adolescentes* (1963), de Norma Elena Román Calvo; *Una familia de héroes* (1961), de Gregorio Torres Quintero; *La literatura infantil en la escuela primaria* (1977,) de Ricardo Salgado Corral; *Tarzán, El hombre mito* (1979), de Irene Herner; *Los niños de Campeche cantan y juegan* (1979), de Jas Reuter.



Así escriben los niños de México,
libro editado por la Comisión del
Idioma Español en México.

7. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 350.

En el año de 1964 se realiza en la Ciudad de México la Primera Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ). "Esta feria movió a las editoriales, las que comenzaron a traducir a autores europeos y norteamericanos, para paulatinamente comprobar que era más económico producir libros en casa."⁸

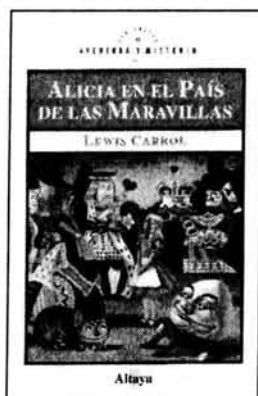
En 1973, la revista *Artes de México* dedica su número 162 a la *Lírica infantil mexicana*, con artículos como: *El folklore poético de los niños de México*, de Margit Frenk Alatorre, en ese entonces directora del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México; *Expresión verbal infantil*, de la profesora Socorro Merlín, directora del Centro de Teatro Infantil (INBAL), y *De folklore infantil*, de Antonio Alatorre, director de la revista de Filología Hispánica del Colegio de México. En esa época la revista *Artes de México* era asesorada por Salvador Novo, Carlos Pellicer y Andrés Henestrosa, entre otros.



Cuentos de la selva, de Horacio Quiroga.

La Comisión del Idioma Español, de la cual era presidente Fernando Solana, publica en 1982 el libro *Así escriben los niños de México*. A manera de libro de texto gratuito, este libro compila las creaciones literarias de niños de diferentes escuelas primarias de México. Coordinado por Raúl Ávila, este libro fue distribuido en las escuelas primarias del país.

En México el interés por la literatura infantil se manifiesta, principalmente, en las publicaciones editoriales de los clásicos de la literatura infantil, tales como Esopo, Perrault, Andersen, Grimm, Carrol, Kipling, Verne, Twain y Samaniego, entre otros. Entre las décadas de 1980 y 1990, en las editoriales nacionales surgió el interés por publicar títulos de escritores latinoamericanos y españoles como Antoniorrobes, Carmen Bravo-Villasante, Horacio Quiroga, Guillermo Hudson, Nicolás Guillén; esto, como consecuencia de la poca producción nacional. Las series *Cuentos de Polidoro* y *Los Libros del Rincón* son un ejemplo de esta situación. Editadas por la Secretaría de Educación Pública (SEP) y el Consejo Nacional de Fomento



Alicia en el país de las maravillas, de Lewis Carroll.

8. Murray Prisant, Guillermo. Panorama de la literatura para niños y jóvenes en México y el mundo, ponencia expuesta en la Primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 14 de diciembre de 2002.



Trabalenguas y otras rimas infantiles, de la escritora española Carmen Bravo-Villasante.

Educativo, estas series contienen piezas de la literatura universal escritas para niños (Historias antiguas, El Quijote, fábulas de Esopo, etc.) y adaptaciones para su lectura en voz alta (marcas de inicio y fin, instrucciones para adultos).

En 1994 la colección de literatura infantil *La saltapared* publicó el libro *La Luciérnaga*, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea, con poemas de Eduardo Lizalde, Marco Antonio Montes de Oca, Jaime Sabines, Gabriel Zaid, José Emilio Pacheco, Homero Aridjis y Ulalume González de León, entre otros. "Esta selección para niños de algunos poemas de los más importantes poetas mexicanos del siglo XX, intenta acercar a quien los lea al gusto de la poesía. Digamos que son textos de iniciación poética."⁹

Actualmente encontramos diversas editoriales que promueven la literatura infantil, como el Fondo de Cultura Económica (FCE), Corunda, Amaquemecan, Trillas, Alfaguara (actualmente

Grupo Santillana), Selector, Pax, entre otras, las cuales lanzan ediciones que no superan los 3 mil ó 5 mil ejemplares. Al respecto Gonzalo Araico Montes de Oca, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial, nos dice: "existen varios intentos por parte de algunos colegas editores que se han percatado del hueco cultural en los materiales que se producen para los niños y hemos tratado de llenarlo con un variado catálogo de aciertos y buenas intenciones. Pero el hueco persiste: es mucho más grande de lo que pueden cubrir 4 ó 5 editoriales."¹⁰

El panorama no es desalentador: el fomento a la lectura y a la literatura infantil está presente en este país; cada vez hay más escritores para niños y acciones favorecedoras, como lo son los concursos promovidos por la FILIJ y por editoriales privadas (SM de España o Editorial Castillo); eventos como la misma FILIJ que se realiza cada año en la Ciudad de México y como la Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros



Las más bellas fábulas de Esopo, libro para niños.

9. Serrano, Francisco. *La Luciérnaga*, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea. Colección *La Saltapared*, México, 1994. Pág. 11.

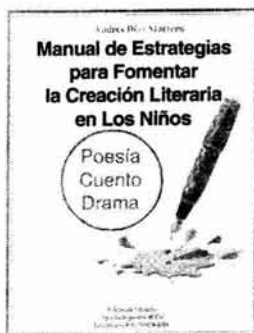
10. Araico Montes de Oca, Gonzalo. *La edición de literatura infantil en México, retos y perspectivas*; ponencia expuesta en la Primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 15 de diciembre de 2002.

para Niños y Jóvenes Morelia 2002, realizada por primera vez en la ciudad de Morelia, Michoacán, en diciembre de ese año por la Asociación Imagen y Palabra de escritores e ilustradores para niños y jóvenes, y por la Society of Children's Book Writers & Illustrators (SCBWI).

En 1984, distintas editoriales de América Latina se asociaron en Coedición Latinoamericana para editar una serie de seis libros dedicados a la literatura infantil; éstos fueron distribuidos en forma de edición continental en todos los países de Latinoamérica, con los siguientes títulos: *Cuentos y Leyendas de Amor para niños*, *Cuentos de espantos y aparecidos*, *Cuentos picarescos para niños de América Latina*, *Leyendas y cuentos de animales fantásticos*, y *Cuentos de enredos y travesuras*. Iniciativas como ésta demuestran el interés por el fomento a la lectura en los niños, y la labor de profesores como Martha Sastrías en México, que es la fundadora y directora del Programa Internacional de Acercamiento a la



La zorra y la uvas, de la serie Cuentos de Polidoro.



Manual de estrategias para fomentar la creación literaria en los niños, del escritor puertorriqueño Andrés Díaz Marrero.

Literatura Infantil (PIALI), de 1985 a la fecha, y autora del método *Lecto-Juegos* para el fomento de la lectura y creación literaria; Luis Cabrera Delgado en Cuba, teórico e investigador de la literatura infantil latinoamericana; y Andrés Díaz Marrero en Puerto Rico, quien desde 1984 ha impartido talleres de escritura creativa (creación literaria) en diferentes escuelas primarias de su país y es autor del *Manual para fomentar la creación literaria en los niños*. Estas acciones demuestran el interés por la literatura infantil de Latinoamérica, en búsqueda de su valoración ante su necesidad en la vida del niño.

Para hablar de la literatura infantil en Latinoamérica nos referiremos principalmente a tres países: Argentina, Colombia y Cuba, debido a la importancia de las obras realizadas en esos países, a la cantidad de obras y a la difusión de la creación literaria infantil contemporánea.

La literatura infantil contemporánea en Argentina comienza con la obra del poeta Leopoldo Lugones (1874-1938). *Alas* y *El libro de los paisajes* son títulos considerados dentro de la literatura infantil.



La *Luciérnaga*, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea.

En 1925, José Sebastián Tallón (1904-1954) publica en Buenos Aires el libro de poemas *La garganta del sapo* y, en 1927, *Las Torres de Nuremberg*, texto dedicado a los niños. "Estos versos para niños contribuyen de modo definitivo a la creación de la literatura infantil argentina. También han marcado el camino otros poetas precursores como Ernesto Mario Barreda (1883), con *Un camino en la selva* y el *Himno de mi trabajo*; Juan Manuel Cota, con *Recreo Feliz* (1887) y Baldomero Fernández Moreno, con sus *Seguidillas*, *Romances* y *Versos de Negrita*."¹¹ Germán Verdiales escribió *Joyitas* (1930), *La canción de cuna* (1937) y *Nuevo ritmo de la poesía infantil* (1943), antología de la poesía hispanoamericana. Publicó también títulos como *El arte de escribir para los niños*, *El cuento rioplatense*, *Lecturas para la niña que se hace mujer*, entre otros. Rafael Jijena Sánchez publica *Verso Simple*, *La luna y el sol*, *Ramo Verde* y, en 1946, *Los cuentos de mamá vieja*; Guillermo Hudson publica en ese mismo año *El niño perdido*.

11. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 21.

En 1956 María Granata publica *El gallo embrujado y otros cuentos*.

En 1962 Dora Pastoriza de Etchebarne publicó *El cuento en la literatura infantil*, donde estableció la cronología de los cuentos publicados en Argentina hasta ese año. Elsa Borneman ha publicado libros de cuentos, poemas y canciones para niños, como *Un elefante ocupa mucho espacio* editado en 1996. En la actualidad, la literatura infantil argentina es muy difundida por Internet. Los sitios www.mitallerliterario.com.ar, así como www.imaginaría.com.ar y www.leemeuncuento.com.ar son los más representativos de este movimiento. El sitio *Mi Taller Literario* se hace en Buenos Aires y tiene por objeto crear un encuentro entre la lectura, el arte y los niños, e invitarlos a crear sus propias historias. *Imaginaría* es una revista quincenal de literatura infantil y juvenil que promueve la obra de autores argentinos y latinoamericanos. *Léeme un cuento* es un sitio de cuentos infantiles que renueva cada semana su contenido.

En Colombia, la literatura infantil es promovida inicialmente por José Caicedo Rojas (1816-1897) en su libro *Poesías* (1870). El escritor Rafael Pombo (1833-1912), que en su país y en el exilio,



Imagen de la primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños.

dedicó toda su obra a los niños; "es un precursor de la literatura infantil colombiana, y con su obra es verdadero divulgador del género infantil."¹² Alrededor de 1850, Jorge Isaacs (1837-1895) dedica su novela *María* a los jóvenes colombianos. El pedagogo José Joaquín Casas (1866-1951), Ministro de Instrucción Pública, difunde la literatura infantil en su país con los títulos *Romances de la sabana*, *Guayaberas* y *Crónicas de aldea*. Oswaldo Díaz (1910) escribió las obras de teatro para niños *Blondinette* y *El Mago*; también los libros de cuentos *El país de Lilac* (1938) y en 1942 *Otra vez en Lilac*. Raimundo Rivas (1889-1946) publicó el libro *Historia de Colombia narrada a los niños* (1944).

Una escritora preocupada por la literatura infantil en su país fue Isabel Pardo Hurtado (1910), cuyo seudónimo es Diana Rubens. Ella publicó en 1952 el libro de poemas infantiles *Alberca de cristal*. Julialba Hurtado escribió el libro *Bibliografía de la*

CUENTOS
Y LEYENDAS
DE AMOR
PARA NIÑOS

Coedición Latinoamericana



Cuentos y leyendas de amor para niños, y *Cuentos de espantos y aparecidos* de Coedición Latinoamericana.

12. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 178.



El cuento en la literatura infantil, de la escritora argentina Dora Pastoriza de Etchebarne.

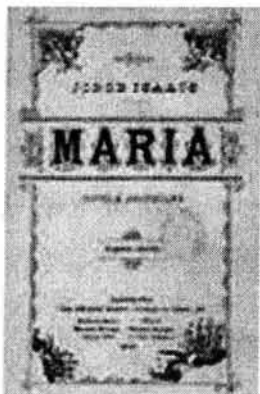
literatura infantil colombiana, en 1974, y Hernán Rodríguez Castelo *Grandes libros para todos* en 1975, ambos editados en Bogotá.

La labor que ha venido realizando Rocío Vélez de Piedrahíta en torno a la literatura infantil en su país es muy importante, y es reconocida internacionalmente por su libro *Guía de Literatura Infantil* (1983), editado por la Secretaría de Educación y Cultura de Antioquia, Medellín.

Un movimiento de difusión literaria infantil por Internet, semejante al argentino, se está manifestando en Colombia. La revista electrónica *Rongorongongo* es la más sobresaliente. Es dirigida y editada por Víctor Marín, en Bogotá, y su principal objetivo es la promoción de la lectura y la literatura infantil y juvenil; es una publicación trimestral y cuenta también con la sección *Otras lecturas* donde se trata temas de interés social (maltrato y violencia contra menores, homicidios de niños y jóvenes).

En Cuba, José Martí (1853-1895) dedicó parte de su obra a la literatura infantil con la creación del periódico para niños llamado *La Edad de Oro*, del

que fue editor, redactor y corresponsal. *La Edad de Oro* fue el primer periódico infantil cubano. "En este periódico Martí publica semblanzas de héroes griegos, antologías de grandes obras universales, *La historia de un hombre contada por sus casas*, *Cuentos de elefantes*, poesías como el romance de *Los dos príncipes*, versiones de historias de Andersen como el maravilloso cuento de *Los dos ruiseñores*, fábulas, *Un juego nuevo y otros viejos*, etc."¹³ En 1882 Martí escribe el libro de poesía *Ismailillo*, dedicado a su hijo. Después del trabajo realizado por José Martí es difícil precisar obras de otros escritores en años posteriores; también es importante mencionar que mucha de la tradición literaria cubana ha sido oral, y muy poca ha sido registrada. "Con todo, el material oral, transmitido de padres a hijos, por muy rico que sea, no basta para fundar una literatura infantil. Hay que ir a los últimos años para darnos cuenta del esfuerzo realizado por los escritores en pro de la literatura infantil."¹⁴



María, novela del escritor colombiano Jorge Isaacs.

13. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 226.

14. Bravo-Villasante, Carmen. Op. cit. Pág. 227.



José Martí (1853-1895).

Herminio Almendros publica, en 1949, un libro de leyendas de diferentes países, llamado *Oros viejos*. El libro *Folklore del niño cubano* (1961) de la escritora Concepción Teresa Alzola, recoge juegos infantiles, rimas y canciones de niños de la isla. En 1955 se funda el Guiñol Nacional en La Habana, donde se presentan obras como *El Gigante Egoísta* de Oscar Wilde y *El maleficio de la mariposa*, de García Lorca. Debido a esto, los escritores cubanos componen obras como *Pelusín*, de Dora Alonso; *Copito* de Sylvia Barros; *El chino Palanqueta*, de Modesto Centeno, entre otras. Cabe mencionar la labor de Eliseo Diego (1920), gran animador de la literatura infantil cubana; René Méndez Capote (1901) que publicó *Memorias de una cubanita que nació con el siglo* y *De la maravillosa historia de nuestra tierra*; Dora Alonso (1910) autora de obras de teatro guiñol y de la novela *Aventuras de Guill en busca de la gaviota negra*; Mirta Aguirre (1912) que publica en 1972 el libro de poemas *Juegos* y otros poemas; y Nicolás Guillén (1902) que escribe el libro de poemas para niños *Por el mar de las Antillas anda un barco de papel*, en 1979.



Fábulas del Caribe

INA ELIZAGARAY



Fábulas del Caribe, de la escritora cubana Alga Marina Elizagaray.

Alga Marina Elizagaray publicó en 1975 el libro *En torno a la literatura infantil*, con el que inició una carrera de gran trascendencia en la literatura infantil de América Latina; a este libro le siguió *La iniciación del niño en la literatura* (1978) y *El poder de la literatura infantil para niños y adolescentes* (1979), en el que habla acerca de la enseñanza de la literatura y de la imaginación de los niños. En 1982 publicó *Niños, autores y libros*; en 1988, *Fábulas del Caribe* y, en 1993, *Por el reino de la fantasía*.

En 1985 Luis Cabrera Delgado (N.1945) publica su primer libro de literatura infantil llamado *Antonio, el pequeño mambi*; con esto iniciaría su labor dentro de la literatura infantil en su país. Ha publicado más de 17 libros dedicados a los niños, entre ellos *Pedrin* (1990), *Nano o Nino* (1995), *Catalina, la maga* (1997), *Cuentos de Jarahueca* (1999), *El aparecido de la mata de mango* (2000) y *Vino tinto y perejil* (2000). Sus cuentos han sido publicados en antologías de cuentos en Cuba, México, Italia, Dinamarca y Suecia. Ha ganado más de diez

premios de literatura infantil en Cuba, Colombia, Argentina y España. Luis Cabrera Delgado es psicólogo, crítico e investigador, y desde 1990 es guionista, director y conductor de la revista radial especializada en cultura *En resumen*, en Cuba. Es conferencista y tallerista en teoría de la literatura infantil. Es el principal representante de la literatura infantil contemporánea cubana.

La Creación Literaria

Importancia educativa y cultural de la literatura hecha por niños

La literatura infantil contemporánea está dividida en tres partes y hemos mencionado que la literatura escrita por adultos para niños es considerada desde el siglo pasado como un género literario. Ésta es una de sus partes, al igual que la literatura hecha por niños. Los textos realizados por niños son tomados como literatura cuando cumplen con ciertos requisitos (ortografía, estilo, coherencia), y son importantes en la medida en que los acercan a la literatura y los llevan a comprender las lecturas y aprender lecciones. "Al despertar en los niños el amor por la literatura, se hace necesario su aprendizaje. Los puntos que convergen para alcanzar satisfactoriamente los logros en los procesos de escritura y lectura son entre otros, modelos, metodologías, tiempo, ambiente, disposición y conocimiento."¹ Para que los niños escriban textos literarios, no sólo es necesario que sepan leer y escribir, sino que además deben tener sensibilidad, una imaginación despierta e inquietud por la creación; con estas características y con una metodología adecuada a ellos, pueden aprender, experimentar y realizar sus propios textos literarios. "El aprendizaje de la lectura y la escritura, se ve positivamente afectado en la medida que la literatura nos acompaña para darle significado a las palabras, las letras y los sonidos."²



Para que los niños escriban textos literarios deben tener sensibilidad e inquietud por la creación.

1. Gana, Carola. La literatura y el constructivismo al servicio de la educación. Revista digital Umbral 2000, No. 10, Septiembre 2002.
2. Idem.



Revista *El Arbozontle*. Contiene creaciones literarias hechas por niños.

"La literatura nos proporciona diferentes posibilidades de acercamiento a la palabra oral o escrita, los géneros literarios representan diferentes puertas de acceso al mundo de la lectura, por lo que su aprovechamiento en el salón de clase puede contribuir al desarrollo de habilidades necesarias en todo proceso de aprendizaje."³ La literatura se enseña en la escuela, los maestros leen a sus alumnos cuentos y poemas con la finalidad de que aprendan que el lenguaje no es sólo comunicación directa, sino que a través de él se puede comunicar sentimientos e ideas fantásticas. "La lectura de cuentos cortos posteriormente permitirá al niño leer un libro de principio a fin, asimismo el comentar su contenido ayudará a la comprensión de nuevas situaciones, al desarrollo de su capacidad de expresión y comunicación con sus semejantes."⁴

La literatura infantil tiende un puente entre los niños y el arte literario, los acerca a la experiencia del goce estético y, siendo ésta la generadora de bienestar espiritual, da a los niños el placer de jugar con la palabra, verbalizar, escuchar y crear.

3. Arenzana, Ana. Leer, imaginar y saber. Cero en Conducta, revista de pedagogía, No. 9, Año 6.
4. Idem.

**Planteamiento
del
Problema**



Planteamiento del Problema

Antecedentes

En el capítulo anterior hablamos de la literatura infantil contemporánea hecha en México, y hemos visto que su situación actual en este país es de crecimiento. Ha sido un proceso lento: la gestación de la literatura infantil nacional ha sido gradual. En México, el niño como receptor de la literatura ha ido ganando importancia; esto lo podemos observar en la realización, año con año, de la Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ) que se realiza en la Ciudad de México, en los programas de fomento a la lectura de la Secretaría de Educación Pública (SEP), y en la Ley de Fomento para la Lectura y el Libro, decretada por Ernesto Zedillo Ponce de León (entonces presidente de México) el 29 de abril de 2000, y que entró en vigor el 8 de junio de 2000, después de su publicación en el Diario Oficial de la Federación. Dicha ley establece la creación del Consejo Nacional de Fomento de la Lectura y del Libro, con carácter de órgano consultivo de la Secretaría de Educación Pública, que tiene por objeto fomentar las actividades y trabajos relacionados con crear una cultura del fomento a la lectura y el libro, así como para facilitar el acceso al libro.



Cuentos de plumas, de la colección "Te regalo un sueño".



Revista "El Arbozontle" No.16.

La labor de la maestra y escritora Martha Sastrías tiene que ver con el proceso del que hacíamos mención. Ella ha publicado varios cuentos, obras de teatro infantil y varias más para el fomento a la lectura, además de ser fundadora y directora del Programa Internacional de Acercamiento a la Literatura Infantil (PIALI), creadora y directora de los Clubes de Lectura en el hogar *Te regalo un sueño* y coordinadora, directora y editora de la Muestra de Cuentos Infantiles del mismo nombre. Dos estados del país sobresalen por sus iniciativas en pro de la literatura hecha por niños, es decir la creación literaria infantil. Uno de ellos es Colima. En la Universidad de Colima se realiza cada verano el programa "Encaminarte", el cual tiene por objeto que los niños se acerquen a los museos y a actividades artísticas. En este programa se llevan a cabo talleres infantiles de artes visuales y creación literaria.

La otra entidad es Michoacán, donde ha sido establecido por parte del Gobierno del Estado, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) y el Instituto Michoacano de Cultura (IMC), el programa "Alas y Raíces a los



Revista del taller *Literatura y Creación Infantil*, edición verano 2002, de Uruapan, Michoacán.

niños de Michoacán”, coordinado por Alejandra García Moreno, en el que se realizan diferentes actividades en todo el estado para impulsar la cultura en los niños. Con el apoyo del Instituto Michoacano de Cultura se ha realizado desde hace tres años, en la Casa de la Cultura de Morelia, el taller sabatino de Creación Literaria Infantil y Fomento a la Lectura, y se ha publicado “El Arbozontle”, revista que recopila periódicamente el trabajo del taller; todo esto coordinado por Margarita Vázquez Díaz. También dentro del programa “Alas y Raíces a los niños de Michoacán” se ha promovido en el estado a los concursos de poesía y cuento escrito por niños.

En el municipio de Pátzcuaro, en el Centro Educativo Pátzcuaro (escuela primaria) se viene realizando desde hace más de cinco años el Festival Literario, que tiene el objetivo estimular la creación literaria infantil entre los alumnos de la escuela, y la Feria del Libro Infantil, que se realiza en la misma fecha que el festival y tiene por objeto fomentar la lectura y el libro en dicha ciudad.

En el municipio de Uruapan, desde el mes de julio de 2002, se ha desarrollado en la Casa de la Cultura el taller de Literatura y Creación Infantil, del cual se han realizado dos pequeñas publicaciones con el trabajo de los niños hecho durante los veranos de 2002 y 2003; este proyecto y su actual realización son coordinados por la autora de esta

tesis. A pesar de estas iniciativas, la creación literaria infantil está en sus primeros días, pues estos talleres literarios son apenas un primer paso en el desarrollo de esta gran empresa.



Literatura y Creación Infantil, edición verano 2003.

Planteamiento del Problema

Situación problemática

Actualmente, cuando se presenta la posibilidad de tener una interacción con niños (sobre todo en la enseñanza) se puede observar que no tienen nociones sobre creación literaria. Preguntas como <<¿qué es literatura?>>, <<¿qué es un poema?>>, o comentarios como <<no me gusta leer>>, <<a mí nadie me cuenta cuentos>> y <<yo no sé escribir cuentos>> son comunes en ellos al hablarles de literatura. Estas observaciones han sido tomadas de la experiencia directa de nueve meses de trabajo en un taller literario para niños, en el que he tenido contacto con más de 50 niños de entre 6 y 12 años de edad, de diferentes escuelas de esta ciudad.

En las escuelas no les son proporcionados suficientes conocimientos sobre esta materia. En pocas palabras, no la conocen más que en las breves lecturas que llegan a realizar en clase, las cuales son básicamente un leve contacto que no se procura más que en contadas ocasiones, por lo cual los niños, en algunos casos, la desconocen completamente. "A estas alturas del desarrollo histórico de la humanidad, no se debe confundir la verdadera literatura infantil con los libros de texto o



<<¿qué es literatura?>>

los mamotretos que, en lugar de invitarles a los niños a soñar a merced de su fantasía, les invitan a dormir y a odiar la lectura que, además de constituir el mejor medio para enriquecer el vocabulario, es la cuna del surgimiento del goce literario; sirve para dotar al humano de comunicación y estimular la sensibilidad estética."¹ Los niños se alejan de la lectura porque no gustan de la literatura moralizante de sus libros de texto, pues desconocen el universo literario. Por lo tanto, su educación carece de conocimientos de cultura general; aprenden a leer sin disfrutar la lectura y también dejan de desarrollar una muy importante habilidad, que es la de expresarse de forma escrita. Escriben dictados, resuelven problemas matemáticos, completan oraciones, contestan exámenes, pero no expresan sus ideas y sus sentimientos de forma escrita. "Tenemos nosotros en las escuelas "El rincón de la lectura", pero mal aprovechado, como le digo, no a todos los



Taller de Literatura y Creación Infantil de Uruapan, Michoacán.

1. Montoya, Víctor. El poder de la fantasía y la literatura infantil. Sincronía Invierno 2001, www.sincronia.com.mx



Los niños se alejan de la lectura porque no gustan de la literatura moralizante de sus libros de texto.

maestros nos gusta la literatura, no a todos los maestros nos gusta leer, y si a los maestros no nos gusta leer cómo vamos a despertar el interés en los niños si nosotros no lo hacemos, creo que necesitamos empezar por el ejemplo, con el ejemplo.”² Los niños en las escuelas no leen, no escriben y no desarrollan sus habilidades de aprendizaje y expresión. “Al ser el lenguaje el hilo conductor entre el pensamiento del hombre y su mundo, se le da un peso especial en los programas educativos; los niños aprenden las reglas de ortografía, la sintaxis, la gramática, etc., pero ¿cuántas veces se les motiva a jugar con las palabras, desdoblarlas, a inventar nuevos mundos con ellas y a establecer nexos íntimos, voluntarios y agradables con los textos que leen?”³

“Yo pienso que los niños son grandes creadores, lo que falta es quien los incentive, quien los inicie en esas actividades para ser niños creadores.

2. Morales García, Lino. Entrevista No. 2.

3. Arenzana, Ana. Leer, imaginar y saber. Cero en Conducta, revista de pedagogía, No. 9, Año 6.

Hay muy pocos talleres para iniciación creativa literaria de los niños.”⁴ Es necesario crear entre los niños y la literatura un gran enlace. “Existen muchas posibilidades de convertir a la literatura en nuestra aliada para desarrollar en los niños la habilidad de leer y escribir, pero no como un acto mecánico, sino como una práctica cultural de vital trascendencia en el proceso de socialización de los menores.”⁵

4. Trejo Mercado, Sonia. Entrevista No.1.

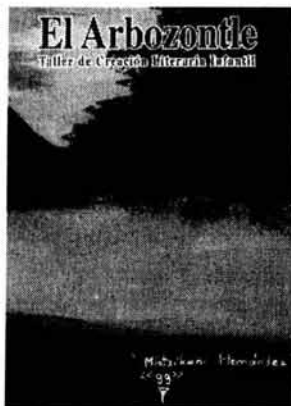
5. Arenzana, Ana. Op. cit.

Planteamiento del Problema

Hipótesis

Si despertamos en los niños el amor y el interés por la literatura, ya sea por medio de la lectura o de la creación literaria, se hace necesario su aprendizaje, y a los niños les atrae el aprendizaje de la literatura cuando éste se presenta como un acto lúdico y fantástico, y cuando además se les toma en cuenta el esfuerzo realizado al terminar una lectura o escribir un poema.

Como habíamos mencionado al hablar de la literatura infantil contemporánea hecha en México, los niños pueden escribir sus propios textos literarios de acuerdo con una metodología que les permita hacerlo, desarrollando con ello un aprendizaje. Pueden acudir a talleres literarios para niños, donde los maestros son especialistas en esa materia; pueden imitar otros textos o bien, por iniciativa propia, escribir sus vivencias, ideas y sentimientos de forma empírica, basados en su propia experiencia literaria; esto sólo les permitirá expresarse, sin llegar a concluir un conocimiento. "El hecho de que los niños estén haciendo su creación literaria no es propiamente que estén haciendo arte, están sensibilizándose para su



Revista "El Arbozontle" No.17.



Poesía para niños escrita por niños,
Editorial Doncel.

mejor desarrollo."¹ En este aspecto, la labor de los talleres de creación literaria infantil es de suma importancia pero, ¿qué pasa si no hay un taller cerca? ¿Cómo podrán los niños acercarse a la creación literaria si no cuentan con los recursos para hacerlo? Las respuestas no son sencillas y no podemos ignorarlo: de una u otra forma tenemos que hacer llegar a los niños un material adecuado para el aprendizaje de la creación literaria. La consecuencia de no hacerlo sería el que muchos o pocos niños siguieran sin acercarse a la literatura, sin desarrollar algunas de sus habilidades más importantes y, sobre todo, sin tener una experiencia sensibilizadora que les dé un goce espiritual. "Sería una muy buena obra guiar a un niño en estas actividades y sobre todo tener la herramienta, un libro, por medio de un libro guiarlo, pues sería magnífico sobre todo para los padres de familia que no tienen esa capacidad para guiar al niño en estas actitudes, estos conocimientos."²

Proponemos resolver esta situación mediante una colección de libros didácticos sobre creación

1. Zepeda, Briseida. Entrevista No. 3.

2. Trejo Mercado, Sonia. Entrevista No. 1.

literaria, dirigidos enteramente a niños, en los que éstos, además de aprender a expresar de forma escrita sus ideas y sentimientos, van a ejercitar su lectura y escritura, y a desarrollar un pensamiento crítico ejercitando y ejecutando habilidades de pensamiento tales como observación, discriminación, identificación, descripción-explicación, evaluación y resolución de problemas, entre otras. Se trata de crear una colección de libros de los que se pueda aprender fácil y amigablemente, diseñados en contenido y forma especialmente para niños de entre 8 y 12 años de edad, con los que se pueda comunicar de manera clara y simple conocimientos e ideas. Cada libro tratará un género literario específico (poesía, cuento, teatro). Para la mayor comprensión de los conceptos e instrucciones, así como para lograr la mejor retención de las ideas se hará uso de ilustraciones.



A los niños les atrae la literatura cuando se les presenta como un acto lúdico y fantástico.

El
Pensamiento
 **Crítico** 

El Pensamiento Crítico

Teoría del pensamiento crítico

Como parte integral de nuestra hipótesis, hemos hablado del pensamiento crítico; sin embargo aún no lo hemos definido y es necesario hacerlo antes de hablar de las habilidades que lo conforman.

El pensamiento crítico es el proceso que nos faculta para procesar información. Tiene lugar dentro de una secuencia de diversas etapas, comenzando por la percepción de un objeto o estímulo, para luego llegar al nivel en que discernimos si hay un problema, cuándo se presenta y visualizamos su solución. "Es la forma como procesamos información. Permite que el alumno aprenda, comprenda, practique y aplique información."¹

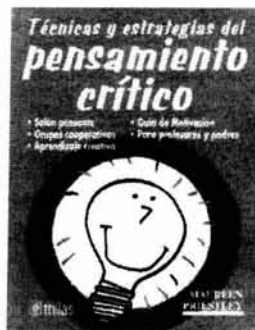
El pensamiento crítico se interesa por el procesamiento de la información que se recibe, y por la aplicación de sus habilidades de procesamiento en las situaciones que se presentan en la vida cotidiana.

El proceso del pensamiento crítico está conformado por las habilidades del pensamiento; mediante el uso de éstas se llega al pensamiento crítico, siendo necesario desarrollarlas y ejecutarlas para lograrlo.



Jean Piaget (1896-1980).

1. Priestley, Maureen. *Técnicas y estrategias del Pensamiento Crítico*. Ed. Trillas, México, 1996. Pág. 15.



Técnicas y estrategias del pensamiento crítico, obra de Maureen Priestley.

La teoría del pensamiento crítico parte de los modelos del funcionamiento intelectual de B. Bloom, J. Piaget y A. L. Costa* (los más representativos) en los cuales los alumnos deben aplicar una cantidad considerable de habilidades para ejercer el pensamiento crítico, entre ellas: observar, juzgar, analizar, organizar, evaluar, inferir, resumir, relacionar, comparar, emparejar, asociar, contrastar, discutir, predecir, transferir, relatar, etc.

Algunos de los resultados de la enseñanza del pensamiento crítico son los siguientes:

- ~Los alumnos muestran poseer mayor capacidad de perseverancia.
- ~Los alumnos reducen sus conductas impulsivas.
- ~Los alumnos también se muestran capaces de tener un pensamiento más flexible.
- ~Los alumnos están conscientes de sus procesos de pensamiento, hecho al que se denomina metacognición.
- ~Los alumnos comienzan a buscar activamente

* Investigadores y teóricos del funcionamiento intelectual. Benjamín Bloom (*Taxonomía de Bloom de habilidades de pensamiento*, 1948), Jean Piaget (*Psicología de la inteligencia*, 1969), y Arthur L. Costa (*Programas para enseñar a pensar*, 1991).

problemas que les brindarán la oportunidad de definir, plantear, aplicar y revisar.

~Los alumnos muestran igualmente aumento en la transferencia de información que rebasa el contexto escolar de aprendizaje.

~Los alumnos manifiestan un aumento en su habilidad de expresión.

Los programas de pensamiento crítico mejoran los procesos de enseñanza-aprendizaje, pues no sólo capacitan a los estudiantes para integrar las estrategias de los procesos de información, sino que también los hacen capaces de retener la información que reciben. "El pensamiento crítico no es nada complicado; es simplemente un procedimiento que nos permitirá obtener el provecho a la increíble cantidad de información que hoy en día se encuentra al alcance de nuestros alumnos."²

Es importante mencionar a S. Lee Winocur* como gran impulsor de los programas del pensamiento



Con el pensamiento crítico los alumnos manifiestan un aumento en su habilidad de expresión.

2. Priestley, Maureen. Op. cit. Pág.16.

crítico. <<Todos los estudiantes son capaces de acceder a niveles más elevados del pensamiento. Las habilidades del pensamiento pueden ser enseñadas. Las habilidades del pensamiento pueden ser aprendidas. Las habilidades del pensamiento son básicas para el proceso de aprendizaje. Al pensamiento lo favorece presentarlo en un contexto social>>³. éstas son premisas con las que él ha emprendido estos programas.

Cuando se adquieren las facultades del pensamiento crítico, éstas facilitan también la resolución de problemas personales, con los que los seres humanos se enfrentan tanto en la infancia como en la edad adulta.

*Autor de los programas de enseñanza integrada al currículum (IMPACT, por sus siglas en inglés) que buscan mejorar el desempeño del estudiante en materias curriculares a través de la adquisición de habilidades de pensamiento de nivel superior.

3. Priestley, Maureen. Op. cit. Pág. 16.

El Pensamiento Crítico

Las habilidades del pensamiento

Las habilidades del pensamiento son las que nos ayudan a transferir los procesos del pensamiento al aprendizaje y a la resolución de problemas; su desarrollo estimula el pensamiento crítico y creativo. Son las estructuras y funciones cognitivas requeridas para interactuar con nuestro entorno, tanto cotidiano como académico. "Al recurrir a sus habilidades los alumnos estarán aprovechando al máximo lo que sea que estén aprendiendo y serán capaces de utilizar estas herramientas a todo lo largo de su trayectoria académica y en su vida diaria."¹

Dichas habilidades son:

- ~Percibir: ser consciente de algo a través de los sentidos.
- ~Observar: advertir o estudiar algo con atención.
- ~Discriminar: ser capaz de reconocer una diferencia, o de separar las partes de un todo.
- ~Nombrar-Identificar: utilizar una palabra para identificar a una persona, lugar o cosa.



Las habilidades del pensamiento nos ayudan a transferir los procesos del pensamiento al aprendizaje.

1. Priestley, Maureen. Técnicas y estrategias del Pensamiento Crítico. Ed. Trillas, México, 1996. Pág. 83.



La observación es una habilidad del pensamiento.

- ~Emparejar: reconocer e identificar dos objetos similares.
- ~Identificar Detalles: implica poder distinguir las partes o los aspectos de un todo.
- ~Recordar: es el acto de traer a la conciencia información del pasado.
- ~Secuenciar (ordenar): disponer las cosas e ideas de acuerdo con un orden.
- ~Inferir: utilizar la información que tenemos para aplicarla de una manera nueva o diferente.
- ~Comparar-Contrastar: examinar los objetos para reconocer atributos de semejanza y diferencia.
- ~Categorizar-Clasificar: agrupar ideas u objetos bajo un criterio determinado.
- ~Describir-Explicar: enumerar las características de determinado objeto y comunicar cómo es o cómo funciona.
- ~Identificar Causa-Efecto: vincular la condición en virtud de la cual algo sucede o existe con la consecuencia de algo.
- ~Predecir-Estimar: utilizar los datos a nuestro alcance para formular, con base en ellos, sus posibles consecuencias.
- ~Analizar: separar o descomponer un todo en sus partes, de acuerdo con un criterio determinado.

~Resumir: exponer, de manera concisa, el centro de una idea compleja.

~Generalizar: ser capaz de aplicar una regla, principio o fórmula en diferentes situaciones.

~Resolver Problemas: esta habilidad requiere del uso de todas las habilidades del pensamiento.

~Evaluar (juzgar, criticar, opinar): requiere el análisis de los datos y la utilización de diversas habilidades del pensamiento para hacer juicios, con base en criterios internos y externos.

El desarrollo de una habilidad intelectual implica etapas de aprendizaje:

~El paso del alumno a través de etapas que marcan la evolución de su desarrollo cognitivo en relación con la aplicación de los procesos del pensamiento.

~La práctica sistemática, intencional, gradual, deliberada, consciente o voluntaria de los procedimientos del proceso de pensamiento.

~El desarrollo de las estructuras cognitivas que dejen identificar diferencias entre lo que se desea y lo que se obtiene, y los procesos de retroalimentación para desechar esas diferencias.



El desarrollo de una habilidad intelectual implica el desarrollo de estructuras cognitivas.

~La definición de criterios que permitan verificar el progreso alcanzado y lo que se requiere para lograr el nivel de desempeño esperado.

"Durante el aprendizaje, la persona es estimulada para que, en forma intencional y sistemática, conscientice las operaciones cognitivas que emplea y conozca el sistema de control o regulación que le va a permitir evaluar su propio desempeño intelectual y mejorarlo a través de la retroalimentación."²

1. De Sánchez, Margarita A. Programa de desarrollo de habilidades del pensamiento (DHP). Revista Intercontinental de Psicología y Educación, Vol. 5, No. 2. México, 1992. Pág. 221.

El Pensamiento Crítico

¿Literatura y habilidades?

Hemos visto en el capítulo uno que la creación literaria es el objeto de la literatura y que es una expresión artística del ser humano. Esta creación artística en los niños ayuda al crecimiento intelectual y espiritual. "Estimular la capacidad de observación en los niños, ayudarles a potenciar la imaginación y enseñarles a ejercer la libertad podrían ser citados como los tres objetivos principales, si hubiera que establecer los fines puntuales a alcanzar a través de la expresión artística."¹ La expresión artística literaria en los niños no tiene la finalidad de hacer de ellos escritores o poetas, sino despertar en ellos el goce de la experiencia estética. "El proporcionar a un niño el goce de la inspiración poética, el despertar en su corazón el manantial de la creación poética es tan importante como enseñarle a leer y resolver problemas."²

Al conjuntar la creación literaria infantil con el desarrollo de habilidades del pensamiento buscamos que se expresen, que gocen esa



El cuaderno de Pancha, libro para niños de Monique Zepeda.

1. Pedagogía y Psicología Infantil. Biblioteca práctica para padres y educadores. Vol. 2, Ed. Mc Graw Gill, México, 1998. Pág. 268.

2. Sujominsky, Vasili. La escuela es ante todo el libro. Cero en Conducta, revista de pedagogía, No. 9, Año 6.



La creación artística en los niños ayuda al crecimiento intelectual y espiritual.

expresión y que aprendan a ejecutar habilidades al lograrlo, de manera que al hacerlo obtengan un conocimiento que después podrán aplicar a otras situaciones.

Quando el niño lee y escribe desarrolla sus aptitudes: ejercita la atención, la concentración y la memoria; agudiza su capacidad de observar, asociar, analizar, deducir y sintetizar; establece relaciones causales y explicativas; amplía su vocabulario, mejora su ortografía y su capacidad de expresión. La expresión artística en cualquiera de sus formas -oral, escrita, corporal, plástica, musical, etcétera- "constituye un camino excelente para iniciar un proceso de enriquecimiento que contribuya a la formación de la personalidad del niño y le permita alcanzar una manifestación genuina de su ser individual."³ La creación literaria infantil, como una expresión artística, contribuye al desarrollo y ejecución del pensamiento crítico en los niños, lo que hará de ellos personas adultas con intelecto y sensibilidad desarrollados.

3. Pedagogía y Psicología Infantil. Op. cit. Pág. 267.

Además de esto, buscamos que la literatura se integre a la vida del niño, que sea su fuente de placer y su fuente de aprendizaje, que a través de ella logre conocimientos que le sirvan en su vida diaria y, después, en la profesional. Al respecto Jacqueline Held, refiriéndose a la literatura fantástica, nos dice: "La literatura fantástica y poética es ante todo y de un modo indisoluble fuente de admiración y de reflexión personal, fuente de espíritu crítico, porque todo descubrimiento de belleza nos vuelve exigentes, y por tanto más críticos frente al mundo."⁴ De esta manera se acerca a nuestro cometido la literatura como formadora del pensamiento crítico.



Buscamos que la literatura se integre a la vida del niño, que sea su fuente de placer y aprendizaje.

4. Held, Jacqueline. Los niños y la literatura fantástica. Ed. Paidós Mexicana, Paidós Educador, México, 1998. Pág. 184.

El
Diseño
 **Editorial** 

El Diseño Editorial

Diseño y comunicación visual

Para la realización de este proyecto nos apoyaremos en nuestra profesión, el diseño y la comunicación visual. En esta disciplina encontraremos las herramientas para ejecutar el diseño editorial y la ilustración de nuestro proyecto. El diseño editorial se encargará de la composición del libro, y la ilustración será nuestra aliada para llegar al mundo de la imaginación del niño. Nuestras habilidades de diseñador nos serán indispensables para tal propósito.

El diseño y la comunicación visual serán la vía de realización de nuestra hipótesis y de ellos dependerá el éxito de nuestro proyecto.

Escuela de Diseño y Comunicación Visual

la universidad Don Vasco y la escuela de diseño

La Escuela de Diseño de la UNAM, fundada en 1982, es el primer en el mundo de habla hispana. Desde su fundación, sus profesores han trabajado para que sus alumnos sean capaces de enfrentar los retos de la comunicación visual en el mundo actual. A lo largo de estos años, muchos de los estudiantes de esta escuela han formado parte de la Escuela de Diseño de la UNAM, convirtiéndose en diseñadores y comunicadores visuales de primer nivel.

Escuela de
diseño y
comunicación
visual

informes:
en internet con:
unapromocion@unam.mx
tel: (52) 5 24 25 26
5 24 18 45
fax: (52) 5 24 25 40
unapromocion@unam.mx
www.unam.mx

UNIVERSIDAD DON VASCO A.C.
INCORPORADA A LA UNAM

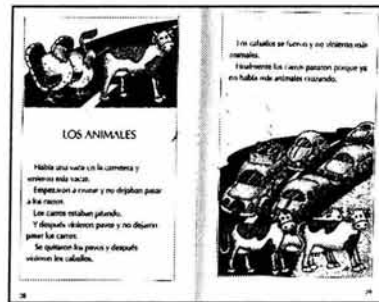
Cartel promocional de la Escuela de Diseño y Comunicación Visual de la Universidad Don Vasco.

El Diseño Editorial

El diseño editorial: rama del diseño y la comunicación visual

El diseño editorial es la rama del diseño y la comunicación visual que fundamentalmente se encarga de la composición de materiales impresos. Éstos pueden ser de promoción, como los volantes, los folletos, las postales, entre otros. También se encarga del diseño sobre determinado manual, libro, revista, etcétera, que será publicado, y es indispensable en otras ramas (audiovisual, de envase y embalaje, publicitario) pues a partir de los lineamientos principales del diseño editorial se diseña en cualquier otra área. Esto es, que el diseño editorial se hace con determinada composición, con una retícula, respetando reglas de legibilidad, etcétera.

Es el proceso por medio del cual se hace la composición de los elementos en documentos que serán impresos, como libros, revistas, periódicos, catálogos, manuales, carteles y material de promoción y publicidad. Los elementos a componer son formato, cuerpo de texto, títulos, subtítulos, imágenes, gráficas, folios y elementos decorativos (líneas, texturas, fondos). Además de las características de diseño requeridas por la publicación (concepto y público meta), se debe



El diseño editorial se encarga de componer las imágenes de un documento.

tomar en cuenta el interlineado, que es el espacio entre cada una de las líneas de texto o renglones; el interletrado, que es el espacio entre letra y letra; la legibilidad, de la que depende la correcta lectura del documento; el formato, que es el tamaño de la publicación o documento; las imágenes que acompañan al documento (fotografías, ilustraciones, gráficas, mapas, grabados, etc.); el color y su correcta utilización; el sistema de impresión (ya que no es igual el offset¹ que la serigrafía² o la flexografía³) y los acabados, pues los hay normales (impresión directa) y plastificados (con capa protectora plástica).

La composición es la disposición de los elementos para lograr un equilibrio y armonía agradables a la vista, y encaminados a lograr una sensación determinada (impacto, atracción, gusto). El equilibrio del color es un aspecto importante en el logro de la composición. La retícula es también un



Portada de la revista *La Tempestad*.

1. El offset es el procedimiento de impresión indirecta en que las planchas metálicas imprimen sobre un cilindro de caucho que traslada la impresión al papel; este procedimiento permite imprimir en varios colores. Diccionario enciclopédico ilustrado práctico. Ed. Norma, Colombia, 1991. Pág. 1090.
2. La serigrafía es el procedimiento de impresión mediante una pantalla de seda, de fibra sintética o de tela metálica muy fina. Se usa para imprimir sobre cualquier clase de material. Ídem. Pág. 1392.
3. La flexografía es el procedimiento de impresión sobre una superficie plástica.

aspecto básico a considerar: es la segmentación del espacio en el documento en columnas o en una red cuadrículada, que depende del tipo de composición que se desee lograr y con base en la que se dispone los distintos elementos que compondrán el documento, además de facilitar el acomodo de los repetitivos, tales como folios, márgenes, columnas y decoraciones.

Si bien el diseño editorial de un libro se hace en su interior, también el exterior es importante porque la portada es lo primero que se ve de un libro. Su función, como la del cartel, es la de llamar la atención. Aún más: la de persuadir al lector. Ya que en una librería habrá cientos de portadas intentando persuadir lectores, al momento de diseñar una es importante tomar en cuenta aspectos como contenido de la publicación, lectores potenciales y lectores meta; por lo tanto, es importante hacer portadas con buena



La función de la portada es persuadir al lector.

presentación, sugestivas y atractivas, que reflejen el contenido de la publicación y que estén adecuadamente dirigidas a los lectores meta para los que está destinado el contenido del libro.

CONTENIDO

JUZGAR SI LA VIDA VALE O NO LA PENA DE SER VIVIDA ES RESPONDER A LA CUESTION FUNDAMENTAL DE LA FILOSOFIA
ALBERT CAMUS



EN PORTADA EL ENCANTO DEL SUICIDIO

- 48 FILOSOFIA DEL SUICIDIO
RICHARD RAE DITTA
- 50 JEAN AMERY Y PRIMO LEVI
WALDO OLARTE
- 54 JAMES WHALEY
DIEGO LEROUX
- 58 PIOTR ALICJA CHAIKOVSKI
DIEGO LEROUX
- 62 ANTONIO ARBAUD
RAUL DE LA ROSA
- 64 JOAN O'CONNOR
RUIZ DE LA ROSA
- 70 MARK DOFFNER
RUIZ DE LA ROSA
- 74 SUICIDIO
RUIZ DE LA ROSA



ACTUALIDAD DEL ARTE

- 30 ENTREVISTA CON
SPENCER THOMAS
- 32 HENRI CARTIER-BRESSON
REINOLD KUNZ
- 33 PELICULAS
- 35 LO MEJOR 2007-2008
ARQUITECTURA INTERNACIONAL
- 36 LATINOS ON TOUR
VIN DE PORTUGAL, CERRAJEROS
- 37 LA ESCENA / CONCIERTOS
DISCOS
- 40 VERÓNICA MURPHY
EL HAZEL DE ESTOYAS
- 42 LIBROS
- 43 LO MEJOR 2007-2008
GENTES DE PUEBLO
- 44 "CUESTIONARIO DE
MORFIO BERNI



La composición es la disposición de los elementos para lograr un equilibrio y armonía agradables a la vista.

El Diseño Editorial

El libro: definición y tipos

Nuestra propuesta de solución es la realización de libros didácticos; sin embargo, no hemos dado una definición de libro. Es necesario establecerla y después hablar de los tipos que hay. Se da el nombre de libro al conjunto de hojas de papel en blanco, manuscritas o impresas; unidas por uno de los lados, cosidas o encuadernadas, y generalmente cubiertas con tapas (pasta), que versan sobre algún tema unitario y forman un volumen. Es también el término en que suele dividirse el contenido de una obra. Entenderemos por libro didáctico al conjunto de hojas impresas encuadernadas o cosidas cubiertas con tapas que versan sobre un tema relativo a la enseñanza: un objeto propio o adecuado para enseñar o instruir.

Un libro debe contar con ciertas características para que sea congruente, entre ellas: la adecuación del lenguaje y términos utilizados, la brevedad de los textos, la calidez del lenguaje y el tono afectivo de las palabras, entre otras. Los libros pueden ser clasificados de acuerdo con su constitución material (cantidad de hojas,



Enciclopedia práctica del estudiante.



Libro sobre alimentación de la serie *Cómo hacer mejor*.

información, gráficas, etc.) o de acuerdo con su usuario. Nos guiaremos por esta última clasificación:

~Libros de referencia: son los que contienen conceptos e información muy específica, tales como diccionarios, anuarios, libros-guía.

~Informativos: son los que proporcionan gran cantidad de información sobre diversos temas (enciclopedias, obras completas, etc.)

~Tradicionales: son los que versan sobre historia y obras clásicas, como son las antologías y las obras escogidas.

~De texto: son los que se utilizan oficialmente para la enseñanza de cualquier materia; relacionan al maestro y al alumno con la dirección del aprendizaje. Se dividen en básicos y complementarios. Los primeros se apoyan en contenidos precisos y los segundos refuerzan la información de los libros básicos.

~Recreativos: son aquellos que relajan al lector y satisfacen una necesidad espiritual, tales como libros de poesía, cuentos, novelas y de entretenimiento.

El Diseño Editorial

Las partes del libro

El libro está formado por dos partes: interna y externa. La parte externa del libro permite caracterizarlo y diferenciarlo de los otros. Sus elementos son:

- ~Cubierta o forro: portada exterior y envoltura que lo protege.
- ~Solapas: prolongaciones laterales de los forros que se doblan hacia adentro; pueden contener o no datos.
- ~Guardas: hojas en blanco al principio y al final del libro, que sirven como protección.
- ~Lomo: puede ser plano o convexo, y contiene el título, el nombre del autor y el logotipo de la editorial.
- ~Anteportada: guarda anterior a la portada.
- ~Portada interior: contiene el título, el nombre del autor y los datos de edición.
- ~Reverso de portada: contiene el registro de propiedad (copyright) del autor y de la editorial, y el lugar de impresión.
- ~Dedicatoria: es el escrito con el que el autor dedica la obra a una persona querida o importante para él.



Portada de un diccionario de términos de sociología.

- ~Epígrafe: reciben este nombre las citas que el autor utiliza al principio de su obra para resaltar un aspecto que se relacione con ella.
- ~Introducción, prefacio, prólogo o proemio: hecho por el autor o por otras personas.

La parte interna del libro es el texto. Éste puede ser dividido en tomos, partes, libros, secciones y capítulos, de acuerdo con su extensión. También, dentro del libro, puede encontrarse gráficas, diagramas, cuadros sinópticos, esquemas, ilustraciones o viñetas. Después del texto puede encontrarse los siguientes elementos:

- ~Apéndices o anexos: son los documentos, notas o adiciones que sirven para explicar o aclarar un texto.
- ~Índice o tabla de materias: es la lista de los títulos de capítulos o de los temas contenidos en la obra. Indica también el número de página en que se encuentran. El índice puede ser general,



Composición interior de los elementos en un documento.

onomástico, geográfico, de ilustraciones y bibliográfico.

~Bibliografía: es la lista de la obras consultadas por el autor o que recomienda al lector que desea ampliar los temas tratados por él.

~Fe de erratas: lista de errores con las enmiendas correspondientes.

~Colofón: contiene el pie de imprenta y fecha de terminación de la edición y tiraje.



La parte externa del libro permite caracterizarlo y diferenciarlo de los otros.

El Diseño Editorial

El diseño de libros didácticos

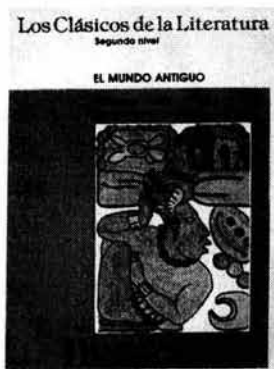
El libro es el material didáctico por excelencia, pues a través de él se logran conocimientos prácticos y duraderos. Los materiales didácticos son aquellos que facilitan el proceso de enseñanza-aprendizaje y responden a un diseño y desarrollo pedagógico previo, tales como materiales escritos y audiovisuales. Los objetivos del uso de material didáctico son los siguientes:

- ~Facilitar al docente la labor en la enseñanza.
- ~Ayudar al participante en el proceso de aprendizaje.
- ~Servir de guía y apoyo en el proceso de evaluación.
- ~Hacer el aprendizaje más permanente.
- ~Permitir mayor ejercitación.
- ~Estimular la retención y la transferencia de conocimientos.
- ~Dar oportunidad para que se manifiesten aptitudes y el desarrollo de habilidades específicas en los alumnos.

Al ser el libro el material didáctico que hemos escogido como más adecuado en el planteamiento de nuestra hipótesis, tenemos que hablar de sus



Legere, boletín de la Asociación Mexicana de Promotores de la lectura, A.C.



El mundo antiguo, de la serie Los Clásicos de la Literatura.

características particulares. El libro pertenece al tipo informativo, dentro de la clasificación de los materiales didácticos. En los materiales informativos podemos encontrar revistas, cuadernos, diccionarios, enciclopedias, periódicos, mapas, etcétera. Es también un recurso didáctico material, pues existen recursos no materiales como los métodos, técnicas o dinámicas con que se aplican los recursos materiales.

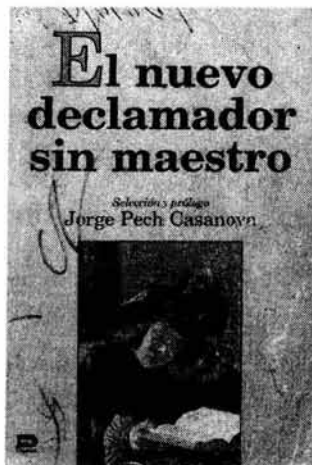
El libro es un material que puede ser consultado por el alumno sin la presencia rigurosa de un maestro, puesto que estos materiales pueden contener instrucciones para el auto-aprendizaje y auto-ejercitación de sus contenidos prácticos. "Un niño cuando trabaja con materiales sobre cierto contenido, tiene más ganas de aprender ya que se desarrolla el interés y la minuciosa observación; toca y piensa por lo que utiliza sus sentidos como canales para desarrollar sus habilidades mentales (de pensamiento) y su inteligencia."¹

1. Ramírez Nieto, José Carlos. El uso de materiales didácticos en el área de las ciencias naturales del 6° grado de primaria y su impacto en el aprendizaje del alumno. Tesis de la Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Don Vasco, Uruapan, Michoacán, 2000. Pág. 29-30.

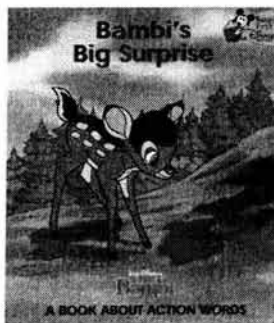
La planeación y diseño del libro, como recurso didáctico material, empieza con la detección de una necesidad de material didáctico de apoyo, continúa con la concepción de éste, su diseño, elaboración, producción, impresión, almacenamiento y distribución, y concluye con su aplicación y evaluación. Estas etapas participan en el proceso general de diseño y desarrollo de material didáctico, que consiste de:

- ~Diseño y desarrollo: detección de necesidad y concepción (material y no material).
- ~Producción: realización de los originales.
- ~Reproducción: multiplicación de los originales en una imprenta, de acuerdo con una programación establecida.
- ~Bodegaje y distribución: almacenaje y distribución del material didáctico.

Para el diseño del libro se debe seguir una metodología de, que consta de los siguientes pasos:



El nuevo declamador sin maestro, antología poética para jóvenes.



Bambi's Big Surprise, libro didáctico de inglés para niños.

- ~Detección de la necesidad.
- ~Investigación y análisis (auditoría visual).
- ~Planteamiento de solución (*briefing* y requerimientos conceptuales, funcionales y estéticos).
- ~Lluvia de ideas.
- ~Bocetos preliminares.
- ~Bocetos afinados.
- ~Diseño final.
- ~Implementación (reproducción).
- ~Evaluación.

Al diseñar este material, se debe tomar en cuenta la edad y las habilidades que los niños desarrollan en el periodo que se haya determinado para el uso del material didáctico, pues se debe diseñar con ciertas características funcionales y estéticas para que el material cumpla con su cometido sobre el usuario.

El Diseño Editorial

La ilustración

Al proponer libros didácticos para niños, debemos tomar en cuenta la importancia de la ilustración, e incorporarla al contenido de nuestros libros.

La ilustración puede llegar a formar una unidad con la palabra escrita pues aclara, enriquece, integra y completa el mensaje implícito en el texto. También favorece la memorización y fijación en el recuerdo de pasajes, episodios y personajes; refina y educa la sensibilidad estética del niño, evoca sentimientos y afectividades, estimula la inteligencia y la fantasía, la creatividad, la observación y la comparación. Puede ser una motivación a la lectura, ya que refuerza el interés por el texto narrativo.

Las ilustraciones deben ser diseñadas de acuerdo con las distintas edades del niño; se deben seleccionar muy bien las escenas a ilustrar, de acuerdo con las que sean más significativas para el niño; deben guardar equilibrio y armonía en el uso del color; no deben ser demasiado estilizadas o pequeñas, para que puedan ser descifradas por el lector. "También es necesario que las ilustraciones armonicen con el texto escrito hasta establecer un



La ilustración enriquece, integra y completa el mensaje implícito en el texto.

flujo comunicativo entre diseñador y lector, capaz de evocar sugerencias profundas, de orden emotivo y afectivo, en virtud de su carácter abierto y dinámico, que debe huir de rígidas esquematizaciones y sustraerse a interpretaciones unívocas, simple y banalmente conformistas, y sea apta para estimular la creatividad a la vez que las facultades lógicas e imaginativas."¹

Fabrizio Van den Broek, ilustrador mexicano, dice que: "La ilustración del libro infantil ha tenido un desarrollo tal en los últimos 30 años, que ha obligado a replantear el papel mismo de la imagen dentro del libro."² Es importante mencionar que los ilustradores han ido marcando una pauta en el desarrollo del libro infantil, pues la mayoría de las veces comparten las regalías con el autor del texto, y el éxito de un libro depende de la conjunción de sus labores. "No hay duda: el nuevo rol de la ilustración redefine el libro infantil. La ilustración es



Algunas revistas para niños son ilustradas por ellos mismos.

1. Nobile, Ángelo. Literatura infantil y juvenil. Ediciones Morata, España, 1992. Pág. 91.

2. Vanden Broek, Fabrizio. La imagen en el libro infantil; ponencia expuesta en la Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 13 de diciembre de 2002.

hoy en día un ingrediente indispensable del libro infantil que, en más de una ocasión, logra la suerte de redimir un texto mediocre. Lo contrario ya no es viable. El ilustrador se ha vuelto hoy en día tan importante o más que el autor mismo. Aparece además una raza híbrida: el autor-ilustrador, la sub-especie auto-suficiente (...) Surgen también los libros visuales, aquellos que prescindir del texto, como "Zoom" de Itsván Banyai."3

La ilustración se puede realizar con el uso de diversos materiales y técnicas, dependiendo del resultado que se desee obtener, tales como: acuarela, acrílico, tinta, lápiz, pastel, óleo, pincel de aire, fotografía, *collage*, plastilina, papel recortado, pulpa de papel, tela, etcétera, siendo actualmente la ilustración digital (por computadora) una técnica muy usada. Por medio de la ilustración, el diseñador se expresa y transmite un mensaje; es una herramienta del diseño y su uso puede darnos grandes resultados.

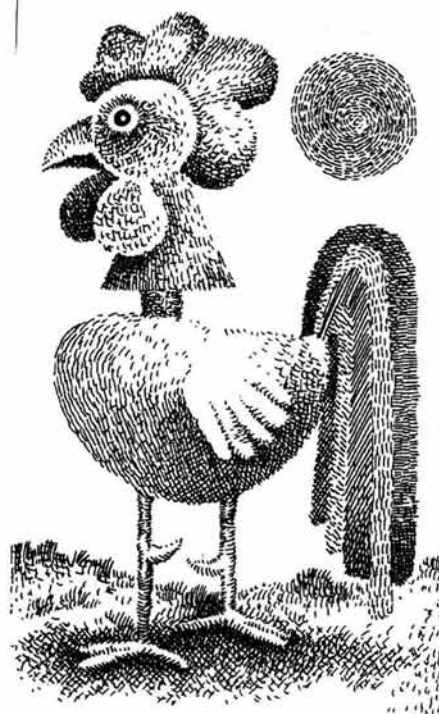


Ilustración tradicional tipo grabado.



Ilustración realizada por Fabricio Van den Broek.

3. Idem.



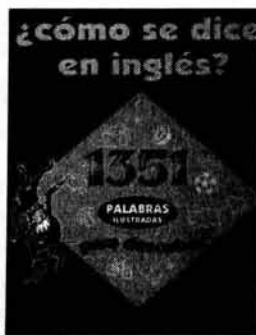
Ejemplos de ilustración digital.

El Diseño Editorial

¿Qué se ha hecho en el campo del diseño editorial de libros didácticos para niños?

El campo del diseño editorial de libros didácticos para niños es muy vasto y versátil, ya que podemos hablar desde los libros de texto gratuitos hasta libros especializados en diversos temas (ecología, computación, artes plásticas), sin olvidar los diccionarios, enciclopedias, guías de estudio ni los juegos y libros para colorear.

El diseño editorial de este tipo de libros varía de acuerdo con el tema, contenido y tratamiento de los mismos, pues no es lo mismo diseñar un diccionario ilustrado que un libro sobre meditación para niños. En lo que sí coinciden todos es en la necesidad de crear imágenes que acompañen al texto para explicar o ejemplificarlo.

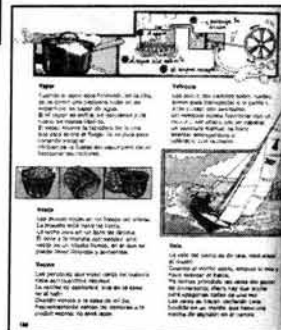
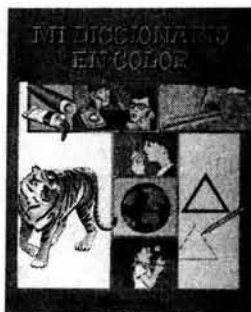


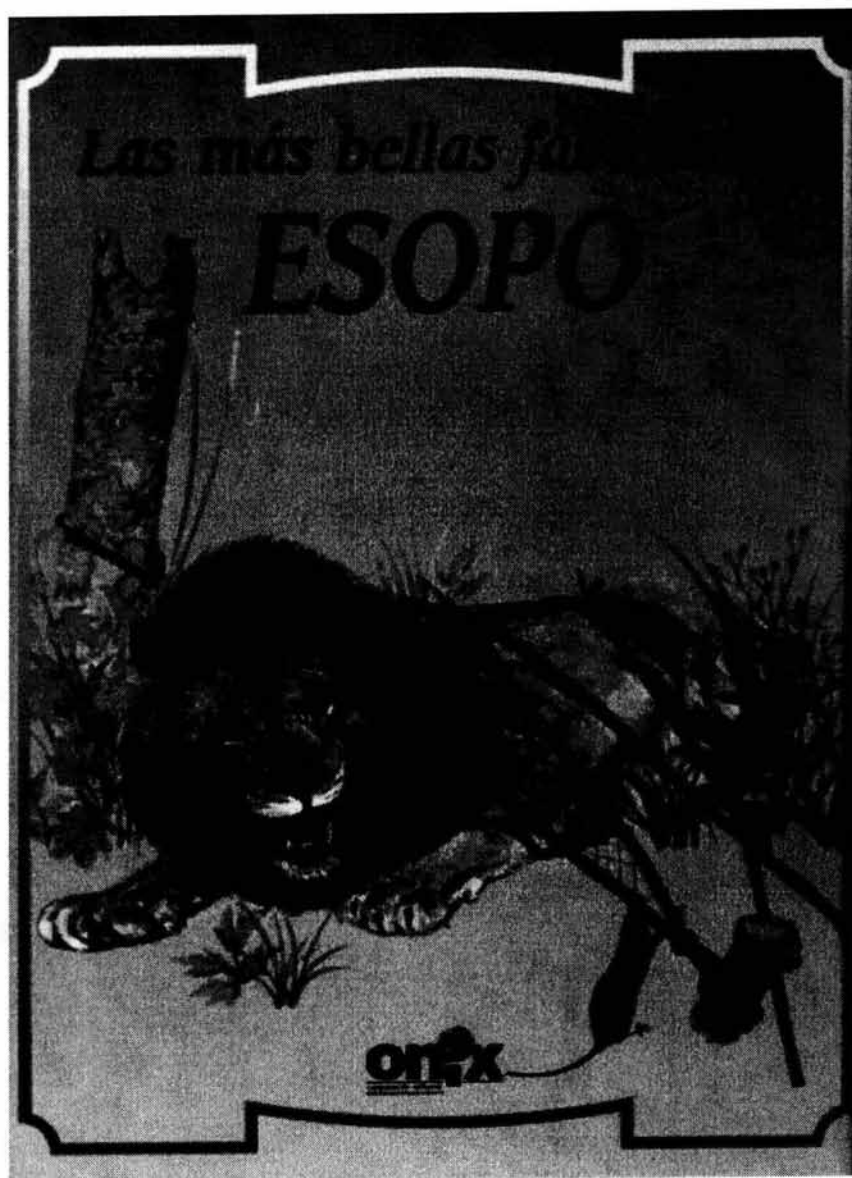
El diseño de un libro didáctico depende de su tema, contenido y tratamiento.

A continuación se presentan algunos ejemplos de libros didácticos de diversos temas, los cuales fueron analizados para tener un panorama de lo que se ha hecho en este campo.



A los libros didácticos para niños se les complementa con imágenes.





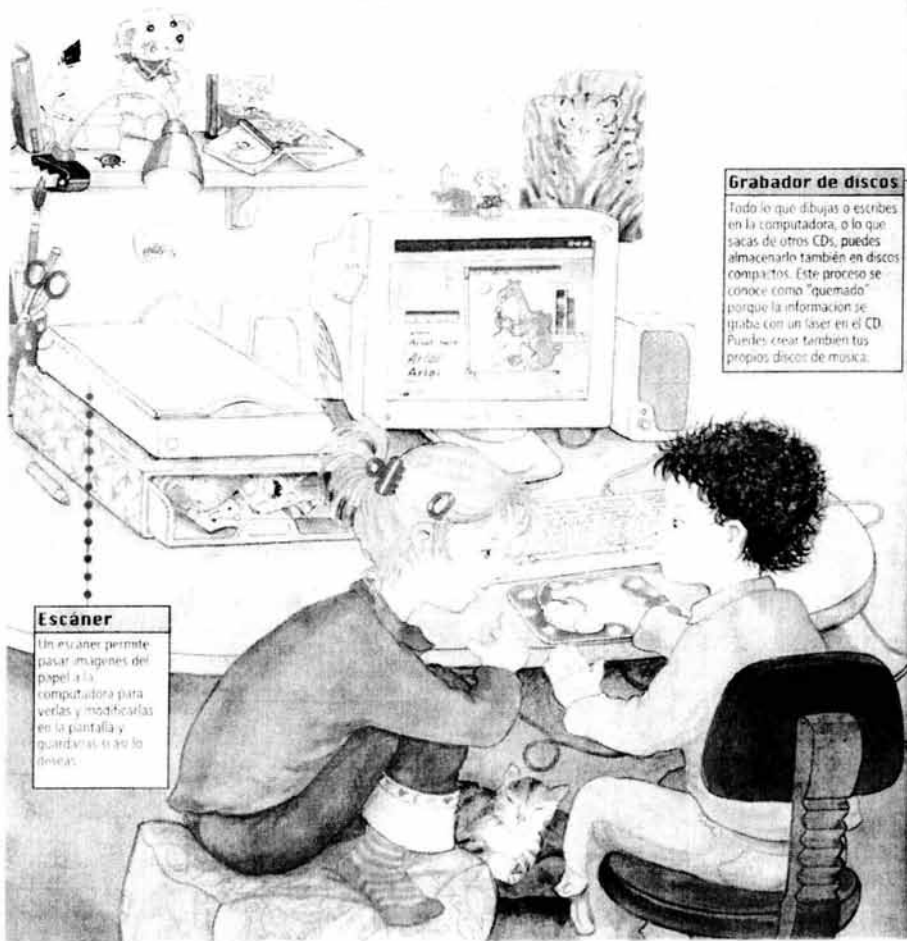
Libro ilustrado para niños. En su interior hay uso de ilustraciones a color; su estilo es relajado y dinámico; cada página tiene un diseño diferente.

¿Qué otros dispositivos hay?

A medida que hay también otros aparatos o dispositivos conectados a la computadora. Dependiendo de lo que necesitas hacer:

Si quieres por ejemplo, dibujar, necesitas una impresora para imprimir tus dibujos. Y los juegos son más divertidos si se tienen

botones para que se escuchan los sonidos y la música.



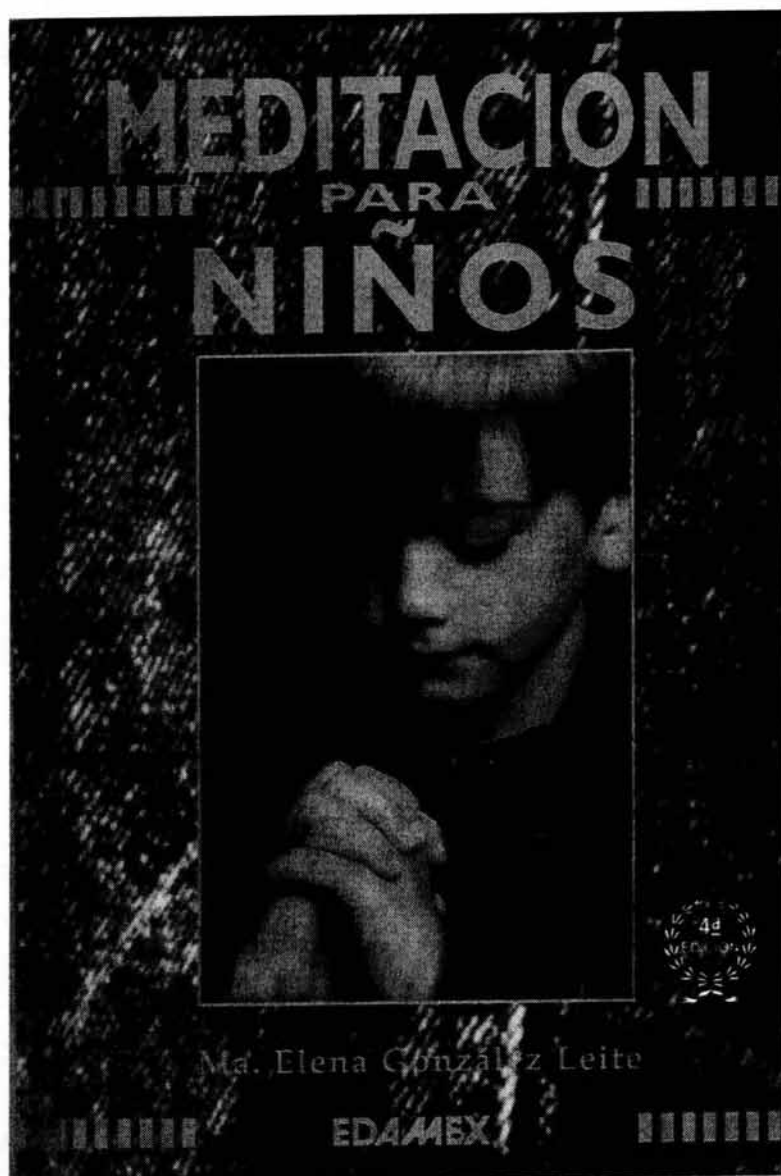
Escáner

Un escáner permite pasar imágenes del papel a la computadora para verlas y modificarlas en la pantalla y guardarlas si así lo deseas.

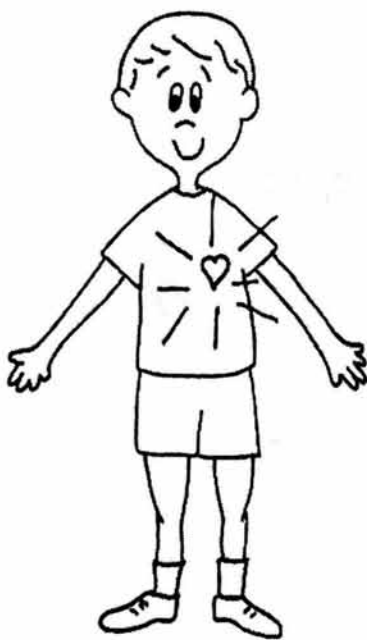
Grabador de discos

Todo lo que dibujas o escribes en la computadora, o lo que sacas de otros CDs, puedes almacenarlo también en discos compactos. Este proceso se conoce como "quemado" porque la información se graba con un láser en el CD. Puedes crear también tus propios discos de música.

Este es un libro didáctico sobre computación, del cual podemos resaltar el recurso de las ventanas con información específica que apuntan a determinadas imágenes.



Otra forma de ilustrar es con la fotografía, pero parece que para los niños no es atractiva.



8

Quando cierres tus ojos imagina esta Luz brillando dentro de ti. Cuando piensas bonito de ti mismo y de otros, estás amando la Luz de Dios dentro de Ti y dentro de ellos.

Dios está dentro de cada uno de nosotros y en todas las cosas que nos rodean.

Quando te amas a Ti Mismo, o a otras personas, o bien a tu perrito o a tu gatito, o a la flor más pequeñita, eres Dios manifestándose.

Esto quiere decir, que estás

9

Interior del libro *Meditación para niños*. Se puede apreciar el tipo de letra sans-serif en un puntaje alto, y el estilo de ilustración delineada que se presta para ser iluminada por el lector; es un diseño sencillo con mucho espacio en blanco.

DIEGO



By Jeanette Winter
Text by Jonah Winter

In English and Spanish

SCHOLASTIC

Portada del libro *Diego*.
Libro de arte para niños.



And in Guanajuato there were two happy parents.
They were happy because they had twin sons, Diego
and Carlos.

*Y en Guanajuato había unos padres felices, felices
porque tuvieron hijos gemelos, Diego y Carlos.*

En un libro para niños la ilustración puede llegar a ser más importante que el texto.



Quando un libro para niños no cuenta con ilustraciones, si debe contar con textos cortos; de lo contrario es probable que no lo lean completo.



Ilustración de página completa y letra serif.

Después de realizar la investigación y el análisis respecto del diseño de libros ilustrados para niños, hemos llegado a las siguientes conclusiones:

- La mayoría de los libros para niños son ilustrados, esto reitera la importancia de la ilustración en la literatura infantil, ya que la imagen crea un lazo con el texto que permite al lector comprender y recordar mejor la lectura.

príncipe y zapatillas de cristal, y nuestro cuento no tenía nada. Estaba vacío y no volvió a salir de su casa.

Los otros cuentos sí salían; andaban por todas partes, todo mundo los contaba.



Enciclopedia infantil de estilo dinámico. En su interior encontramos ilustraciones a color realizadas por diferentes autores y, tipografías sans-serif de puntajes altos.

- Los elementos decorativos son muy diversos, pero por lo general son escasos, pues el peso de estos cae en las ilustraciones.
- El uso del color es de vital importancia para las ilustraciones, y por lo general se destina a ellas, pues en los libros ilustrados los textos son a una sola tinta.

ORIENTACIONES GENERALES PARA MAESTROS EN SUSEDA
MATERIAL DIDACTICO PARA COMUNIDADES RURALES



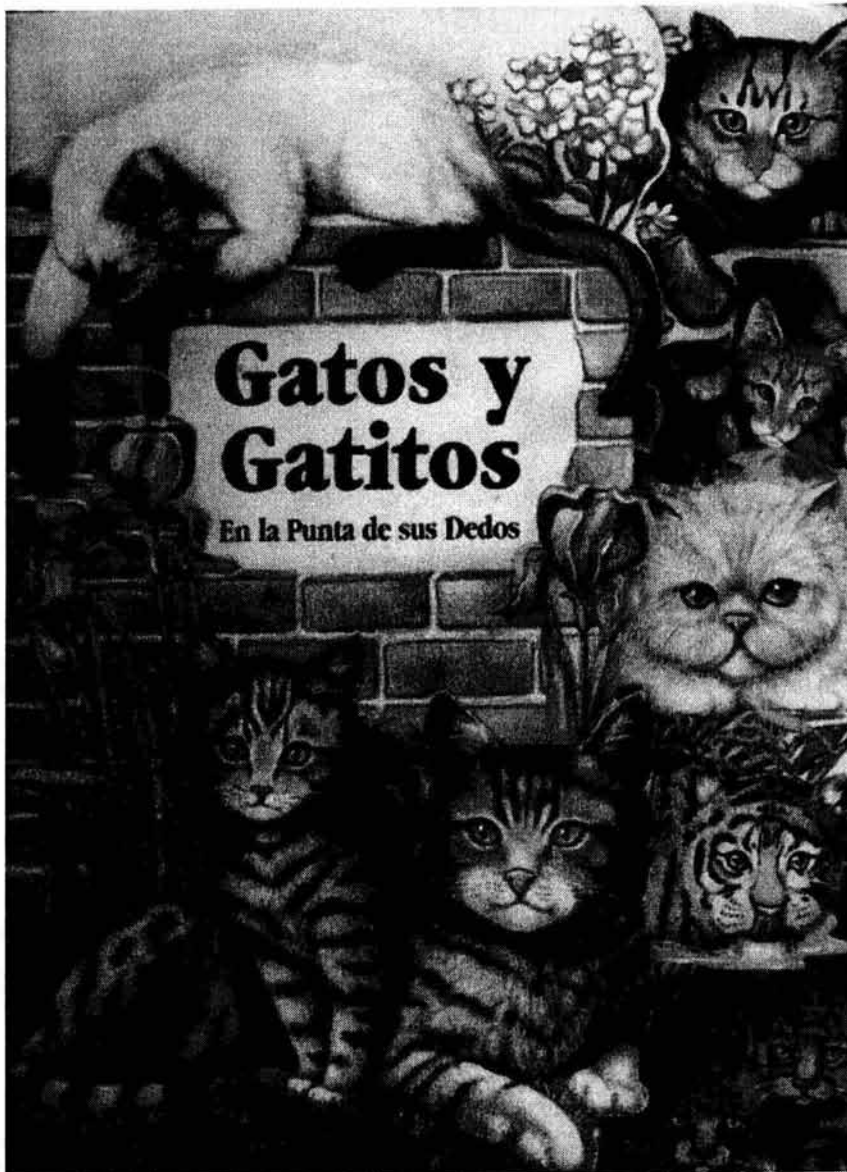
Este libro es material didáctico para maestros; sin embargo, parece que fue hecho para niños por su diseño sencillo de muchos espacios en blanco e imágenes metafóricas.

- El color también juega un papel importante en la portada; los contrastes y el uso de los colores básicos (rojo, azul y amarillo) son de los recursos más utilizados en el diseño de portadas.
- En libros de estilo más tradicional, es evidente el uso de tipografías serif, sobre todo el tipo *Times*; pero en libros más actuales sobresale el uso de tipos sans-serif.

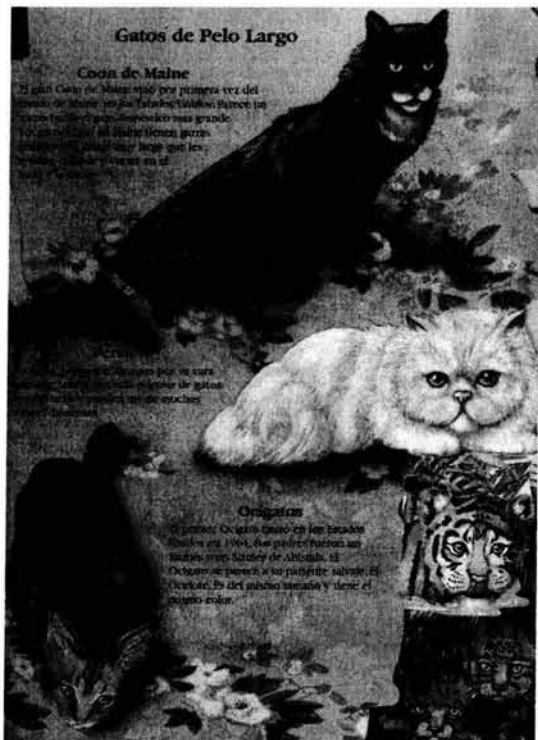
- En los diferentes libros analizados encontramos una variedad de estilos que van de lo tradicional y clásico, a lo moderno y relajado. El estilo de diseño relajado maneja mucho los espacios en blanco y los descansos visuales, con lo que el libro cumple con funcionalidad al darle al lector una visión cómoda y agradable.



Interior del libro *Cuántos cuentos cuentan...* con ilustraciones de estilo delineado a una sola tinta y, tipografías sans-serif en un puntaje mediano.



Este tipo de libros utilizan la ilustración como principal recurso narrativo.



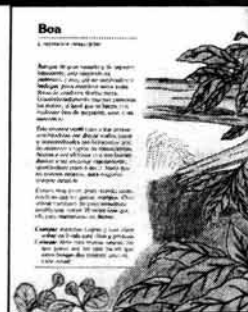
En este interior la ilustración es de página completa, y el texto es sólo el complemento narrativo.

- El sistema de impresión más utilizado es el offset en selección de color, puesto que los libros traen ilustraciones policromas.
- Los acabados en los libros para niños son generalmente el plastificado, que brinda protección al libro, y la pasta dura, que da al libro una vida más larga.

Los libros hechos para niños tienen características particulares. Entre ellas hemos visto la ilustración y el uso del color, tipos de letra legibles y mucho espacio en blanco; de estas características depende su calidad, funcionalidad y éxito.



Los libros para colorear traen ilustraciones de estilo delineado, lo que permite que los niños vean primero el dibujo y después lo complementen con color.



ESTA TERCERA NO DEBE SALIR DE LA BIBLIOTECA

El Diseño Editorial

El cartel

El cartel es un medio masivo de comunicación que se coloca en lugares públicos, centros turísticos y puntos comerciales. Tiene la finalidad de transmitir un mensaje directo, de manera rápida y sencilla. Un cartel debe contar con las siguientes características:

- ~Impacto visual,
- ~imágenes claras y expresivas,
- ~poco texto,
- ~formato funcional y
- ~estar diseñado según el contexto en que estará y el público al que se dirigirá.



Existen varios tipos de cartel. Estos son:

- ~Comerciales: tienen fines de lucro, pues promocionan la venta y uso de productos o servicios.
- ~Culturales: dan a conocer eventos de índole cultural.
- ~Políticos: dan información sobre partidos políticos o campañas gubernamentales.
- ~Turísticos: promueven puntos turísticos y tradiciones culturales.
- ~Deportivos: promocionan eventos y motivan el interés en el deporte.



~Didácticos: su función es educar y concientizar sobre temas de interés social.

~Informativos: dan información a la sociedad.

~Decorativos: tienen una finalidad ornamental.

El cartel es un medio con muchas ventajas, entre ellas:

~Llega al público de manera rápida y directa.

~Está expuesto por un tiempo determinado en un lugar público, lo que posibilita que sea mirado por muchas personas.

~Es gratuito para el espectador.

~Su producción es de bajo costo.

Hay dos formatos principales para el cartel. Uno es de 70 x 100 cm, y el otro de 40 x 60 cm. El primero se utiliza primordialmente para el exterior, y el segundo para el interior, pues es colocado en escaparates y vitrinas. También se maneja formatos basados en la hoja tamaño carta (21.5 x 28 cm.). Estos son: doble-carta, de 43 x 28 cm; cuatro cartas, de 43 x 56 cm y seis cartas, de 43 x 84 cm.

**Planteamiento
de
Solución**



Planteamiento de Solución

Primeras ideas

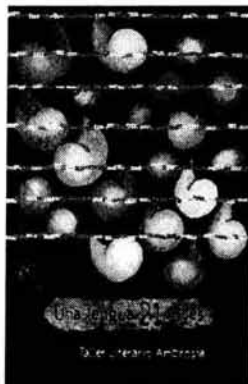
En el segundo capítulo hablábamos del planteamiento del problema. Vimos los antecedentes, la situación problemática y nuestra hipótesis, donde propusimos una colección de libros didácticos para ofrecer una solución al problema detectado. Antes de plantear la hipótesis anterior pensamos en otras posibilidades, las cuales fueron:

- ~Crear una revista sobre creación literaria infantil,
- ~Crear un libro didáctico.

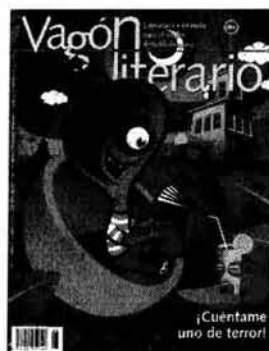
La primera idea fue descartada porque, al ser la revista una publicación periódica, podría ocurrir que los niños no la compraran siempre o no pudieran obtener todos los números, y entonces su proceso de aprendizaje quedaría incompleto. Después observamos las siguientes ventajas y desventajas entre el libro y la revista:

Libro

- ~Información compilada,
- ~Una sola inversión,
- ~Especificidad,
- ~Imagen formal.



El libro reúne información específica.



La revista es también especializada, pero diversa en su contenido.

Revista

- ~Información diseminada en fascículos,
- ~Inversión constante,
- ~Diversidad,
- ~Imagen informal.

A partir de esas observaciones, pensamos en la posibilidad de crear un libro didáctico, con el cual el niño pudiera interactuar, usar como cuaderno y tratar un tema específico. Fue ahí donde modificamos nuestra segunda idea. Era una limitante plantear un libro con un solo tema, puesto que la creación literaria es diversa, de acuerdo con los géneros literarios. Fue entonces cuando se optó por proponer una colección de libros didácticos que tratara los temas más convenientes para la creación literaria infantil.

Planteamiento de Solución

Requerimientos

Después de definir a muy grandes rasgos nuestra idea central, tenemos que plantearla formalmente. Esto quiere decir que debemos establecer los requerimientos necesarios para darle forma a la solución.

Necesidad

La creación literaria infantil es una actividad en la cual los niños desarrollan habilidades de pensamiento y de expresión, tanto oral como escrita; esta actividad tiene muchos beneficios para un niño, y muchos padres y maestros no lo saben. La necesidad de presentar esta propuesta es hacer llegar a los niños, por medio de sus padres o personas interesadas en su educación (maestros básicamente), un material sobre creación literaria, diseñado especialmente para ellos, con el cual desarrollen sus habilidades de pensamiento y puedan aprender, crear y expresarse.

Objetivo

La colección de libros didácticos tiene como objetivo guiar y estimular la creación literaria por medio del desarrollo de habilidades de pensamiento, y lograr que, con su uso, los niños aprendan a desarrollar su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética.

A través de la creación literaria no sólo se expresan



Los niños se expresan también a través de la creación.

y desarrollan habilidades, sino que también obtienen conocimientos duraderos, pueden concentrarse más sobre algún tema en específico y comprender más una lectura.

Con el uso de los libros, los niños obtendrán beneficios que les serán útiles en su vida escolar y personal.

Perfil del público meta

La colección es para niños, y como tal debe ser atractiva para ellos, por lo cual hay que tomar en cuenta la edad, de 8 a 12 años.

También es importante mencionar que son niños de instrucción primaria que saben leer y escribir en español. Son niños que desean y tienen la necesidad de expresarse; les gusta dibujar y les

interesan los cuentos y las historias fantásticas. Tienen mucha imaginación e inventiva; les gusta ser protagonistas de sus propias historias y crear una atmósfera fantástica a su alrededor al momento de jugar. Algunos de ellos tienen dificultad para expresarse de forma escrita y para concentrarse en la lectura. Unos pueden ser introvertidos y otros extrovertidos. Esto no importa, pues todos los niños tienen características personales que los distinguen de otros y que no influyen de manera directa al momento de expresarse por escrito.

Pertenecen a un nivel socioeconómico medio alto y medio bajo (B+ y B-). La selección de este perfil obedece a las características de los niños con este nivel socioeconómico:

~Asisten a escuelas públicas o privadas, dependiendo de sus posibilidades económicas.

~Viven con sus padres y tienen hermanos.

~El padre trabaja y la madre es ama de casa.

~Tienen computadora, y salen de vacaciones.



A los niños les gustan las historias fantásticas.



Algunos padres llevan a sus hijos a talleres infantiles.

El público meta secundario son los padres. Ambos están interesados en la educación de sus hijos, procuran tenerlos en las mejores escuelas y los llevan a clases particulares, ya sea en talleres o cursos donde puedan aprender conocimientos, o donde simplemente se entretengan y diviertan. También buscan y compran materiales didácticos como complementos y guías de estudio, enciclopedias infantiles, diccionarios ilustrados, juegos de mesa, rompecabezas y libros ilustrados de diversos temas. Estos padres, al igual que la mayoría, desean lo mejor para sus hijos y creen que la educación es la mejor arma que les pueden dar para enfrentar al mundo.

Recursos

A) *Humanos*: para la realización de los libros se necesitará que el autor esté asesorado por un



Los niños se interesan en el contenido del texto, a través de la ilustración.

pedagogo, para que los ejercicios del libro sean adecuados y funcionales para el niño, y por un literato que asesore al autor en la creación del texto. Se necesitará un diseñador y comunicador visual que se encargue de todo el diseño editorial, así como de las ilustraciones que tendrá que crear especialmente para la colección, ya que estas ilustraciones harán más comprensible para el niño el contenido de los libros y también que se interese y recuerde mejor algunos conceptos.

b) Materiales: se necesitará un equipo de cómputo con los programas de *software* necesarios para que el diseñador pueda realizar su trabajo, tanto al momento de hacer el diseño editorial como al momento de manejar las imágenes que integrarán los libros. Después de que la colección esté terminada, se promoverá la venta de la misma a una editorial.

c) De diseño: por tratarse de libros, es necesario

que el diseñador haga uso de sus conocimientos y práctica del diseño editorial, pero también de sus habilidades técnicas en computación, y que se apoye en la ilustración para lograr las imágenes necesarias para ellos.

Enfoque

a) Conceptual: los contenidos de cada libro serán en su mayor parte textos breves, explicativos, y algunos ejemplos escritos; la otra parte son las ilustraciones. Por ser libros de esta naturaleza, el lenguaje de los mismos tendrá que reflejarse en el diseño editorial y en las ilustraciones, para evitar que los textos resulten incomprensibles por el niño.

b) Expresivo: el estilo y las ilustraciones tienen que estar pensados para los niños; deben ser amigables para que inviten al niño a hojear el libro y después a usarlo. La tipografía será de un puntaje mediano y de diseño orgánico, muy legible.



Los libros deben ser atractivos para que los niños los lean.



El diseñador debe ilustrar un libro para niños con un estilo dinámico.

El interior de los libros tendrá muchos blancos e ilustraciones en cada página. Se deberá manejar un estilo dinámico y con movimiento visual que atraiga la atención del niño.

C)Funcional: toda la colección será impresa en offset en selección de color, para que se pueda apreciar mejor las ilustraciones y hacer uso del color en los textos; los libros serán encuadernados.

Descripción

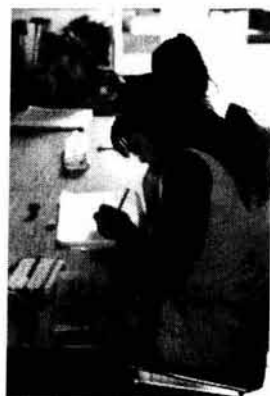
Cada libro tendrá aproximadamente de 80 a 85 páginas, e incluirá textos breves, ilustraciones y espacios para la realización de ejercicios. Se hará uso de colores vivos. En la portada llevará el título grande y legible, y una ilustración. Al abrirlo se encontrará una página en blanco; en seguida, la portada interior con el título, el nombre del autor y el logotipo de la editorial. Al reverso de ésta, el

registro de propiedad del autor y la editorial, la ficha bibliográfica y el lugar de impresión. Luego viene el índice, el prólogo para padres y el prólogo para niños. Después el desarrollo de los temas. Al final un glosario, bibliografía sugerida a los niños, sugerencias para padres y el colofón. La contraportada tendrá una descripción del libro dirigida a los padres, el logotipo de la editorial y el código de barras.

Planteamiento de Solución

Colección didáctica

La Colección didáctica es una serie que consta de cinco libros que pretenden fomentar la creación literaria en México, entre niños de instrucción primaria de 8 y 12 años de edad, que hablan y escriben en español. Los géneros literarios tratados en la colección son poesía, cuento, juegos de palabras, fábula, leyenda y teatro. El tratamiento de los temas está hecho con toda intención para que sean comprendidos por el niño, tomando en cuenta los aspectos teóricos, históricos y experimentales necesarios para la creación literaria. Los libros, además, tienen un enfoque didáctico: cuentan con ejercicios, ejemplos y preguntas, y fomentan el desarrollo de habilidades de pensamiento vía el proceso de metacognición, por medio del cual el niño será consciente del desarrollo de su pensamiento. Al usar cada uno de los libros, el niño irá trabajando poco a poco, resolviendo ejercicios de los conceptos explicados. Hay tres tipos de ejercicios dentro del libro: los de ejemplificación, que son para resolver siguiendo la muestra dada anteriormente; en los de desarrollo de habilidades, se le dice al niño que usará su habilidad de observación; entonces, el niño observa y resuelve el ejercicio; por último, los ejercicios de reflexión y expresión. En éstos debe crear un poema o contestar una pregunta. Los primeros dos tipos de ejercicios tendrán sus respuestas dentro del mismo texto, para que sean consultadas por el niño y que él evalúe sus propios resultados.



El niño se beneficia con la creación literaria.

Los ejercicios de reflexión y expresión deberán ser revisados por padres o maestros, no sólo para indicarle que va bien o que se equivocó, sino también para que obtenga seguridad de lo que está aprendiendo y expresando, pues así se logrará la metacognición, en la que él es parte activa del aprendizaje. Por ejemplo, en el libro dedicado a la poesía, en el tema de la metáfora se desarrolla la habilidad comparación-contraste, y qué mejor que hacerlo a través de la creación de una metáfora poética. Así, el niño no sólo desarrolla su habilidad y aprende qué es una metáfora, sino que además hace uso de su imaginación y expresa algo de sí.

Los libros son claros en su cometido: beneficiar al niño con la creación literaria, con la cual desarrollará su habilidad de expresión escrita y sus habilidades de pensamiento. Además, obtendrá conocimientos que no se limitan a lo literario, pues



El formato cuadrado es más atractivo visualmente para los niños.

los libros contendrán un glosario, índice de autores y bibliografía sugerida; con ésta se pretende interesarlo en lecturas que estén relacionadas con el tema de la poesía y la literatura infantil, y sugerencias para padres y maestros, donde encontrarán consejos para trabajar con el contenido del libro con un solo niño o con un grupo, a manera de taller, motivación a la lectura y una bibliografía sugerida para que profundicen en los temas.

Como se trata de libros para niños, se ha elegido un formato cuadrado, pues sobresale del tradicional formato rectangular (es más dinámico visualmente, tanto en forma como en la composición de la página); será encuadernado, para mayor durabilidad. Los volúmenes estarán ilustrados a todo color, para atraer la atención del niño.

Estos libros no están resolviendo un problema universal o una generalidad: su objetivo es cubrir la necesidad de dar a los niños un material que los provea con conocimientos nuevos, y a través del cual serán testigos de su propio aprendizaje.

El orden de los libros es el siguiente:

- 1.- *¿Dónde está?:* la poesía y el niño.
- 2.- *Había una vez:* el cuento y el niño.
- 3.- *Trabalanzas y adivilenguas:* los juegos de palabras y el niño.
- 4.- *El león y el niño:* fábulas y leyendas.
- 5.- *Teatrino:* el teatro y el niño.

El contenido de cada uno de los libros está estructurado en 7 partes que equivalen a la introducción, el desarrollo y la conclusión del género literario tratado.



En cada libro hay introducción, desarrollo y conclusión.

El contenido de los libros es el siguiente:

¿Dónde está?: la poesía y el niño.

Índice

Agradecimientos

Prólogo para padres y maestros

Prólogo para ti

Tema 1 *Poesía: ¿qué es?*

Tema 2 *Verso*

Tema 3 *Ritmo y rima*

Tema 4 *Metáfora*

Tema 5 *Poema en prosa*

Tema 6 *Poema-objeto*

Tema 7 *¿Dónde está la poesía?*

Glosario

Índice de autores

Para aprender más

Sugerencias para padres y maestros

Había una vez: el cuento y el niño.

Índice

Agradecimientos

Prólogo para padres y maestros

Prólogo para ti

Tema 1 *Cuento: ¿qué es?*

Tema 2 *Lectura y descubrimiento*

Tema 3 *Completar historias*

Tema 4 *Personajes*

Tema 5 *Cuento realista*

Tema 6 *Cuento fantástico*

Tema 7 *Cuento de terror*

Glosario

Índice de autores

Para aprender más

Sugerencias para padres y maestros

Trabalanzas y adivilenguas: los juegos de palabras y el niño.

Índice

Agradecimientos

Prólogo para padres y maestros

Prólogo para ti

Tema 1 *¿Qué son los juegos de palabras?*

Tema 2 *Juego de nombres*

Tema 3 *Lección de cosas*

Tema 4 *Oro no es, plata no es...*

Tema 5 *Palabrotas, de la A a la Z*

Tema 6 *Pancho plancha...*

Tema 7 *Palíndroma*

Glosario

Índice de autores

Para aprender más

Sugerencias para padres y maestros

El león y el niño: fábulas y leyendas.

Índice

Agradecimientos

Prólogo para padres y maestros

Prólogo para ti

Tema 1 *Fábula: ¿qué es?*

Tema 2 *De Esopo a Samaniego*

Tema 3 *El león, la zorra, la cigarra...*

Tema 4 *Leyenda: ¿qué es?*

Tema 5 *De Ulises al mío Cid*

Tema 6 *Lo que ha de ser leído*

Tema 7 *La Llorona*

Glosario

Índice de autores

Para aprender más

Sugerencias para padres y maestros

Teatrino: el teatro y el niño

Índice

Agradecimientos

Prólogo para padres y maestros

Prólogo para ti

Tema 1 *Teatro: ¿qué es?*

Tema 2 *Parlamentos y actores*

Tema 3 *Teatro y teatro*

Tema 4 *Títeres o marionetas*

Tema 5 *Jugar al teatro*

Tema 6 *Tercer acto*

Tema 7 *Aplausos*

Glosario

Índice de autores

Para aprender más

Sugerencias para padres y maestros

**Diseño
de la
Colección
Unicornio**

The title is centered and flanked by two decorative scrollwork elements. Each scroll is a grey, textured shape that curves from the bottom left to the top right, then loops back to the bottom left.

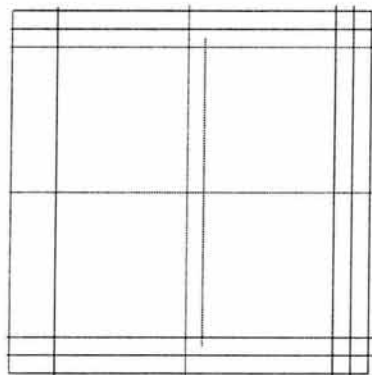
Diseño de la Colección Unicornio

¿Por dónde empezar?

Después de tener el planteamiento de solución y de que la autora de esta tesis escribió y entregó el texto del primer libro (*¿Dónde está?: La poesía y el niño*), el cuál fue revisado por un pedagogo y un literato para evaluar sus cualidades y estilo, ya que el texto está dirigido a niños. Luego pasamos a trabajar la parte práctica del proyecto, el diseño. Para eso debemos saber por dónde comenzar a trabajar. Optamos por elegir un nombre para la colección y empezar a bocetar sobre el diseño editorial de lo que sería cada libro.

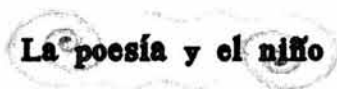
Ya que sabíamos que la colección estaría dirigida a niños, pensamos en un nombre que para ellos fuera interesante. Se obtuvo los siguientes:

- ~Colección Caracol
- ~Colección Unicornio
- ~Colección Cometa



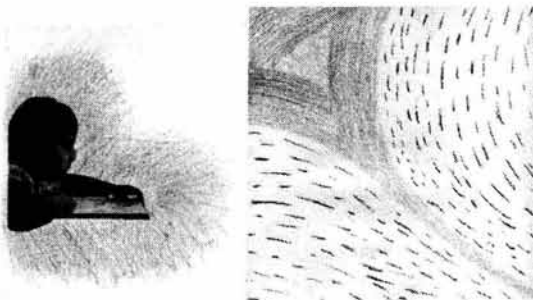
Boceto de la retícula.

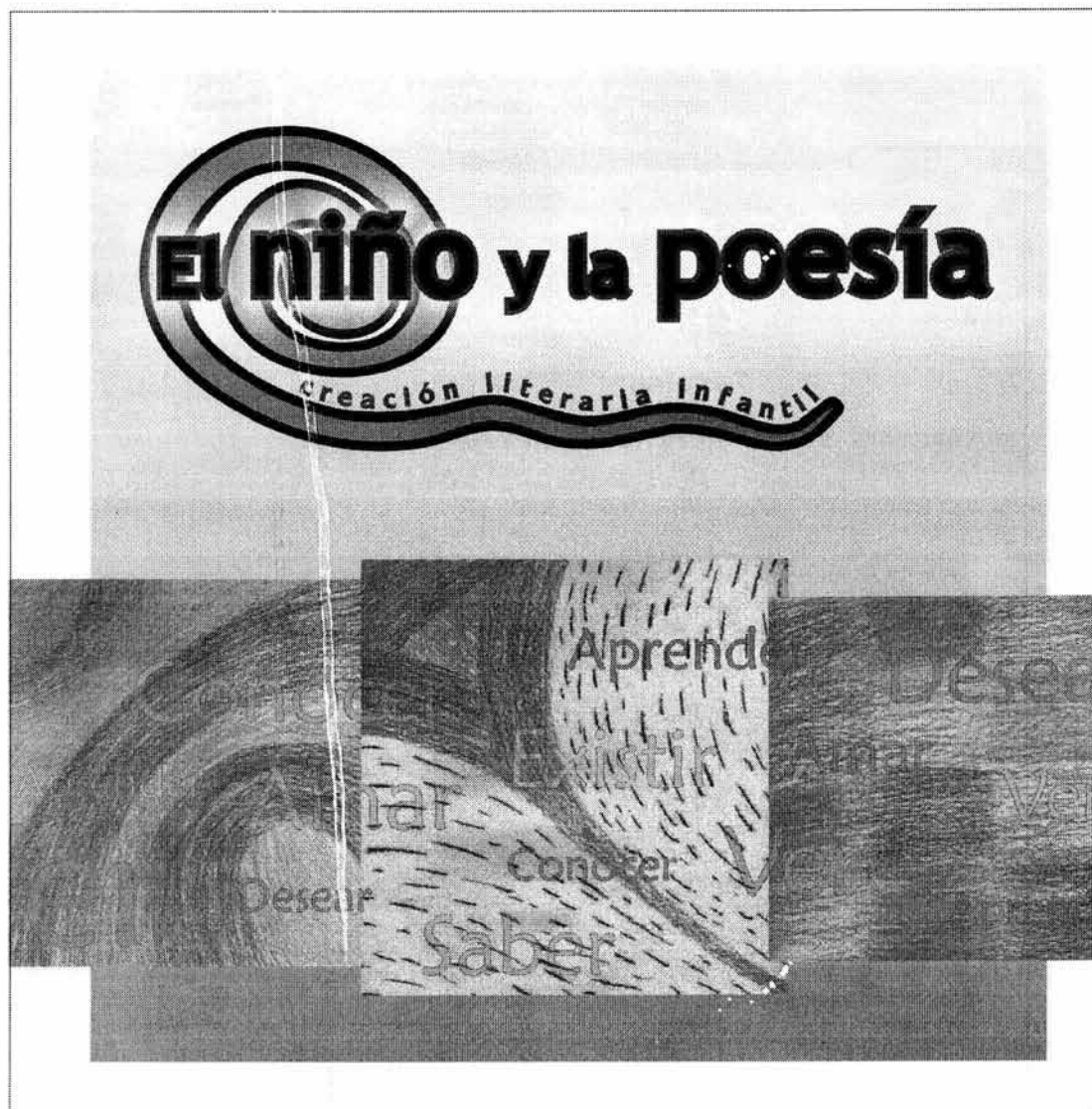
la poesía y el niño



Primeros bocetos del título *¿Dónde está?: La poesía y el niño*.

Caracol fue descartado por que en la serie *Libros del Rincón* ya existe una Colección Caracol, y después escogimos entre Cometa y Unicornio, y nos decidimos por Colección Unicornio, ya que es un ser fantástico, derivado de una metáfora.





Primera propuesta de portada.

Tema 1

El niño y la poesía



La poesía es parte de la literatura, ¿sabes tú qué es la literatura?... La literatura es hecha con palabras por adultos y niños, y expresa sus pensamientos y sentimientos más profundos.

La literatura es guardada en los libros cuando está hecha con palabras escritas pero, también puede ser hablada, como cuando nuestros abuelos nos cuentan una historia o cantada como la canción de "Naranja Dulce".

La literatura siempre tiene un fondo y una forma. Su forma puede ser el verso* o la prosa*. Su fondo es que lo que dice, el tema* o mensaje del que habla.

Podemos decir que la forma son las palabras escritas o habladas y el fondo la idea o sentimiento del que hablan. Por ejemplo:

Forma

Jardín de Niños

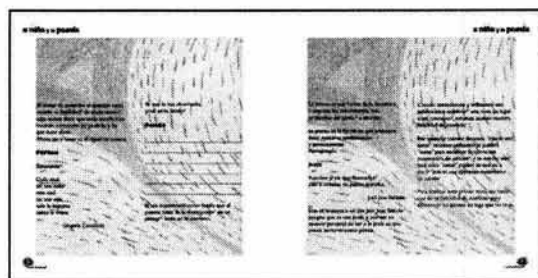
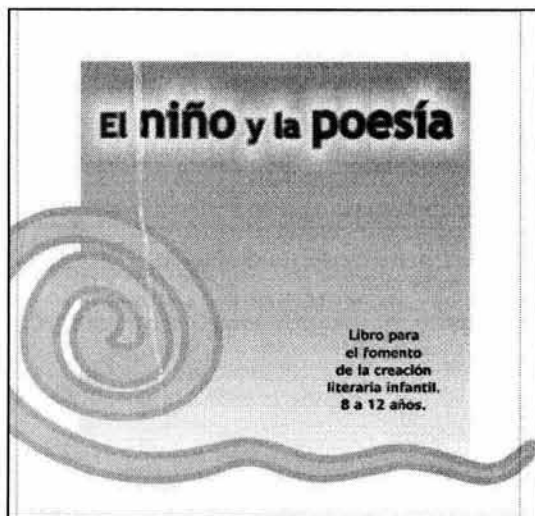
Hay niños y niñas
en las niñas
de los ojos
de las niñas
y los niños.

Ulalume González

Fondo

Nos dice que en un jardín hay muchos niños que miran a otros niños.



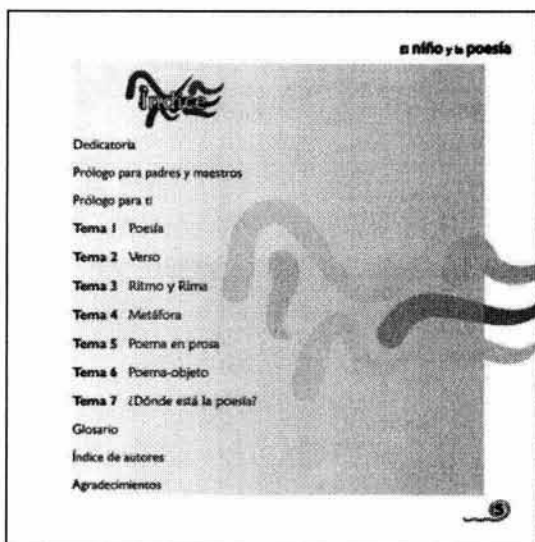


Boceto de páginas interiores.

Luego se bocetó sobre la retícula, de acuerdo con el formato cuadrado previamente elegido. Al mismo tiempo íbamos bocetando sobre el título y la composición que éste podría tener, además de ir pensando en el estilo de la ilustración.

Cuando se tuvo un primer estilo se eligió la tipografía y una gama de colores, con lo cual presentamos la primera propuesta del diseño editorial.

La propuesta fue modificada después; sin embargo, a partir de ella se estableció definitivamente el formato, la retícula, la tipografía, y el manejo de algunos elementos decorativos, así como el desarrollo de la ilustración.



Primeras propuestas de portada e interiores.

Diseño de la Colección Unicornio

Logotipo

La función de crear un logotipo para la colección es darle unidad, imagen e identificación a la misma.

Después de tener el nombre, se bocetó sobre el logotipo. El primero que presentamos fue una representación abstracta de un unicornio.



Colección Unicornio

Sin embargo, este logotipo tuvo que se descartado, pues era demasiado abstracto para ser comprendido por un niño, y no guardaba relación con los requerimientos de expresividad y funcionalidad. Seguimos trabajando sobre el, hasta que concluimos hacer un logotipo a nivel representativo, pero con un estilo caricaturesco e infantil. El siguiente es el primer boceto.



Boceto a color.

Este nuevo logotipo tiene muchos elementos, y se hicieron muchas pruebas de color, ya que se podía explotar este recurso por que la colección será impresa en selección de color.



Después se eligió entre dos, uno a dos tintas y el otro a una sola tinta; esto fue para unificar los elementos del logotipo con el color.

El que escogimos fue el que es a dos tintas, Pantone azul 653 CVC y Pantone violeta 665 CVC, ambos al 100% en la mayoría del logo, sólo el azul tiene una aplicación al 50%.



La tipografía es Berlin Sans Demi en dos distintos puntajes, ya que la palabra “colección” es más pequeña que “unicornio”.

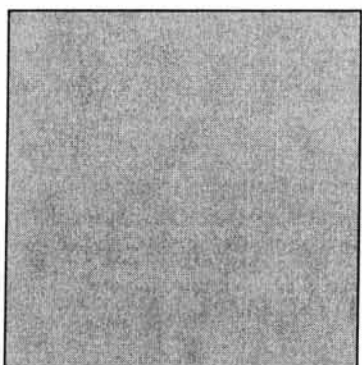
Para otro tipo de aplicaciones se realizó una versión simplificada del logo, que aparece sin la imagen del unicornio; es sólo un elemento decorativo, con igual tipografía.



Diseño de la Colección Unicornio

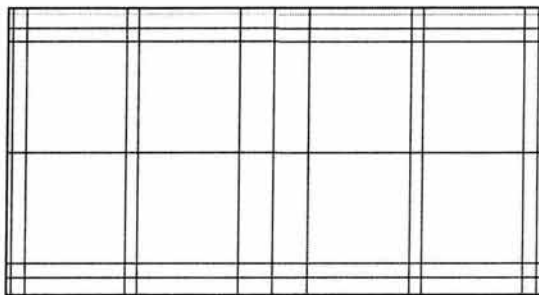
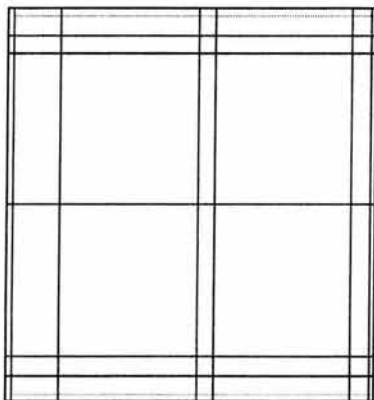
Diseño editorial

Como mencionábamos en la primera parte de este capítulo, el diseño editorial empieza con la elección del formato; en este caso sólo hubo que precisar las medidas.



20 x 20 centímetros.

Después viene la retícula sobre la cual basaremos el acomodo de los elementos en la página. Ésta, estructurada en cuatro cuadrantes, una sola columna de texto y márgenes.



Retícula de doble página (20 x 40 cm).

El tamaño de la doble página es de 20 x 40 cm, y de un pliego tamaño cuatro cartas (56 x 43 cm) salen dos dobles páginas y el desperdicio de papel, por el corte, es mínimo.

La elección de la tipografía para el texto del libro y título estuvo sustentada en los requerimientos de diseño y expresión, buscando sobre todo que tuviera un alto nivel de legibilidad y diseño orgánico, sin caer en lo decorativo.

Éstas fueron las elegidas.

Para el texto:

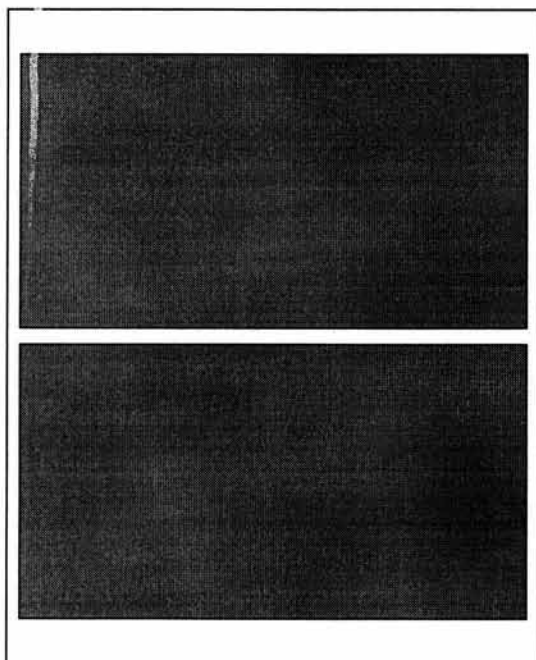
Gill sans MT

Para los títulos:

Zapf Humanist BT

Zapf Humanist Ult BT

Luego de tener establecidos el formato, la retícula y la tipografía, hay que pensar en los elementos



Compaginación dentro de pliego cuatro cartas
(56 x 43 cm) para impresión en off-set.

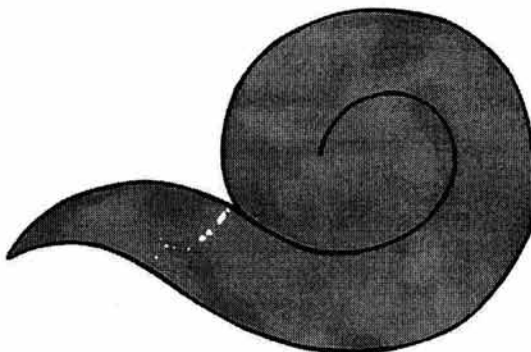
decorativos. Éstos son los que acompañan la composición de la página y se repiten en toda la estructura interior de cada libro, tales como: folio, líneas, recuadros, imágenes de fondo y figuras ornamentales.

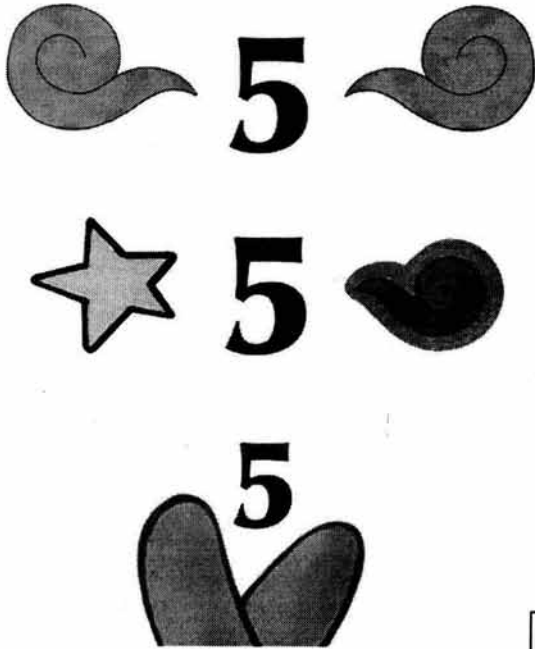
Los elementos decorativos elegidos para la colección serán folio, línea e imagen en gota de agua. Estos elementos serán extraídos de la ilustración de la portada de cada libro, para que cada uno guarde armonía tanto en la gama de colores que tendrá como en su composición general.

El folio fue complementado con dos figuras como elemento decorativo. Estas figuras son diferentes en cada libro, dependiendo del motivo elegido en cada uno.

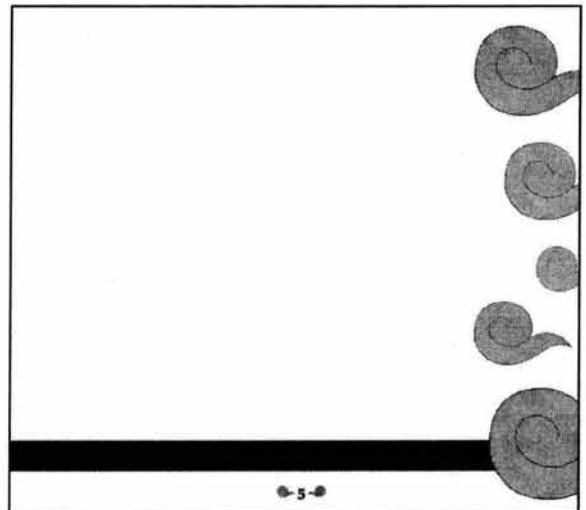


Motivo elegido

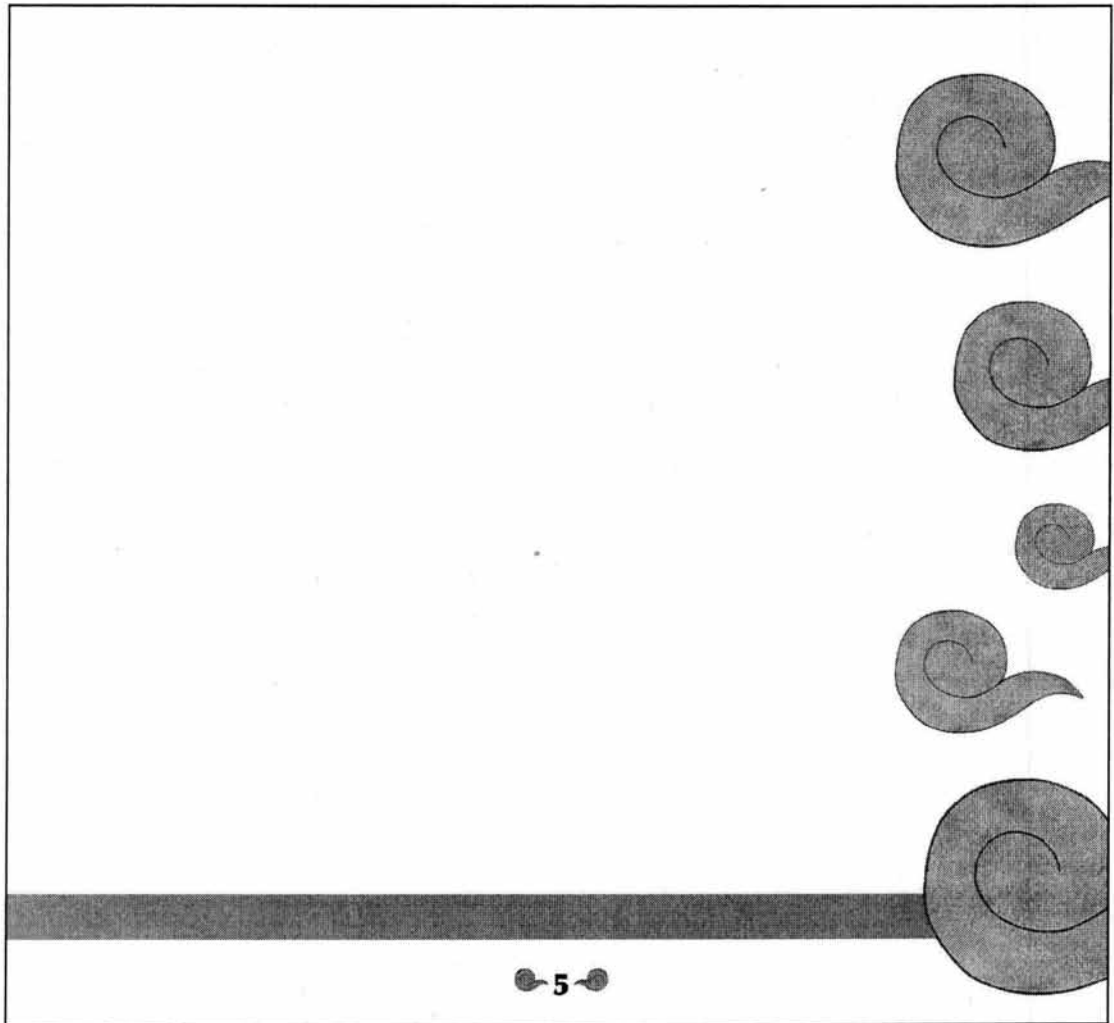




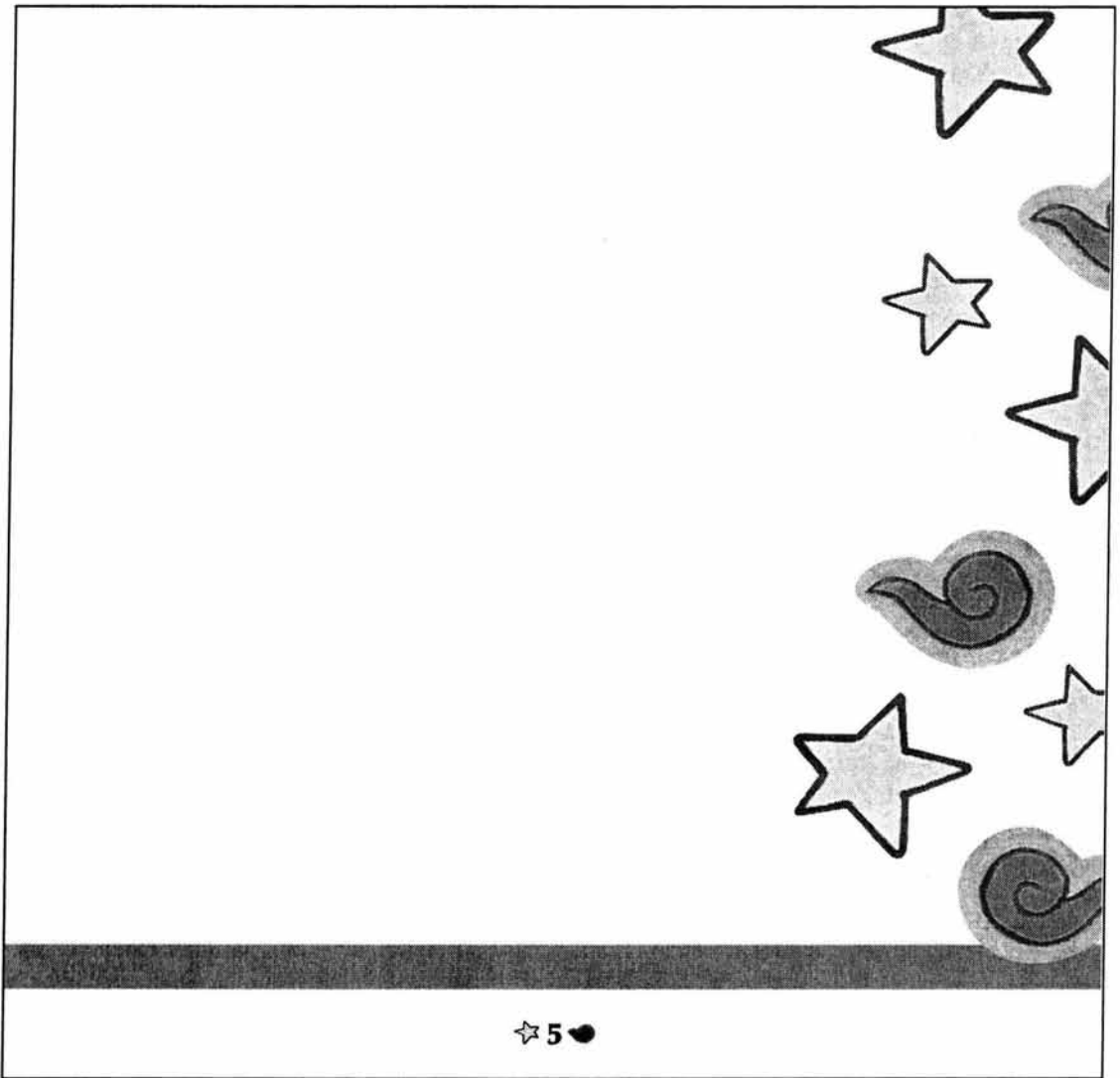
Folios decorativos



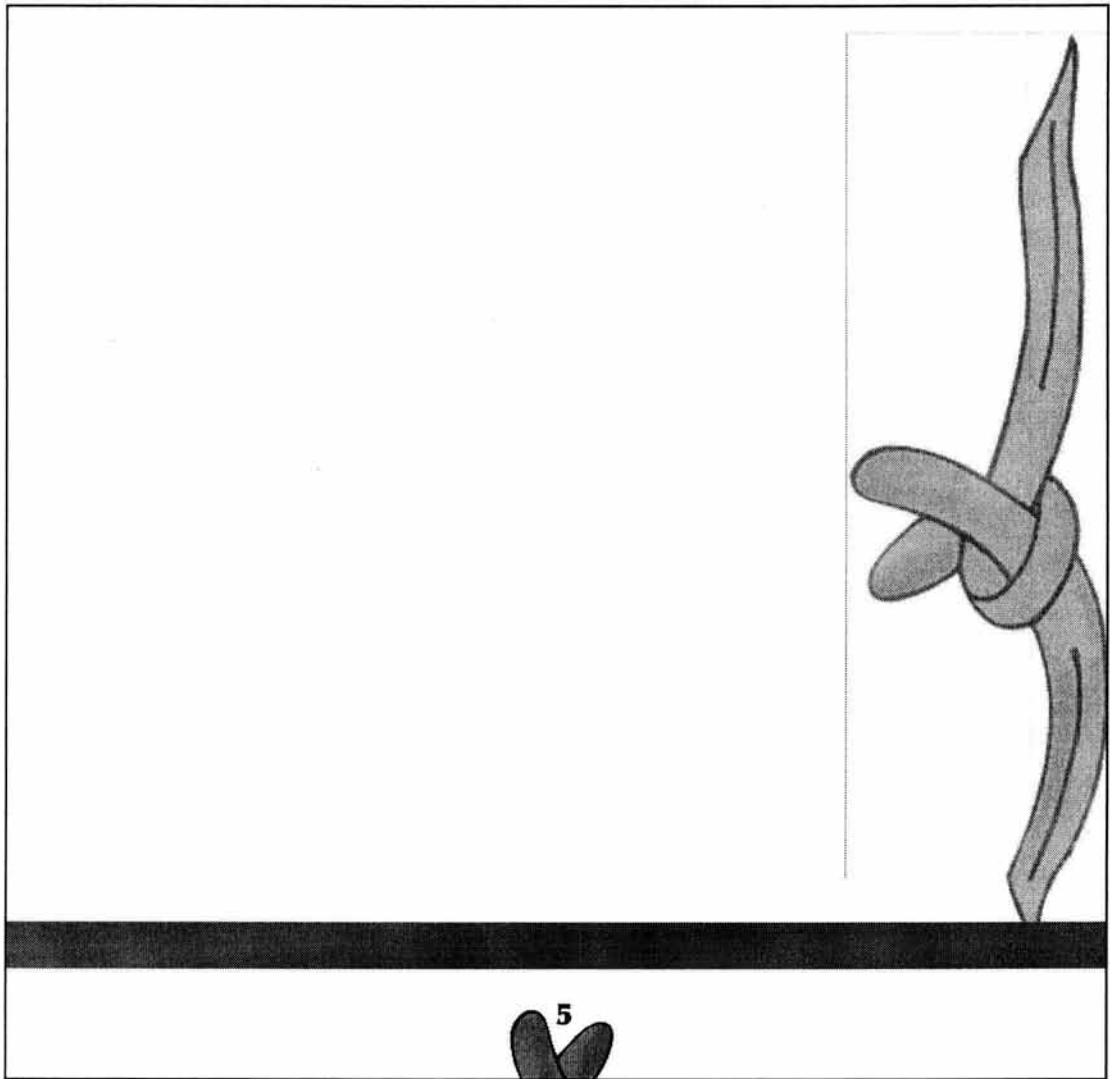
Primer boceto.



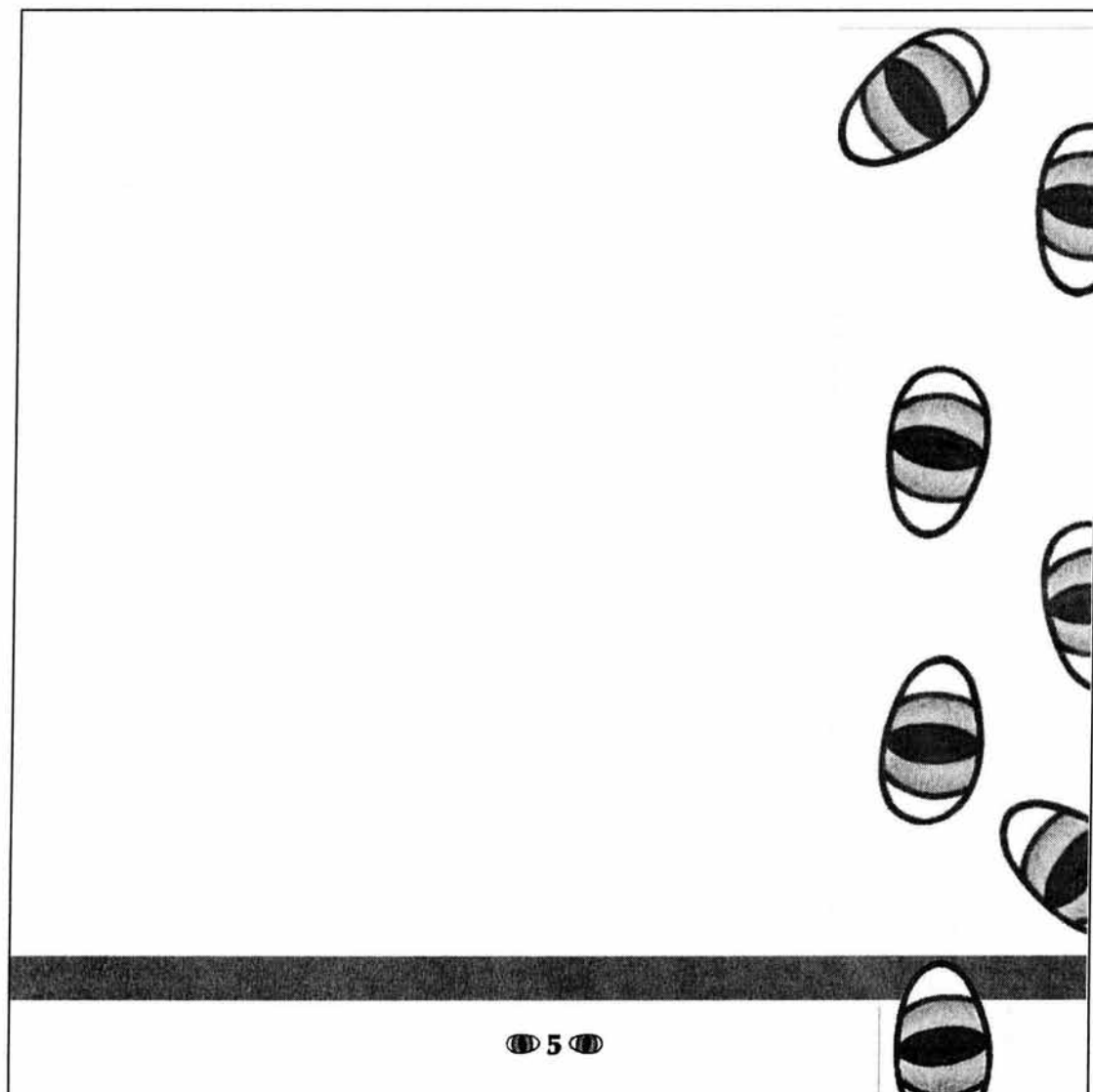
Diseño definitivo de elementos decorativos para *¿Dónde está?: La poesía y el niño.*



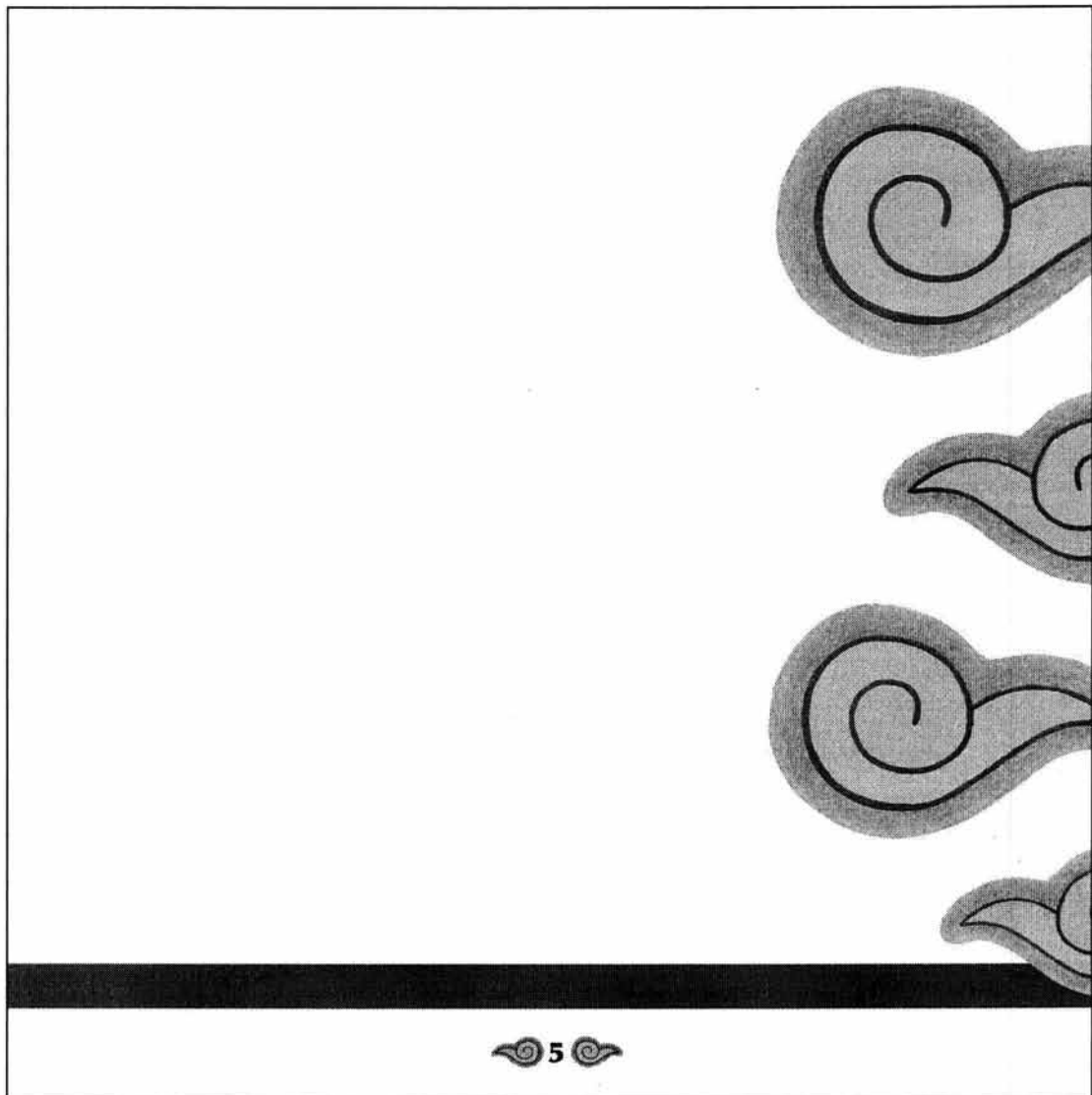
Diseño definitivo de elementos decorativos para *Había una vez: El cuento y el niño*.



Diseño definitivo de elementos decorativos para *Trabalanzas y adivilenguas*: Los juegos de palabras y el niño.

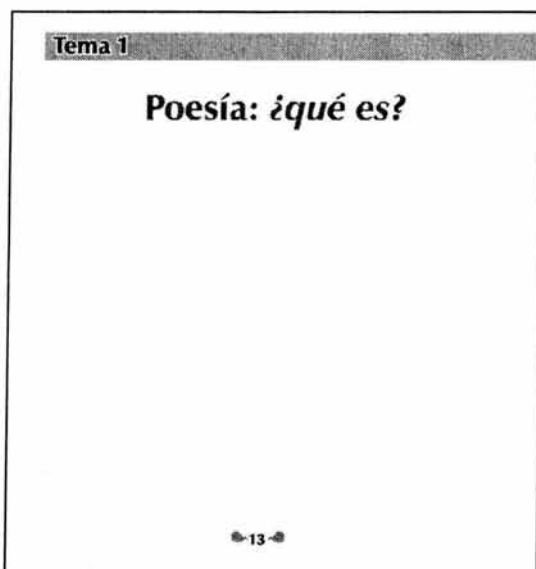


Diseño definitivo de elementos decorativos para *El león y el niño*: Fábulas y leyendas.



Diseño definitivo de elementos decorativos para *Teatrino*: El teatro y el niño.

Para darle mayor dinamismo al interior del libro, a cada tema se le asignó un color y elementos decorativos. Éstos son una línea, folio, número y título del tema.



Los colores son los siguientes:

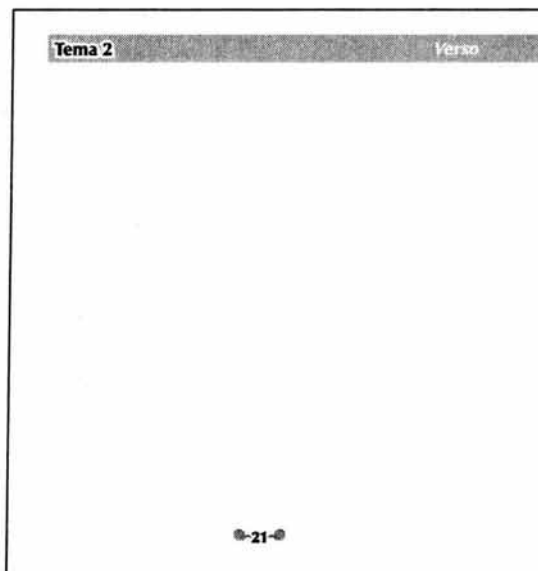
Tema 1 Pantone Process Blue CVC al 50%.

C: 100

M: 9

Y: 0

K: 6



Tema 2 Pantone Red 032 CVC al 50%

C: 0

M: 91

Y: 87

K: 0



Tema 3 Pantone Yellow 012 CVC al 50%

C: 0

M: 22

Y: 99

K: 0

Tema 3 *Ritmo y rima*

Tema 4 Pantone Purple CVC al 50%

C: 43

M: 91

Y: 0

K: 0

Tema 4 *Metáfora*

Tema 5 Pantone Hexachrome Orange CVC al 50%

C: 0

M: 76

Y: 97

K: 0

Tema 5 *Poema en prosa*

Tema 6 Pantone Hexachrome Green CVC al 50%

C: 91

M: 0

Y: 96

K: 0

Tema 6 *Poema-objeto*

Tema 7 Pantone 2597 CVC al 50%.

C: 87

M: 100

Y: 0

K: 0

Tema 7 *¿Dónde está la poesía?*

Tema 1

Poesía: ¿qué es?

• 13 •

Elementos decorativos del tema 1.

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

Tema 2

Verso

Tema 1

Poesía: *¿qué es?*

Tema 2

Verso

Tema 3

Ritmo y rima

Tema 4

Metáfora

Tema 5

Poema en prosa

Tema 6

Poema-objeto

Tema 7

¿Dónde está la poesía?

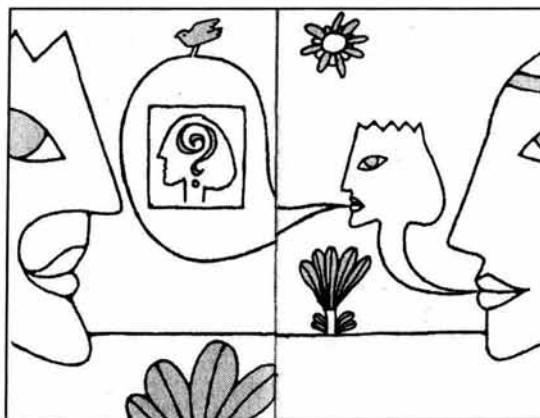
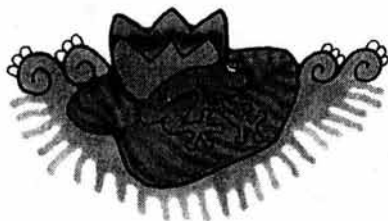
Diseño de la Colección Unicornio

Ilustración

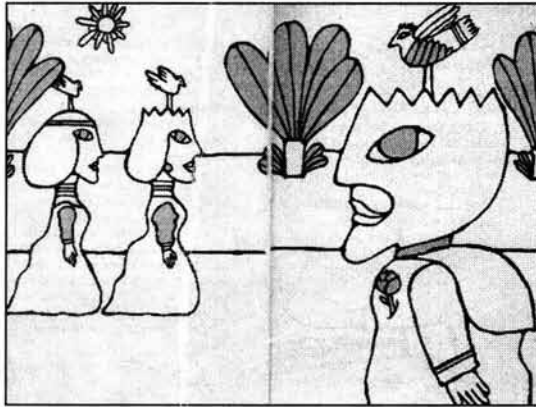
El diseño de la ilustración para la colección está basado en los estilos de los diseñadores Carlos Palleiro y Cecilia Cota, en los siguientes aspectos: figura humana de perfil, delineado negro en todas las figuras, contraste de color, estilización simbólica, trazo infantil y técnica (acuarela y acrílico). Esto fue determinado después de una investigación preliminar en libros actuales dirigidos a niños, y tras un proceso de bocetaje.



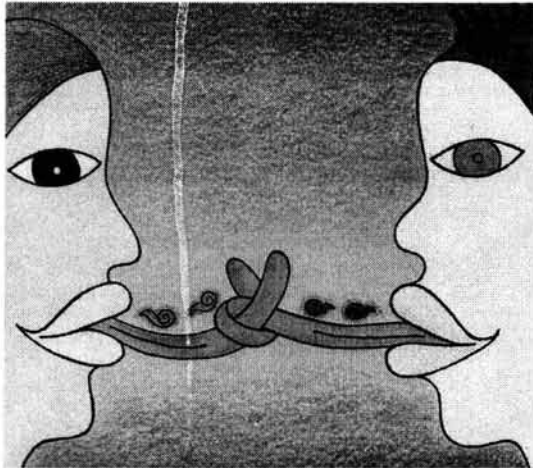
Ilustraciones de Cecilia Cota.



Ilustraciones de Carlos Palleiro.

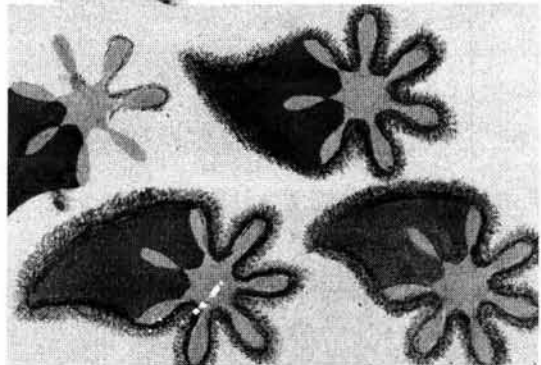
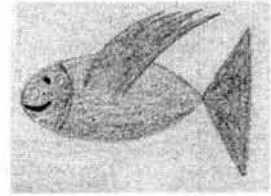
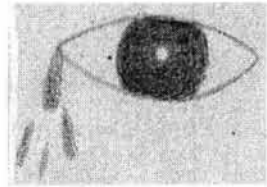
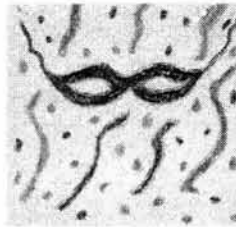


Ilustraciones con figuras de perfil.

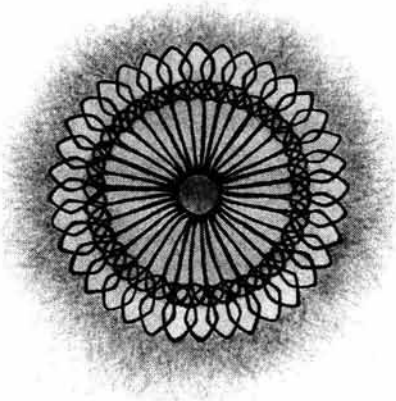
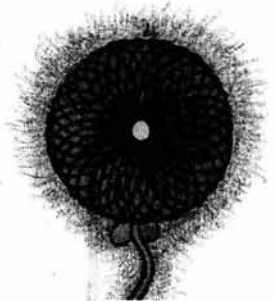
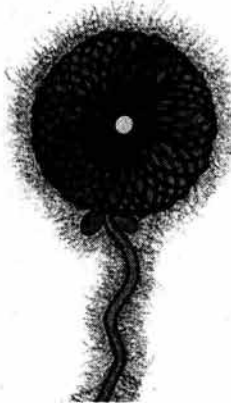
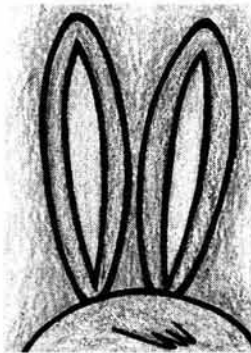
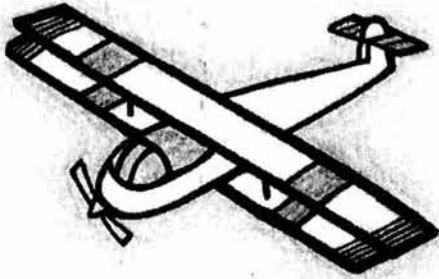


Después de tener un estilo, el siguiente paso en el proceso de la ilustración de un libro es el seleccionar imágenes del texto para convertirlas en dibujos, ya que imagen y texto deben concordar

para que el niño comprenda mejor la lectura. Se debe realizar bocetos y hacer pruebas de color para elegir una gama cromática; incluso se debe experimentar con distintos materiales, pues determinado papel puede dar una textura, o determinada pintura puede dar un acabado lustroso, etcétera.



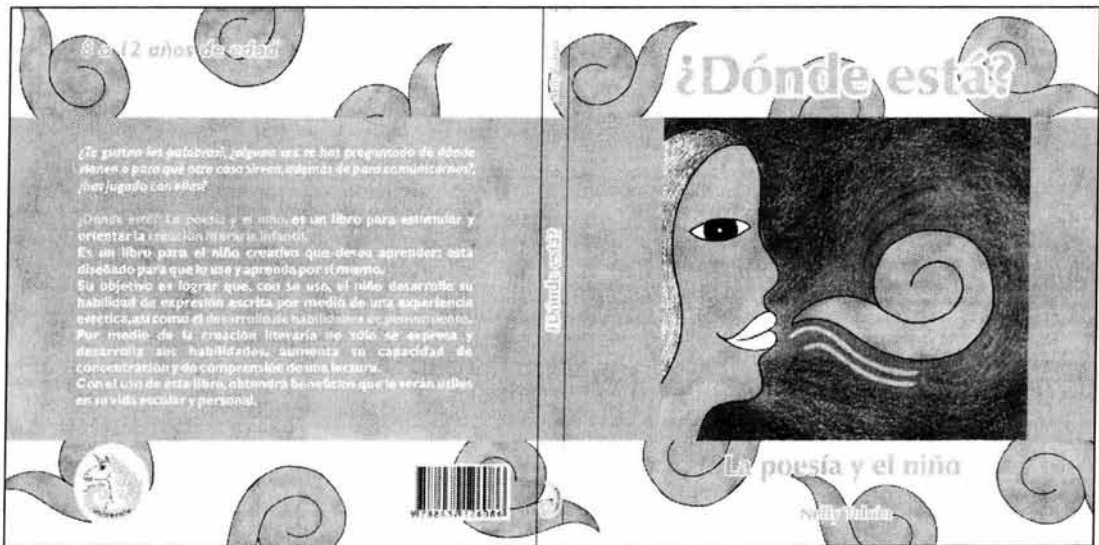
Algunos bocetos para el interior de *¿Dónde está?: La poesía y el niño.*



Algunas ilustraciones para el interior de
¿Dónde está?: La poesía y el niño.

Diseño de la Colección Unicornio

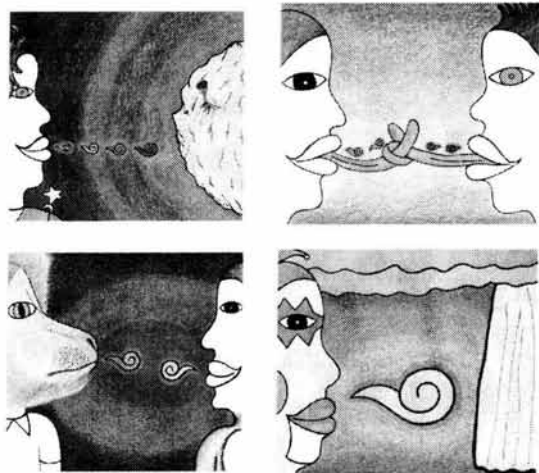
Cubiertas



Boceto de cubierta del libro *¿Dónde está?: La poesía y el niño*.

La portada de un libro es su presentación; a través de ella se atrae y se da a conocer. Para el diseño de portadas de la Colección Unicornio, se trabajó a partir de la ilustración creada para cada libro. Con el mismo elemento decorativo que se seleccionó para el interior, se realizó una textura de fondo, a la que se contrastó con un bloque de color donde se enmarcó la ilustración (en la portada) y la sinopsis del libro (en la contraportada).

Para cada libro se eligió un color, dependiendo del contraste con la ilustración. Se dejó espacio para el título, subtítulo, nombre del autor, logotipo de la colección, código de barras e indicación de las edades a las que está dirigida la colección.



Ilustraciones para portadas de la Colección Unicornio.

8 a 12 años de edad

*¿Te gustan las palabras? ¿Alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?
¿Has jugado con ellas?*

¿Dónde está?: La poesía y el niño, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

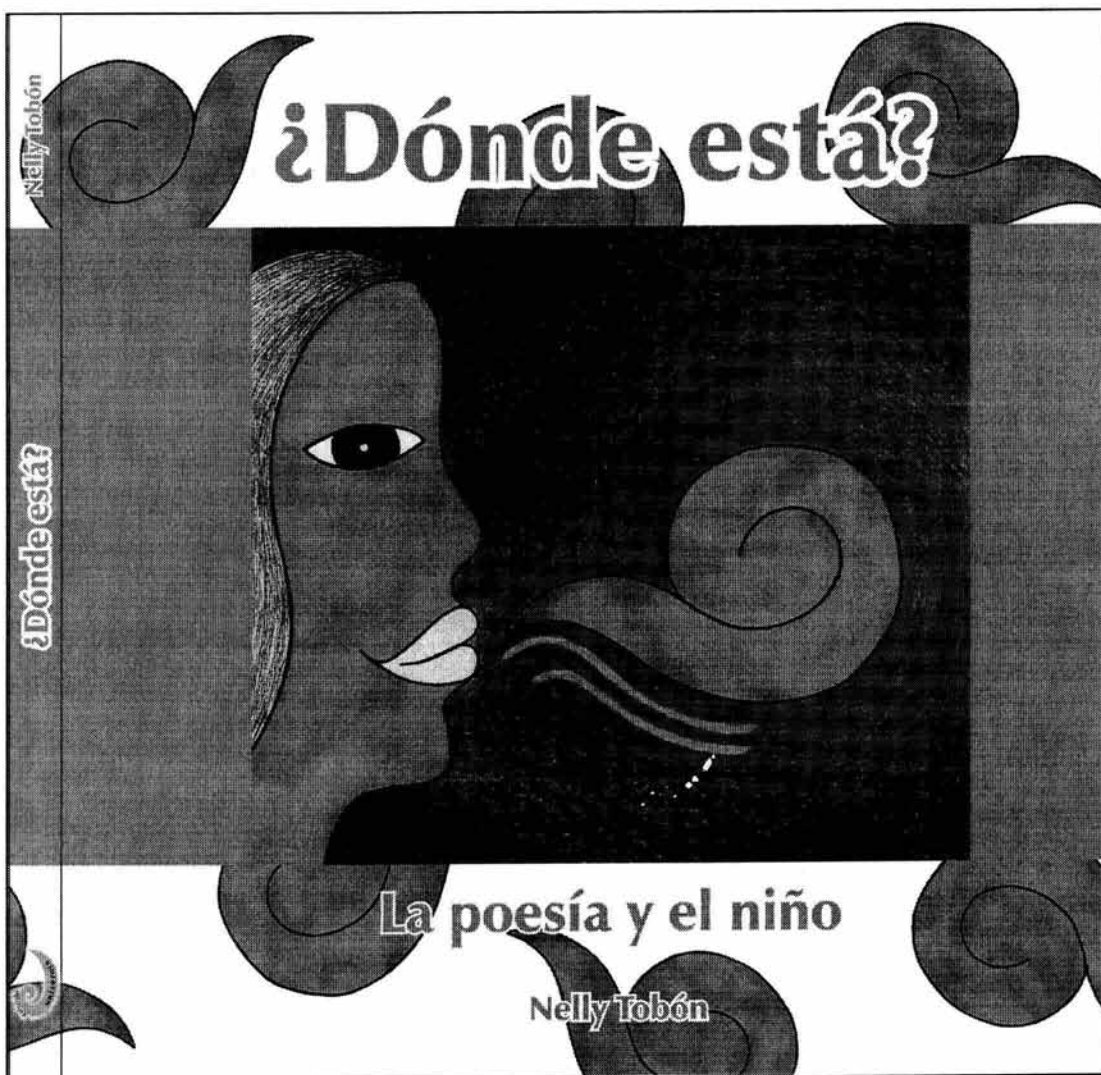
Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.



Contraportada de *¿Dónde está?: La poesía y el niño.*



Portada y lomo de *¿Dónde está?: La poesía y el niño*.

8 a 12 años de edad

*¿Te gustan las palabras? ¿Alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?
¿Has jugado con ellas?*

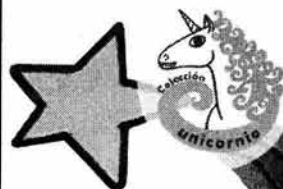
Había una vez: El cuento y el niño, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.



Contraportada de *Había una vez: El cuento y el niño*.



Portada y lomo de *Había una vez: El cuento y el niño*.



8 a 12 años de edad

¿Te gustan las palabras?, ¿alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?, ¿has jugado con ellas?

Trabalanzas y adivilenguas: Los juegos de palabras y el niño, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

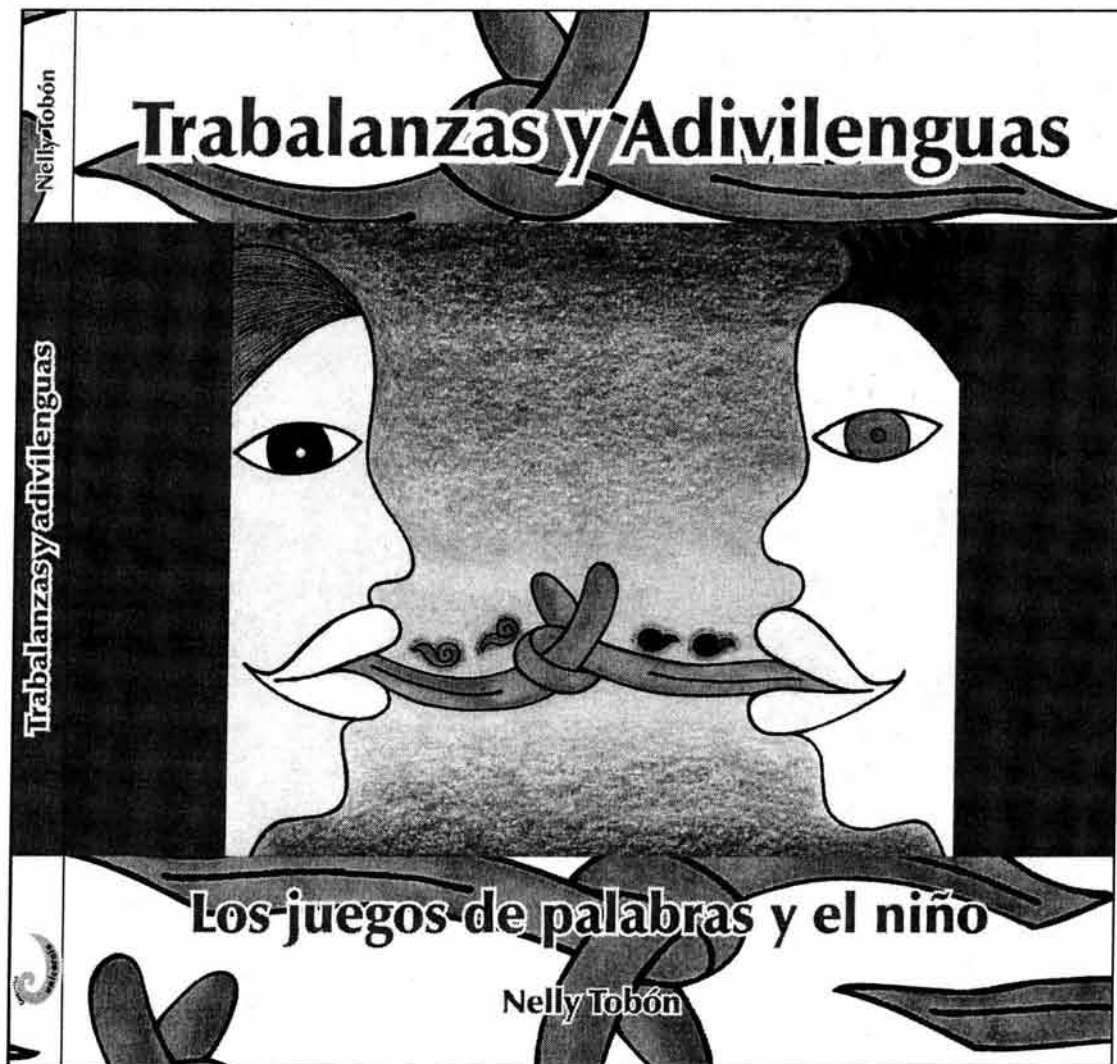
Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.



Contraportada de *Trabalanzas y Adivilenguas: Los juegos de palabras y el niño.*



Portada y lomo de *Trabalanzas y Adivilenguas*: Los juegos de palabras y el niño.

8 a 12 años de edad

¿Te gustan las palabras?, ¿alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?, ¿has jugado con ellas?

El león y el niño: Fábulas y leyendas, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

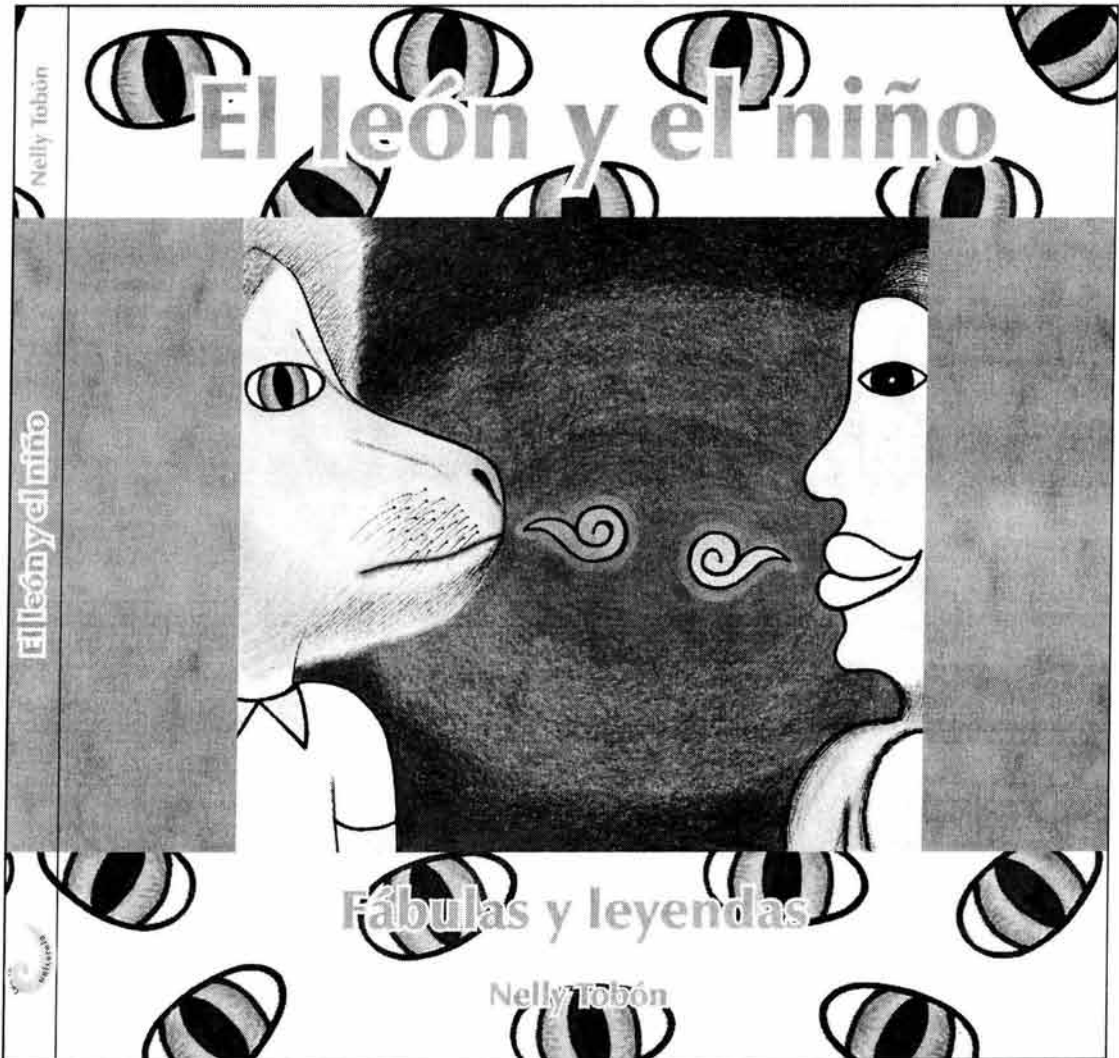
Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.





Portada y lomo de *El león y el niño*: Fábulas y leyendas.

8 a 12 años de edad

¿Te gustan las palabras?, ¿alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?, ¿has jugado con ellas?

Teatrino: El teatro y el niño, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

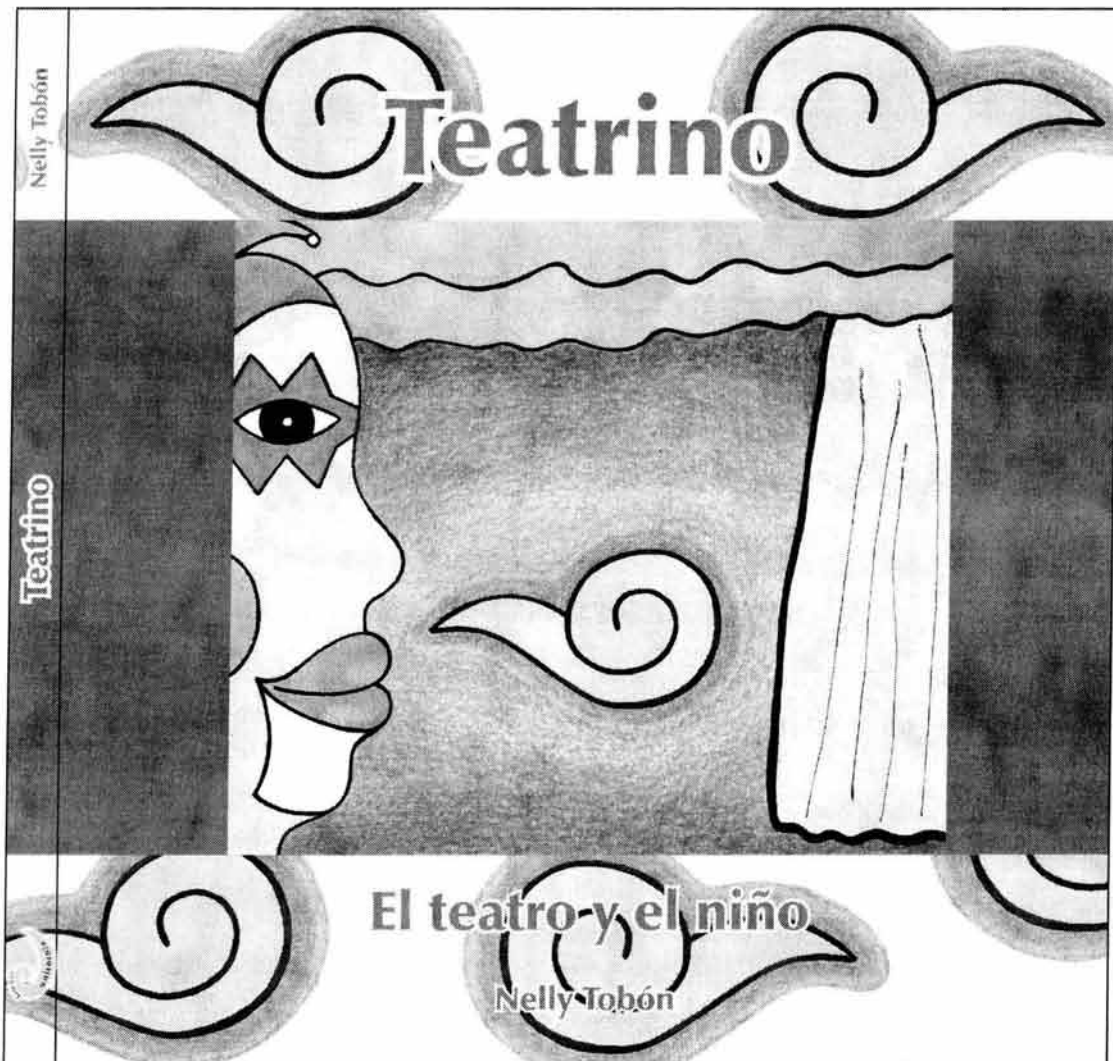
Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.





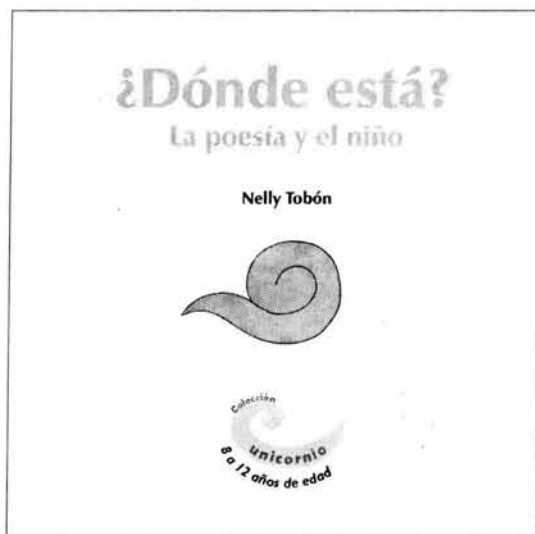
Portada y lomo de *Teatrino: El teatro y el niño*.

Diseño de la Colección Unicornio

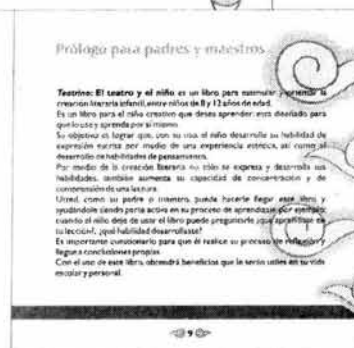
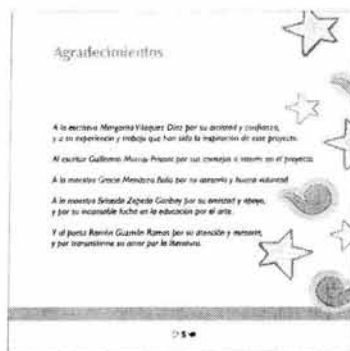
Páginas iniciales

Dentro del diseño editorial de la colección determinamos que todos los libros tendrían el mismo diseño de página, respetando los elementos decorativos que se ha elegido para cada uno.

A partir de ahí fueron diseñadas las páginas iniciales. Éstas son: portada interior, agradecimientos, índice y prólogo para padres y maestros. Estas páginas serán casi iguales en todos los libros; las demás tendrán variaciones, dependiendo del contenido de cada libro.



Páginas iniciales: portadilla interior, agradecimientos, índice y prólogo para padres y maestros.

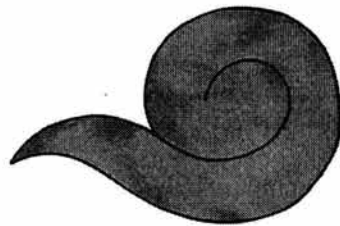


A continuación presentamos las páginas iniciales, antes mencionadas, de los cinco libros que conforman la Colección Unicornio.

¿Dónde está?

La poesía y el niño

Nelly Tobón



Colección
unicornio
8 a 12 años de edad

Agradecimientos

A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza, y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo, y por su incansable lucha en la educación por el arte.

Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría, y por transmitirme su amor por la literatura.

Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 <i>Poesía: ¿qué es?</i>	13
Tema 2 <i>Verso</i>	19
Tema 3 <i>Ritmo y rima</i>	23
Tema 4 <i>Metáfora</i>	29
Tema 5 <i>Poema en prosa</i>	37
Tema 6 <i>Poema-objeto</i>	43
Tema 7 <i>¿Dónde está lo poético?</i>	51
Glosario	57
Índice de autores	63
Para aprender más	69
Sugerencias para padres y maestros	73

Prólogo para padres y maestros

¿Dónde está?: La poesía y el niño es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección?, o ¿qué habilidad desarrollaste?

Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

Había una vez...

El cuento y el niño

Nelly Tobón



Agradecimientos

A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza, y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo, y por su incansable lucha en la educación por el arte.

Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría, y por transmitirme su amor por la literatura.

Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 Cuento: ¿qué es?	18
Tema 2 Lectura y descubrimiento	19
Tema 3 Completar historias	23
Tema 4 Personajes	29
Tema 5 Cuento realista	37
Tema 6 Cuento fantástico	43
Tema 7 Cuento de terror	53
Glosario	59
Índice de autores	65
Para aprender más	71
Sugerencias para padres y maestros	75

Prólogo para padres y maestros

Había una vez: El cuento y el niño es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección?, o ¿qué habilidad desarrollaste?

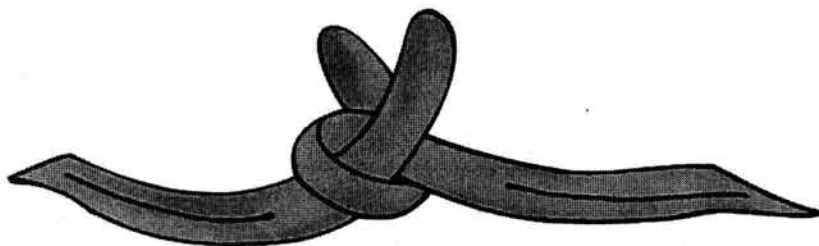
Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

Trabalanzas y Adivilenguas

Los juegos de palabras y el niño

Nelly Tobón



Colección
unicornio
8 a 12 años de edad

Agradecimientos

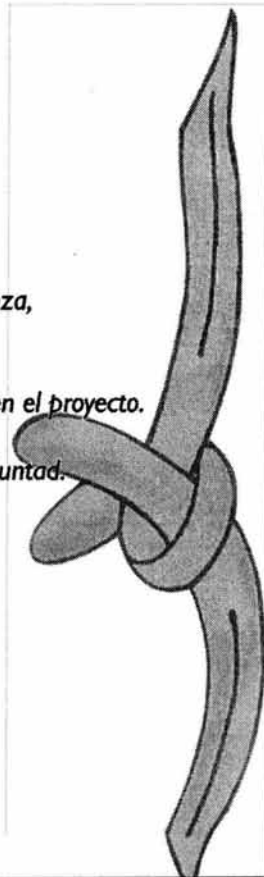
*A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza,
y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.*

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

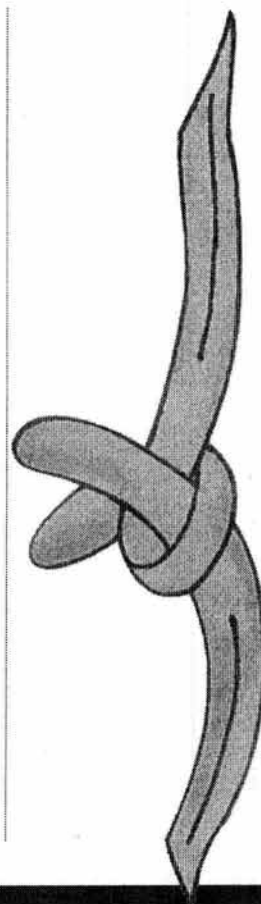
*A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo,
y por su incansable lucha en la educación por el arte.*

*Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría,
y por transmitirme su amor por la literatura.*



Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 <i>¿Qué son los juegos de palabras?</i>	13
Tema 2 <i>Juego de nombres</i>	19
Tema 3 <i>Lección de cosas</i>	23
Tema 4 <i>Oro no es, plata no es...</i>	29
Tema 5 <i>Palabrotas, de la A a la Z</i>	37
Tema 6 <i>Pancho plancha...</i>	43
Tema 7 <i>Palindroma</i>	53
Glosario	59
Índice de autores	65
Para aprender más	71
Sugerencias para padres y maestros	75



Prólogo para padres y maestros

Trabalanzas y adivilenguas: Los juegos de palabras y el niño es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

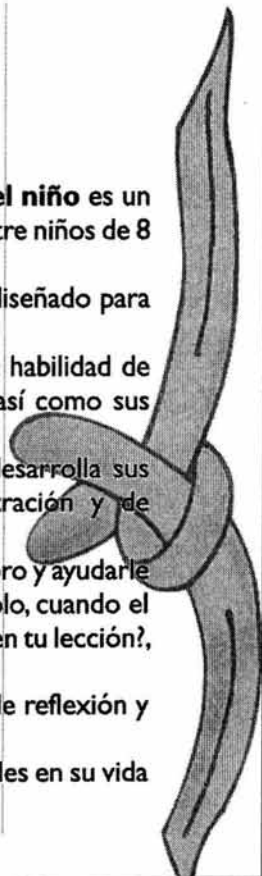
Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección?, o ¿qué habilidad desarrollaste?

Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.



El león y el niño

Fábulas y leyendas

Nelly Tobón



Colección
unicornio
8 a 12 años de edad

Agradecimientos

A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza, y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo, y por su incansable lucha en la educación por el arte.

Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría, y por transmitirme su amor por la literatura.

Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 <i>Fábula: ¿qué es?</i>	13
Tema 2 <i>De Esopo a Samaniego</i>	19
Tema 3 <i>El león, la zorra, la cigarra...</i>	23
Tema 4 <i>Leyenda: ¿qué es?</i>	29
Tema 5 <i>De Ulises al mío Cid</i>	37
Tema 6 <i>Lo que ha de ser leído</i>	43
Tema 7 <i>La Llorana</i>	53
Glosario	59
Índice de autores	65
<i>Para aprender más</i>	71
Sugerencias para padres y maestros	75

Prólogo para padres y maestros



El león y el niño: Fábulas y leyendas es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección? o ¿qué habilidad desarrollaste?

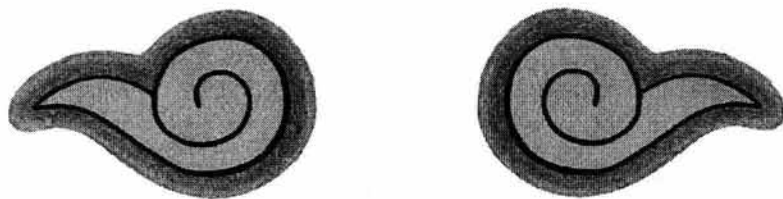
Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

Teatrino

El teatro y el niño

Nelly Tobón



Colección
unicornio
8 a 12 años de edad

Agradecimientos

*A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza,
y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.*

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

*A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo,
y por su incansable lucha en la educación por el arte.*

*Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría,
y por transmitirme su amor por la literatura.*

Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 Teatro: ¿qué es?	13
Tema 2 Parlamentos y actores	19
Tema 3 Teatro y teatro	23
Tema 4 Títeres o marionetas	29
Tema 5 Jugar al teatro	37
Tema 6 Tercer acto	43
Tema 7 Aplausos	53
Glosario	59
Índice de autores	65
Para aprender más	71
Sugerencias para padres y maestros	75

Prólogo para padres y maestros

Teatrino: El teatro y el niño es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección?, o ¿qué habilidad desarrollaste?

Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

¿Dónde está?



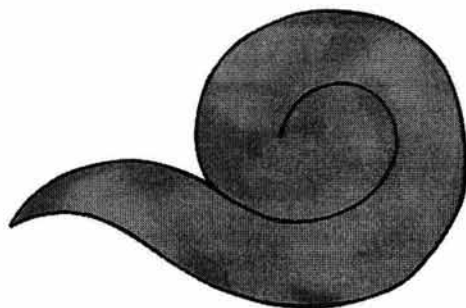
La poesía y el niño

Nelly Tobón

¿Dónde está?

La poesía y el niño

Nelly Tobón



Colección
unicornio
8 a 12 años de edad



¿Dónde está?

La poesía y el niño

© 2003, Nelly Tobón

© D. R. 2003, Editora e Impresora Gopesa, S.A. de C.V.
Morelia, Michoacán, México.

Primera edición, 2003.

ISBN: 963-19-0590-2

© Diseño de cubierta e interiores: Nelly Tobón.

Impreso en México

Agradecimientos

A la escritora Margarita Vázquez Díaz, por su amistad y confianza, y a su experiencia y trabajo, inspiración de este proyecto.

Al escritor Guillermo Murray Prisant, por sus consejos e interés en el proyecto.

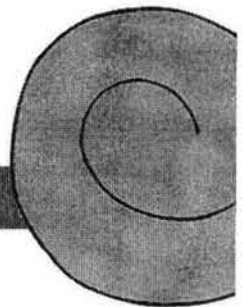
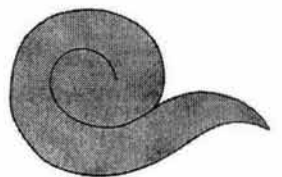
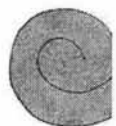
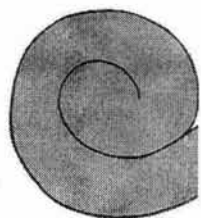
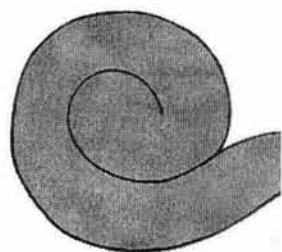
A la maestra Gracia Mendoza Bolio, por su asesoría y buena voluntad.

A la maestra Briseida Zepeda Garibay, por su amistad y apoyo, y por su incansable lucha en la educación por el arte.

Al poeta Ramón Guzmán Ramos, por su atención y asesoría, y por transmitirme su amor por la literatura.

Índice

Agradecimientos	5
Prólogo para padres y maestros	9
Prólogo para ti	11
Tema 1 <i>Poesía: ¿qué es?</i>	13
Tema 2 <i>Verso</i>	19
Tema 3 <i>Ritmo y rima</i>	23
Tema 4 <i>Metáfora</i>	29
Tema 5 <i>Poema en prosa</i>	37
Tema 6 <i>Poema-objeto</i>	43
Tema 7 <i>¿Dónde está la poesía?</i>	51
Glosario	57
Índice de autores	63
<i>Para aprender más</i>	69
Sugerencias para padres y maestros	73



Prólogo para padres y maestros

¿Dónde está?: La poesía y el niño es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil, entre niños de 8 y 12 años de edad.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con su uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como sus habilidades de pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Usted, como su padre o maestro, puede hacerle llegar este libro y ayudarlo siendo parte activa en su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, cuando el niño deje de usar el libro, puede preguntarle ¿qué aprendiste en tu lección?, o ¿qué habilidad desarrollaste?

Es importante cuestionarlo para que él realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

Prólogo para ti

¿Te gustan las palabras? ¿Alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos? ¿Has jugado con ellas?

Usa tu libro empezando con el **Tema 1**, después el **Tema 2** y así hasta llegar al **Tema 6**; de esta forma será más fácil y divertido, pues hacerlo en desorden te confundiría y no te dejaría entender bien de que se trata cada tema.

Algunas palabras tienen un asterisco (*). Si no sabes qué quiere decir esa palabra, puedes ir al final del libro, al *Glosario*, y buscar ahí para encontrar el significado.

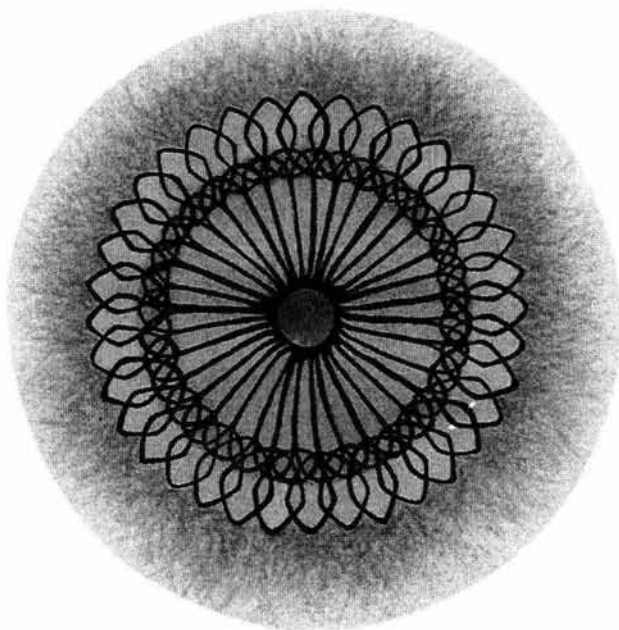
¿Dónde está?: *La poesía y el niño* es un libro para jugar con las palabras... ¿qué esperas para comenzar a jugar?

Cuando Lucía Peláez era muy niña, leyó una novela a escondidas. La leyó a pedacitos, noche tras noche, ocultándola bajo la almohada. Ella la había robado de la biblioteca de cedro donde el tío guardaba sus libros preferidos. Mucho caminó Lucía, después, mientras pasaban los años. En busca de fantasmas caminó por los farallones sobre el río Antioquia, y en busca de gente caminó por las calles de las ciudades violentas. Mucho caminó Lucía y a lo largo de su viaje iba siempre acompañada por los ecos de los ecos de aquellas lejanas voces que ella había escuchado, con sus ojos, en la infancia.

Lucía no ha vuelto a leer ese libro. Ya no lo reconocería. Tanto le ha crecido adentro que ahora es otro, ahora es suyo.

Eduardo Galeano (*El libro de los abrazos*)

Poesía: ¿qué es?



La poesía es parte de la literatura, ¿sabes tú qué es literatura?...

La **literatura** está hecha con palabras por adultos y niños, y expresa sus pensamientos y sentimientos más profundos.

La literatura es guardada en los libros cuando está hecha con *palabras escritas*, pero también puede ser *hablada*, como cuando nuestros abuelos nos cuentan una historia, o *cantada*, como la canción de “Naranja Dulce”.

La literatura siempre tiene un fondo y una forma. Su forma puede ser el verso* o la prosa*. Su fondo es lo que dice, el tema* o mensaje del que habla. Podemos decir que la forma son las palabras escritas o habladas, el modo en que se acomodan y se dan a conocer, y el fondo la idea o sentimiento del que hablan.

Por ejemplo:

Forma

Jardín de Niños

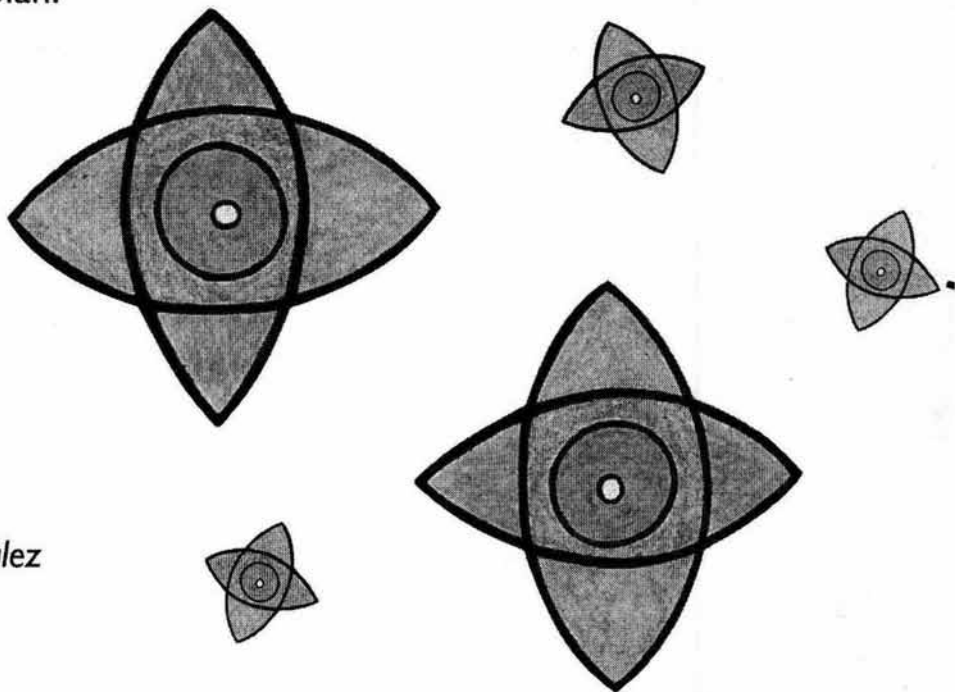
Hay niños y niñas
en las niñas
de los ojos
de las niñas
y los niños.

Ulalume González

Fondo

Nos dice que en un jardín hay muchos niños que miran a otros niños.

Al tratar de entender el ejemplo estás usando tu habilidad* de observación*, esto quiere decir que estás viendo con cuidado y atención las palabras y lo que éstas dicen.

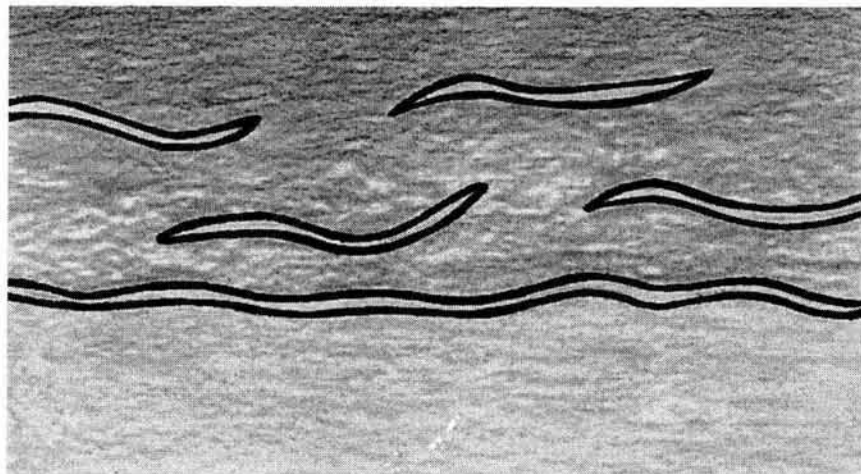


Ahora lee y observa el siguiente poema.

Forma

Ensenada*

Cielo azul,
sin una nube
mar azul
sin una vela
sólo la espuma
sobre la arena.



Gregorio Castañeda

Ya que lo has observado, ¿cuál es su fondo?

Fondo

Si has encontrado como fondo que el poema describe* un paisaje*, estás en lo correcto.

La poesía es una forma de la literatura, y expresa los sentimientos más profundos del poeta* o escritor.

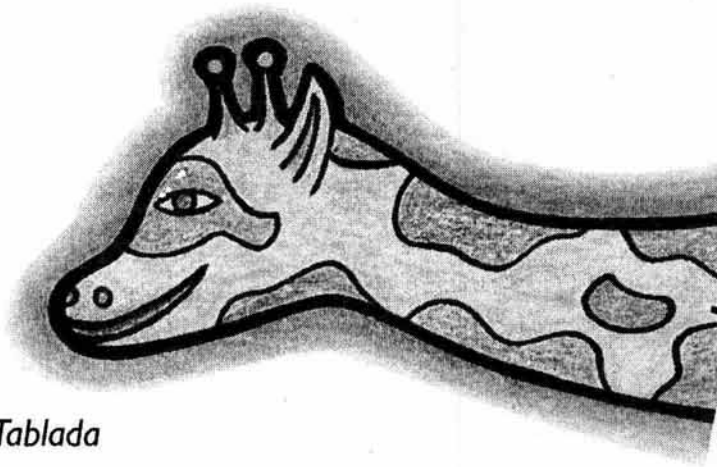
La poesía es la forma en que podemos decir nuestros sentimientos y pensamientos, de una manera especial, pues la poesía es escrita con fantasía* e imaginación*.

Por ejemplo:

Jirafa

Apacible jirafa que descuellas*
cual si soñaras en pastar estrellas.

José Juan Tablada



Esta es la manera en que *José Juan Tablada* imagina que es una jirafa y, por ser su manera personal de verla, es que puede tomarse como poesía.

Cuando entendemos y utilizamos una palabra para nombrar* una cosa, un lugar o un concepto*, estamos usando nuestra habilidad de nombrar.

Por ejemplo: cuando decimos “esto es una suma”, estamos utilizando la palabra “suma” para nombrar la operación matemática de adición*, y es mucho más fácil decir “suma” y saber lo que es, a decir “esto es una operación matemática de adición”.

Para finalizar este primer tema vas hacer uso de tu habilidad de nombrar, para diferenciar un poema de algo que no lo es.

Marca lo que es:

Peces Voladores

Al golpe del oro solar
estalla en astillas el vidrio del mar.

Poesía

Otra cosa

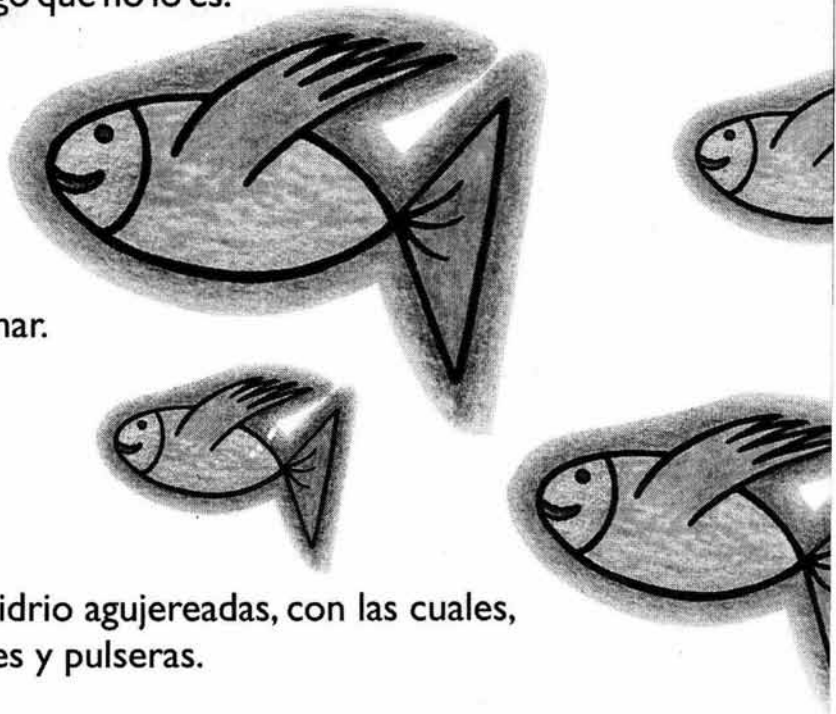
Abalorio

Conjunto de cuentecillas* de vidrio agujereadas, con las cuales, ensartándolas* se hacen collares y pulseras.

Poesía

Otra cosa

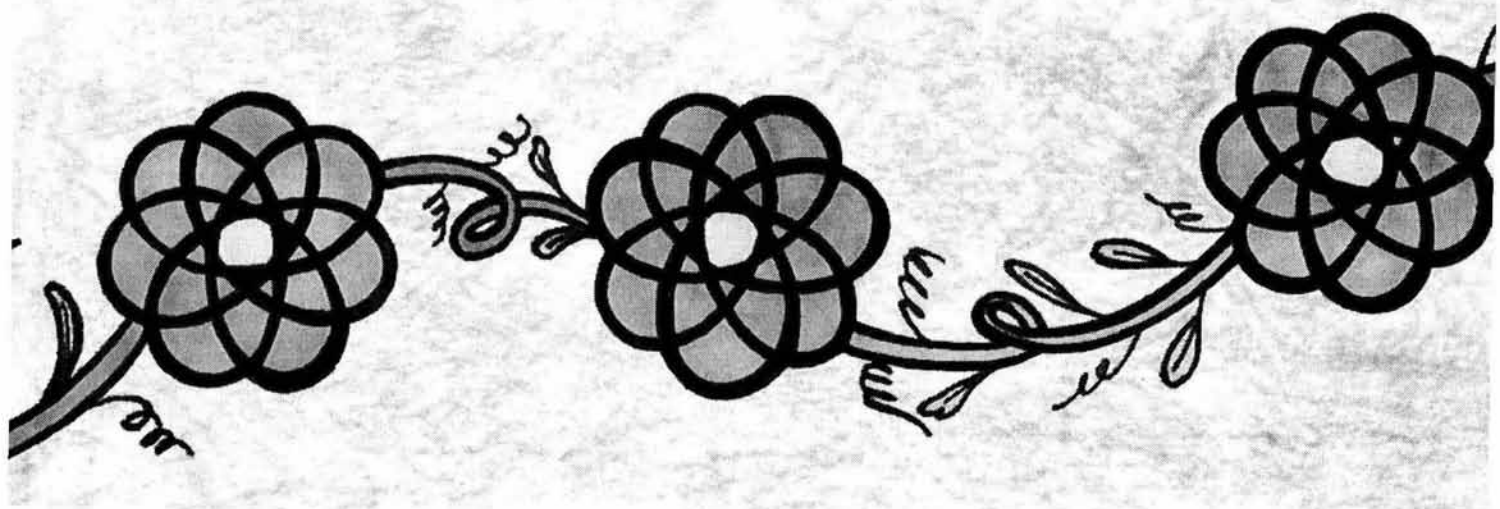
Si marcaste como poesía a “*Peces Voladores*”, estás en lo correcto: es un poema de *José Juan Tablada*. Si marcaste “*Abalorio*” como otra cosa, estás en lo correcto, pues se trata de la definición que da diccionario* de esa palabra, ya que es más fácil decir “*abalorio*” que “*conjunto de cuentecillas de vidrio agujereadas*”.



¿Qué has aprendido de este tema?

¿Qué habilidades usaste?

Verso



El **verso** es una de las dos formas de la poesía.

En el tema anterior mencionamos que el **verso** y la *prosa* son las formas de la poesía.

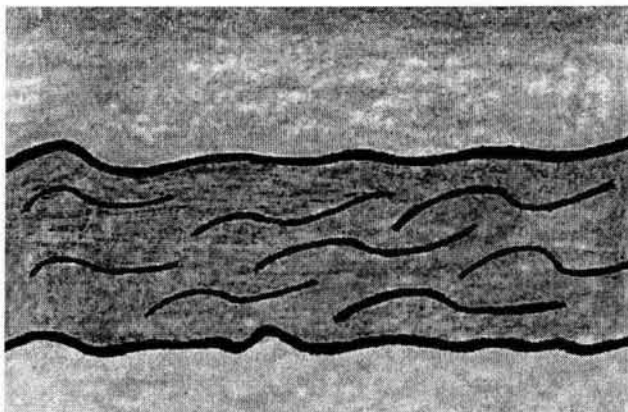
En un poema, cada uno de los renglones es un verso, esto quiere decir que un poema está compuesto por versos.

Un verso es un renglón del poema...

Por ejemplo:

Mar de la tarde

Lo que antes era fino concierto,
 hoy es una sinfonía:*
 cobre de los instrumentos
 en las cuerdas de oro del día.



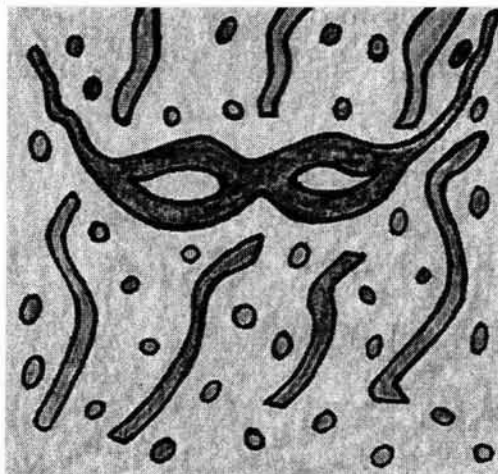
Enrique González Rojo

Este poema tiene 4 versos, pues cada uno de sus renglones es uno de ellos.

Ahora, ¿cuántos versos tiene este poema?

Carro alegórico

La gallina con sus doce pollitos
 arrogante, pasea por el corral:
 ¡es un carro alegórico*
 con música y jolgorio*
 que desfila triunfal,
 así como si fuera el martes
 de alegre y animado carnaval!



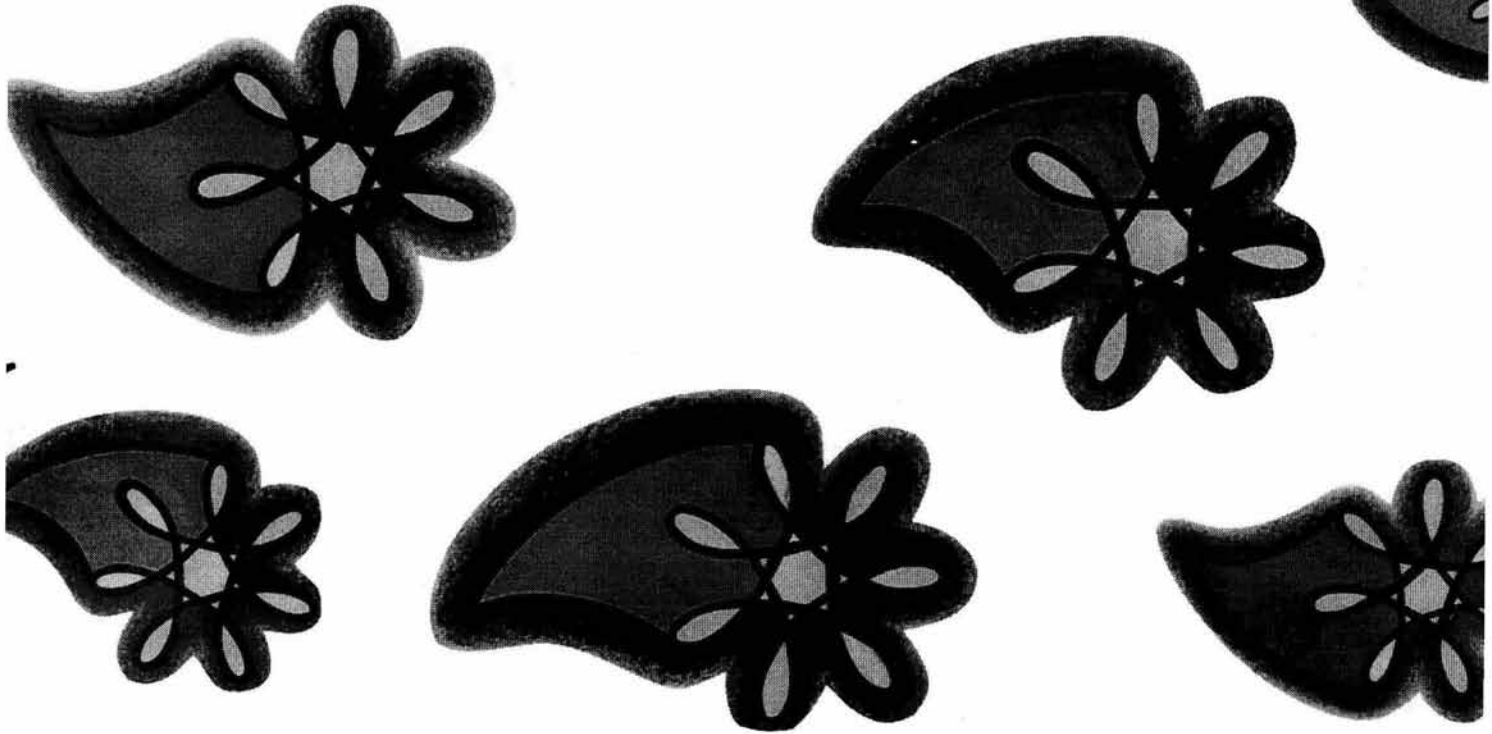
Elías Nandino

Si dijiste 7, estás en lo correcto. Si encuentras 8 seguramente es porque también has contado el título* del poema, pero el título sólo es su nombre.

Podemos decir que la poesía esta hecha con palabras, y que éstas forman versos que hablan de lo que siente el poeta.

¿Qué es un verso?

Ritmo y rima



El **ritmo** y la **rima** son la música del poema.

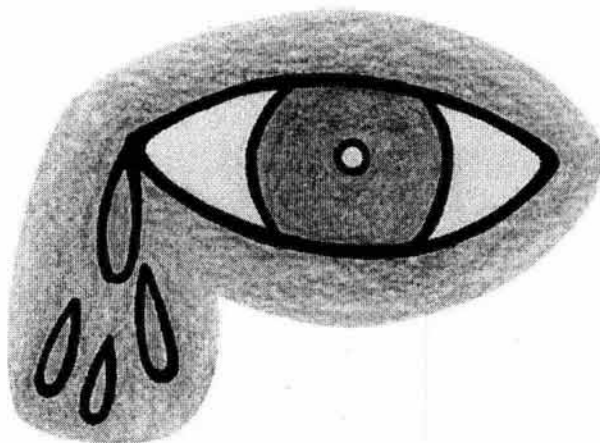
La poesía, además de hablar de pensamientos y sentimientos en sus versos, tiene melodía.* Esta melodía le da al poema un valor especial, pues lo hace estético*, o sea que lo hace agradable y bello. La melodía está presente en un poema a través del ritmo y de la rima.

El **ritmo** se presenta en las últimas palabras de todos los versos de un poema. Todas las *terminaciones* repetidas* en los versos forman el ritmo.

Por ejemplo:

Tengo pena y no respondo.
Mas no me siento culpado
porque en mí no correspondo
al otro que en mí has soñado.

Fernando Pessoa



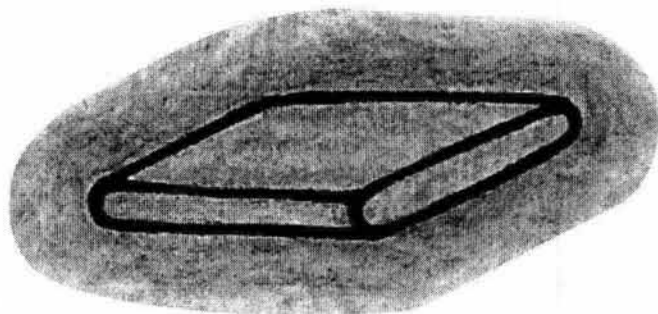
Si eres observador habrás notado que el secreto está en la repetición: _ondo, _ado, _ondo, _ado. La repetición crea el ritmo.

La **rima** también es una repetición. Cuando dos o más palabras tienen la misma terminación se dice que riman por que son semejantes.

Por ejemplo:

La plastilina es pegajosa
se pega en cualquier cosa.

El Arbozontle



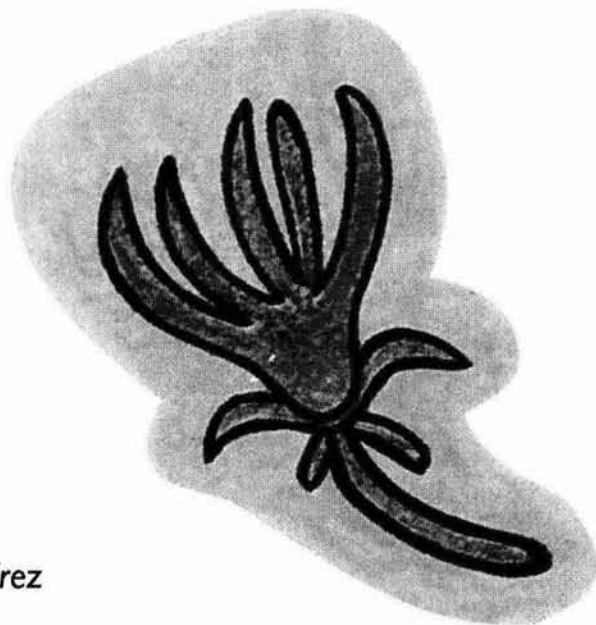
La repetición de la terminación _osa entre los verso crea la rima.

Cuando encuentras el ritmo o la rima en un poema, estás usando tu **habilidad de emparejar**; esto quiere decir que unes por parejas las terminaciones de las palabras y que reconoces que se parecen entre ellas.

Encuentra el ritmo en el siguiente poema. Subráyalo con un plumón.

Florecita

Florecita,
cara de margarita
de miradas tan bonitas
y cuerpo de malaquita.*
Como luces tu corola*
y tu centro misterioso
pintado de amarillo
ese color hermoso.



Ma. Concepción Ramírez

Estás en lo correcto si subrayaste las terminaciones _ita, _ita, _ita, _oso, _oso; pues son las que se repiten en pares, o sea que las emparejaste al

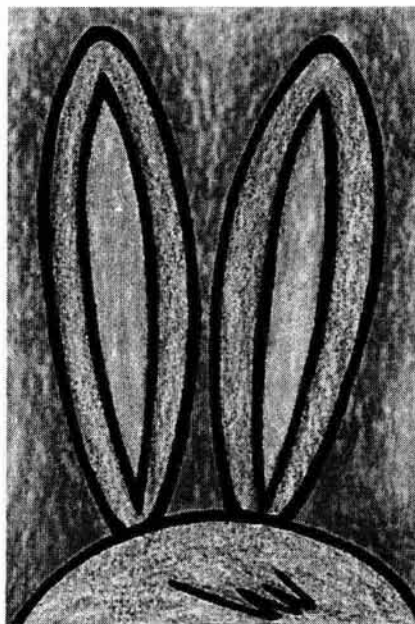
subrayarlas. Las terminaciones subrayadas forman el ritmo y al mismo tiempo la rima del poema; en cambio _itas, _ola, _illo; no dan ni ritmo ni rima porque no se repiten.

Ahora, en el siguiente poema, qué encuentras: ¿ritmo o rima?

Como te imagino

Te imagino con
tu pelo como estropajo
tus ojos de zopilote
tu sonrisa de guajolote
tus orejas de burrote
tu nariz de perrote
tienes patas de gallote
tienes cara de locote.

El Arbozontle



La terminación _ote se repite 7 veces en todo el poema, lo que quiere decir que sólo hay rima, sin embargo el ritmo y la rima siempre están juntos y podemos decir que en este poema los hay.

Además de usar tu habilidad de emparejar al encontrar las terminaciones, estás también haciendo uso de tu **habilidad de identificar* detalles**,

esto quiere decir que pones atención a los pequeños detalles que son parte del poema completo.

Ejercita tus habilidades de emparejar e identificar detalles resolviendo lo siguiente: señala el ritmo y la rima en este poema.

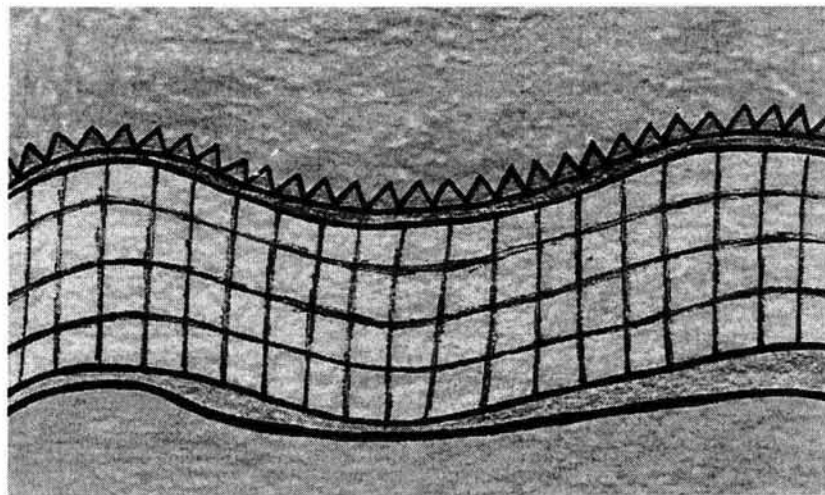
La muralla

Para hacer esta muralla
tráiganme todas las manos:
los negros sus manos negras
los blancos sus blancas manos.

¡Ay!

¡Ay!

Una muralla que vaya
desde la playa hasta el monte
desde el monte hasta la playa,
allá, sobre el horizonte.



Nicolás Guillén

Ritmo y rima en _anos, _anos, _aya, _onte, _aya, _onte; correcto.

Escribe un pequeño poema en verso que tenga ritmo y rima. Puedes tomar alguna de éstas palabras: triste, existe, saber, ver, ser, correr, conocer, amar, mar, desear y luchar.

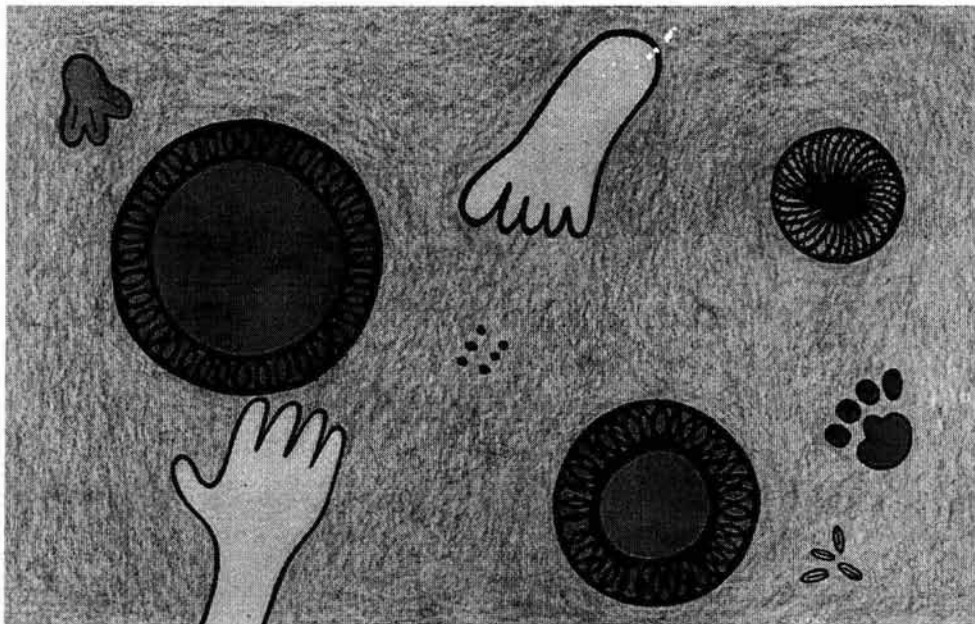
Por ejemplo:

Yo sólo deseo saber
todo lo que te gusta conocer.

¿Cuál es la música del poema?

¿Qué habilidades te ayudan para encontrar ritmo en un poema?

Metáfora



La **metáfora*** es una parte muy importante de la poesía, tanto como el propio verso o el *ritmo*, pues la metáfora le da al poema la fantasía. Una metáfora también es un verso, pero uno muy especial, pues la metáfora es un verso mágico. Como éste:

Las nubes, rocas enormes que no pesan.

Octavio Paz

¿Por qué es un verso mágico? El secreto está en cómo se dicen las cosas. La metáfora es un verso que hace una comparación* de una cosa con otra en sentido figurado*.

El sentido figurado es la manera de darle a las cosas o las palabras un poco de fantasía. Por ejemplo, cuando juegas con tus amigos a la escuelita se sientan en la sala de tu casa y se imaginan que uno de ustedes es el maestro o la maestra, otro es el director y los demás son los alumnos. Al imaginarte eso estás haciendo uso del sentido figurado, pues la sala de tu casa no es un salón de clases, pero en sentido figurado sí lo puede ser.

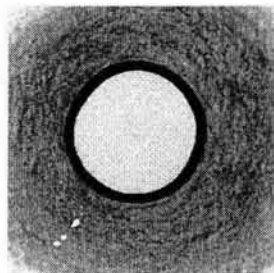
Lo mismo pasa con la poesía y las metáforas: hacemos uso del sentido figurado para decir las cosas de una manera diferente.

Entonces podemos decir, en sentido figurado, que las nubes son rocas enormes que no pesan, o que son algodón flotante, o lana de borrego o leche derramada.

Cuando hacemos una metáfora utilizamos nuestra habilidad de inferir.* Inferir es usar la información* o cosas que sabemos para hacer algo nuevo o diferente con ella.

Por ejemplo:

La luna es la perla del cielo.



En este ejemplo la habilidad de inferir está en que sabemos que la luna está en el cielo y que es blanca, y que una perla es redonda y blanca. Hicimos uso de esta información para hacer algo nuevo con ella.

Ahora usarás tu habilidad de inferir para descubrir de dónde vienen las siguientes metáforas:

Ricitos de oro

Caminar como tortuga

La manada de árboles bebiendo en el arroyo.

Octavio Paz

Porque tenía el cabello rubio, casi dorado, es que le decían “ricitos de oro” a la niña del cuento del mismo nombre.

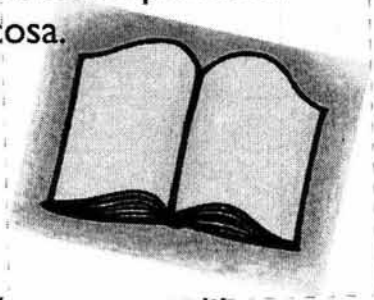
Se dice que camina como tortuga a la persona que camina lentamente y sin prisas, pues así caminan las tortugas.

Una manada es un grupo de animales que siempre andan juntos y así van a muchas partes, por ejemplo, al arroyo a beber agua. El poeta Octavio Paz usó esta información para decir que un grupo de árboles cerca de un arroyo era una manada que estaba bebiendo de él.

Como hemos visto, la metáfora es un verso que hace una comparación de una cosa con otra en sentido figurado, pero ¿qué es una comparación? Es decir que algo es semejante o diferente de otra cosa.

Por ejemplo:

El libro, fuente de sabiduría.



En este verso estamos haciendo una comparación entre un libro y una fuente. Sabemos que de una fuente siempre está brotando agua, entonces la metáfora se refiere a que del libro brota sabiduría como agua de una fuente. Aquí estamos haciendo uso de la habilidad de comparar-contrastar* para crear una metáfora.

Usando tu habilidad de comparar-contrastar resuelve:

¿Cuántas comparaciones hay en el siguiente poema?

Vuelo de voces

Mariposa, flor de aire,
peina el área* de la rosa.
Todo es así: mariposa,
cuando se vive en el aire.
Y las horas de aire son
las que de las voces vuelan.
Sólo en las voces que vuelan
lleva alas el corazón.
Llévalas de aquí que son
únicas voces que vuelan.

Carlos Pellicer



Este poema de Carlos Pellicer comienza con la comparación entre una mariposa y una flor, el vuelo de la mariposa y un peine, y entre la mariposa y la voz.

La comparación es una forma de crear una metáfora, pero es distinto que hacerlo usando la habilidad de inferir.

En el siguiente ejercicio harás uso de tus habilidades de inferir y comparar-contrastar. Escribe un verso con la siguiente información:

La rosa es roja y perfumada, es una flor muy bella que crece en jardines y en macetas, tiene espinas y se marchita con facilidad.

Estás en lo correcto si con la información creaste una idea nueva o comparaste dos cosas, por ejemplo:

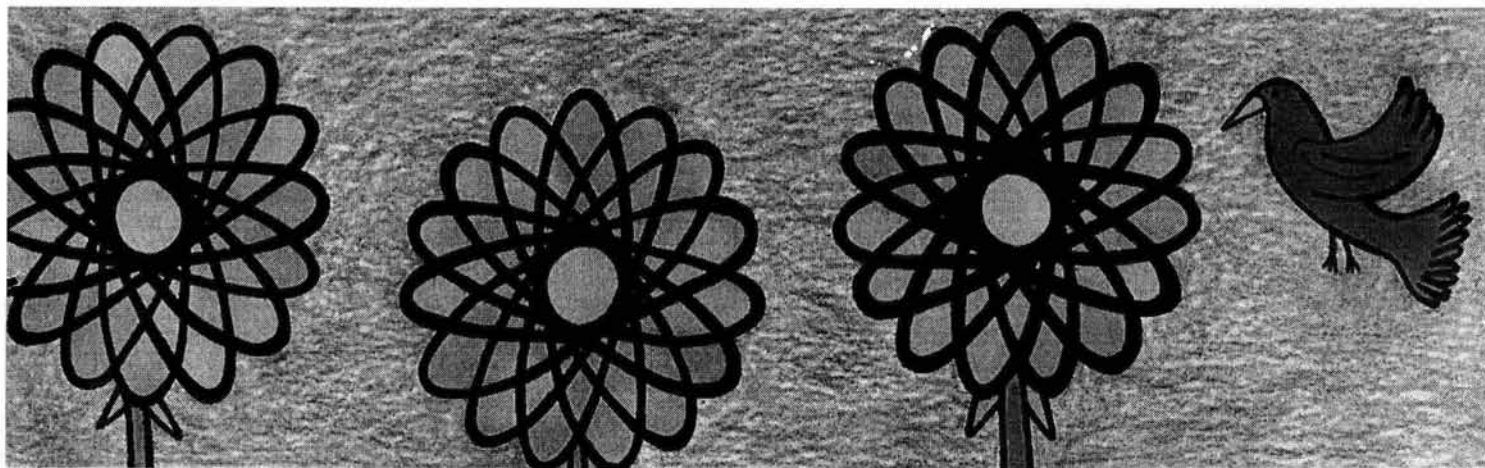
Labios de rosa tiene esa niña o Mamá, eres más bella que una rosa roja.

Para terminar esta lección escribirás tres metáforas que tú quieras:

¿Qué es una metáfora?

¿Qué habilidades puedes usar para crear un verso en sentido figurado?

Poema en prosa



Ya hemos visto que un verso es un renglón del poema, así que un poema está compuesto por versos. Pues bien, un poema puede estar escrito con versos, pero también en **prosa**.

La prosa es la manera en que escribimos casi todo, es escribir todo de corrido. Podemos decir que un verso es un renglón y la prosa son muchos renglones. Por ejemplo, este libro está escrito en prosa.

El poema en prosa es un poema que no está escrito con versos, ni tiene ritmo ni rima. Tiene fondo, por que puede hablar de muchas cosas, y tiene forma por que está escrito en prosa; y por supuesto que tiene metáforas, esto es lo más importante del poema en prosa.

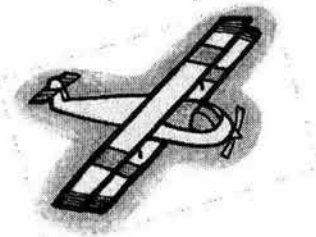
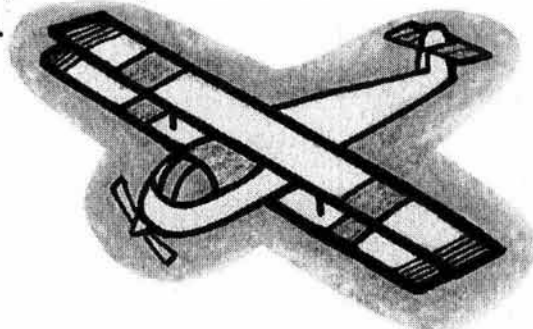
Por ejemplo:

*El Aeroplano**

Para que las nubes no le desconozcan, permitiéndole andar entre ellas, fue vestido de pájaro. Para que pudiera volar, en giros elegantes y atrevidos, le dieron forma de caballito del diablo. Para que supiéramos que trabaja y es inteligente, le colocaron en el abdomen* una máquina y en la cabeza una hélice* que zumba* como abeja sin panal.

Bernardo Ortiz de Montellano

Además de la metáfora, el secreto del poema en prosa está en la descripción. La descripción es la manera en que comunicamos algo con todas las cosas de que está hecho. Por ejemplo: "El agua es transparente, es líquida y se puede beber; con ella también lavamos y regamos las plantas. Se encuentra en la lluvia, en los ríos y en el mar." Aquí estamos usando nuestra habilidad de describir-explicar*.



Cuando escribimos un poema en prosa hacemos uso de nuestra habilidad de describir-explicar, como en el poema de Bernardo Ortiz de Montellano, que describe con metáforas cómo es un aeroplano.

Ahora, con tus propias palabras y usando tu habilidad de describir-explicar vas a resolver:

¿Qué es un unicornio?

Ya que describiste qué es un unicornio usarás esa información, que tú mismo escribiste, y en sentido figurado escribirás un poema en prosa sobre el unicornio.

El poema en prosa que acabas de escribir se debe parecer un poco a éste:

El unicornio

El unicornio es un animal que puede volar, con grandes alas como las del halcón y con cuerpo de caballo y una larga y bonita cola.

Revista *Literatura y Creación*

Para escribir un poema en prosa también podemos hacer uso de nuestra habilidad de identificar causa-efecto. Con esta habilidad nos damos cuenta o identificamos cómo sucede una cosa y qué pasará después de ella.

Por ejemplo, cuando observamos que un pájaro está herido en una de sus alas y pensamos cómo le ocurrió eso, también imaginamos qué pasará después con él, tal vez ya no podrá volar bien o se morirá porque no puede volar para conseguir comida. Al imaginar lo que le podría suceder al pájaro, estamos usando nuestra habilidad de identificar causa-efecto.

En el siguiente ejercicio pondrás en práctica tus habilidades de describir-explicar y causa-efecto, para resolver:

¿Qué pasa cuando un niño deja de ir a la escuela?

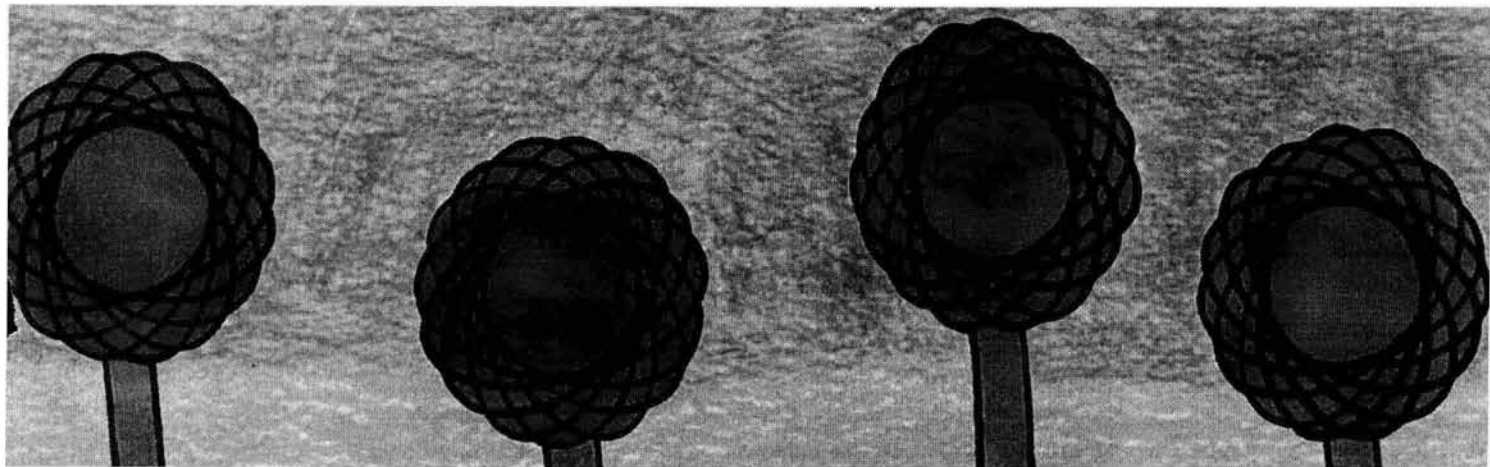
Estarás en lo correcto si describiste cómo te imaginaste que dejaría de ir a la escuela y si también tomaste en cuenta lo que podría pasar después.

A continuación, y haciendo uso de estas habilidades, escribirás un poema en prosa con metáforas, descripción-explicación y causa-efecto, sobre un tema que a ti te guste. Podrás escribir sobre tu familia y amigos, sobre algún sueño o recuerdo bonito.

¿Cuál es la diferencia entre verso y prosa?

¿Qué habilidades te ayudan a crear un poema en prosa?

Poema-objeto



La poesía se puede escribir en verso y en *prosa*, pero con creatividad*, un poema se puede convertir en un objeto*.

Un objeto es una cosa, algo que podemos tocar y manejar, es todo aquello que nos rodea de forma material*.

La creación de un **poema-objeto** también tiene su secreto, éste consiste en darnos cuenta de que la poesía va más allá de las palabras escritas o habladas, y que podemos hacer con ella objetos o imágenes* que se nos ocurran.

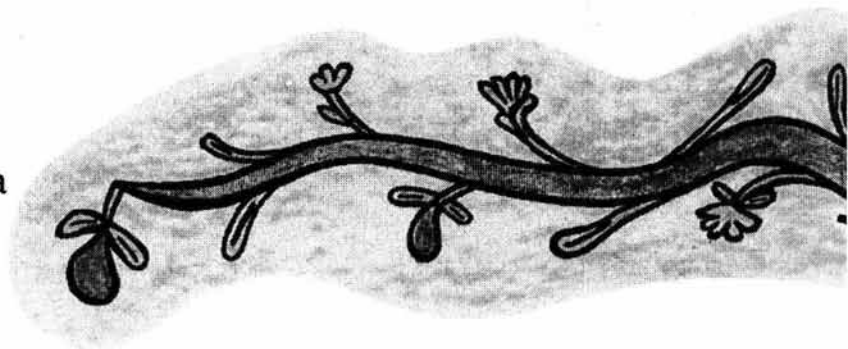
Para hacer un poema-objeto, tenemos que comenzar a utilizar nuestra habilidad de predecir-estimar*. Esta habilidad es usar las cosas e información que conocemos para imaginar y hacer sus posibles resultados. Por ejemplo, cuando sabemos que para que crezca una planta, primero es necesario sembrar la semilla o que, con las monedas que nos dan para ir a la escuela, podemos comprarnos una paleta y un chicle.

Al crear un poema-objeto tenemos que tener primero el poema para después hacer el objeto.

En el siguiente ejercicio crearás un poema-objeto utilizando tu habilidad de predecir-estimar.

Yo soy

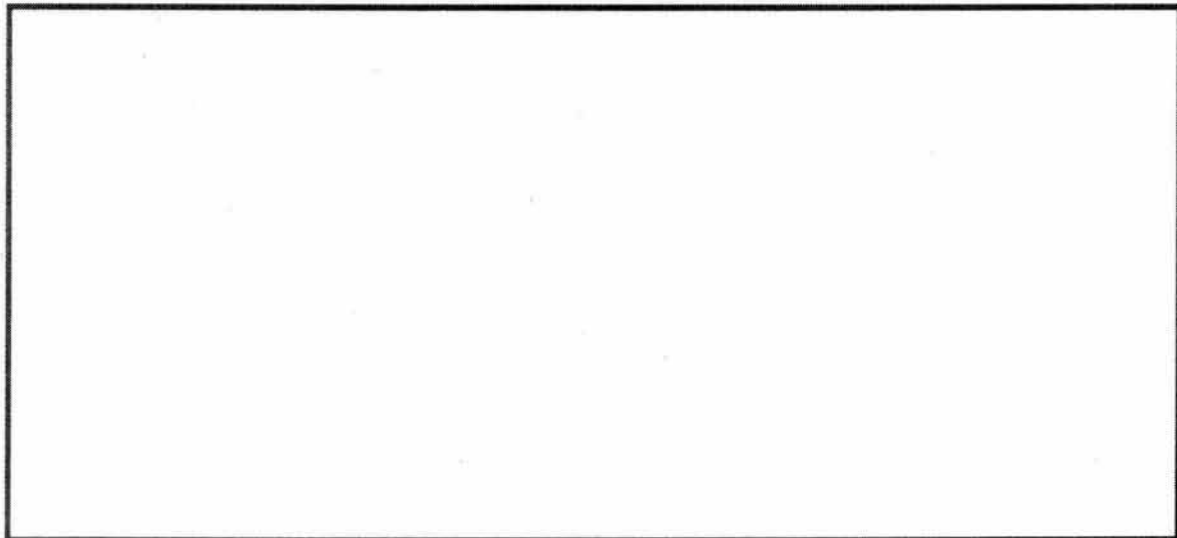
Soy el fruto de tus ramas
que tiene miedo de ser madura
para caer y alejarme de ti.
Porque me alimentaste
de tu clara y pura agua
que tomó tu raíz y fue a tu tronco
llegando a tu rama
y tu rama la llevó a ésta flor
convirtiéndola en fruto.



El Arbozontle

Harás un poema-objeto en imagen* o sea un dibujo o pintura que ha sido hecho a partir de un poema, para eso podrás usar el poema “Yo soy”.

Dibuja aquí.



Poema-objeto puede ser cualquier cosa, desde un dibujo o pintura, pasando por una fotografía, hasta un juguete o escultura* hechos con plastilina, cartón, barro, madera, etcétera*.

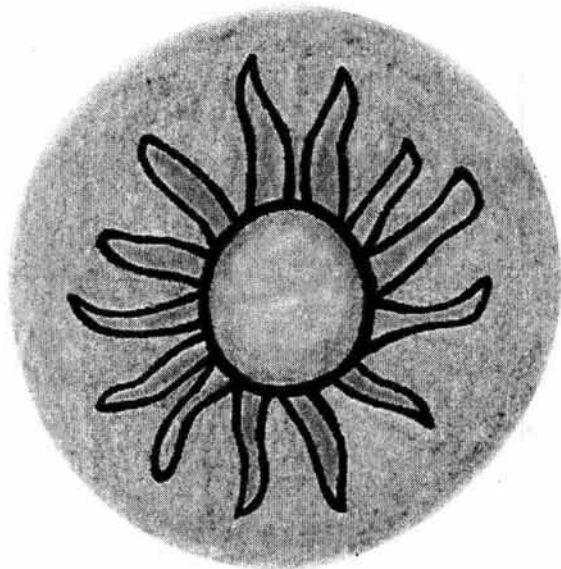
Al hacerlo debemos también analizar* el fondo del poema, lo que éste dice. Para esto tienes que hacer uso de tu habilidad de analizar, esto es, separar o desarmar algo en las partes en que está hecho. Por ejemplo, para analizar una mochila debes sacar de ella todo lo que contiene y separarlo: libros, libretas, lápices, colores, regla, compás, etcétera. De esa manera habrás analizado que se trata de la mochila de alguien que va a la escuela.

Lo mismo pasa con el poema, debes analizarlo para saber qué dice y qué puedes tomar de él para hacer un poema-objeto.

Ahora, analizando el siguiente poema, tomarás de él las partes que más te gusten y harás un poema-objeto en collage*. Collage es un palabra francesa que se usa para darle nombre a una ilustración* hecha con recortes de papel, periódicos, revistas, plástico, cartón, fotografías, etcétera.

Caprichos

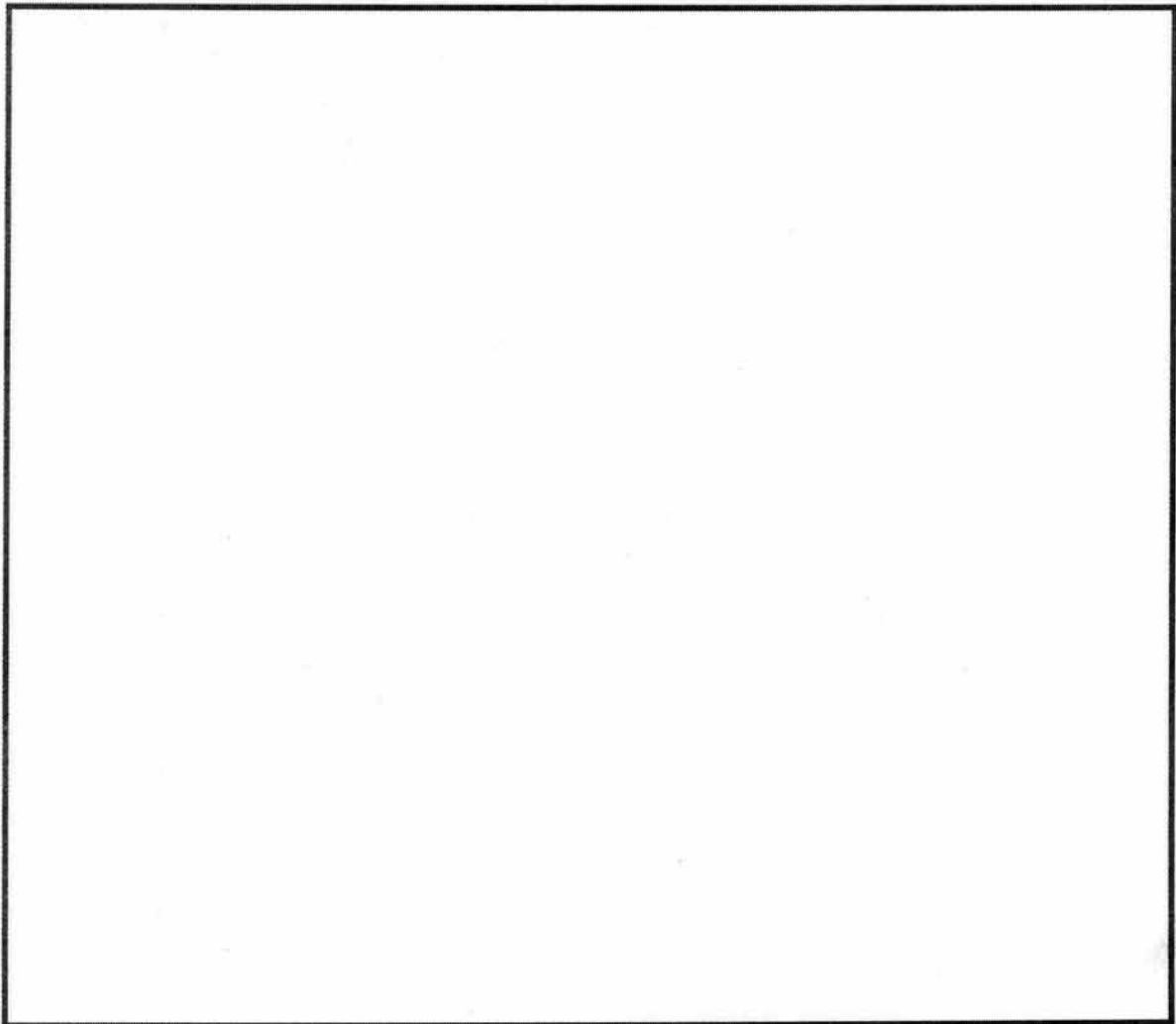
La niña toca el piano
mientras el gato la mira.
En la pared hay un cuadro
con una flor amarilla.
La niña morena y flaca
le pega al piano y lo mira
mientras un duende le jala
las trenzas y la risa.
La niña y el piano siguen
en la casa vacía.



Jaime Sabines

Ya que has analizado el poema, ahora buscarás en revistas y periódicos las imágenes que usarás. Por ejemplo, recortar un gato, un piano, una

flor amarilla; y en el espacio de abajo los vas pegando y formando tu poema-objeto en collage.



Un poema-objeto también puede ser un juguete o una escultura, para crear uno harás uso de tu habilidad de resumir. Resumir es decir una información es pocas palabras. Por ejemplo, en vez de decir: “En vacaciones mis padres y yo decidimos que era mejor ir a la playa, nos fuimos en autobús, lo tomamos en la central de autobuses, hicimos seis horas de camino por que la playa está lejos de la ciudad.” Lo resumes y dices: “En vacaciones mis padres y yo fuimos a la playa en autobús.”

Otro ejemplo es: “Pan relleno de mermelada y cubierto de betún, que se come en las fiestas.” En resumen “pastel”.

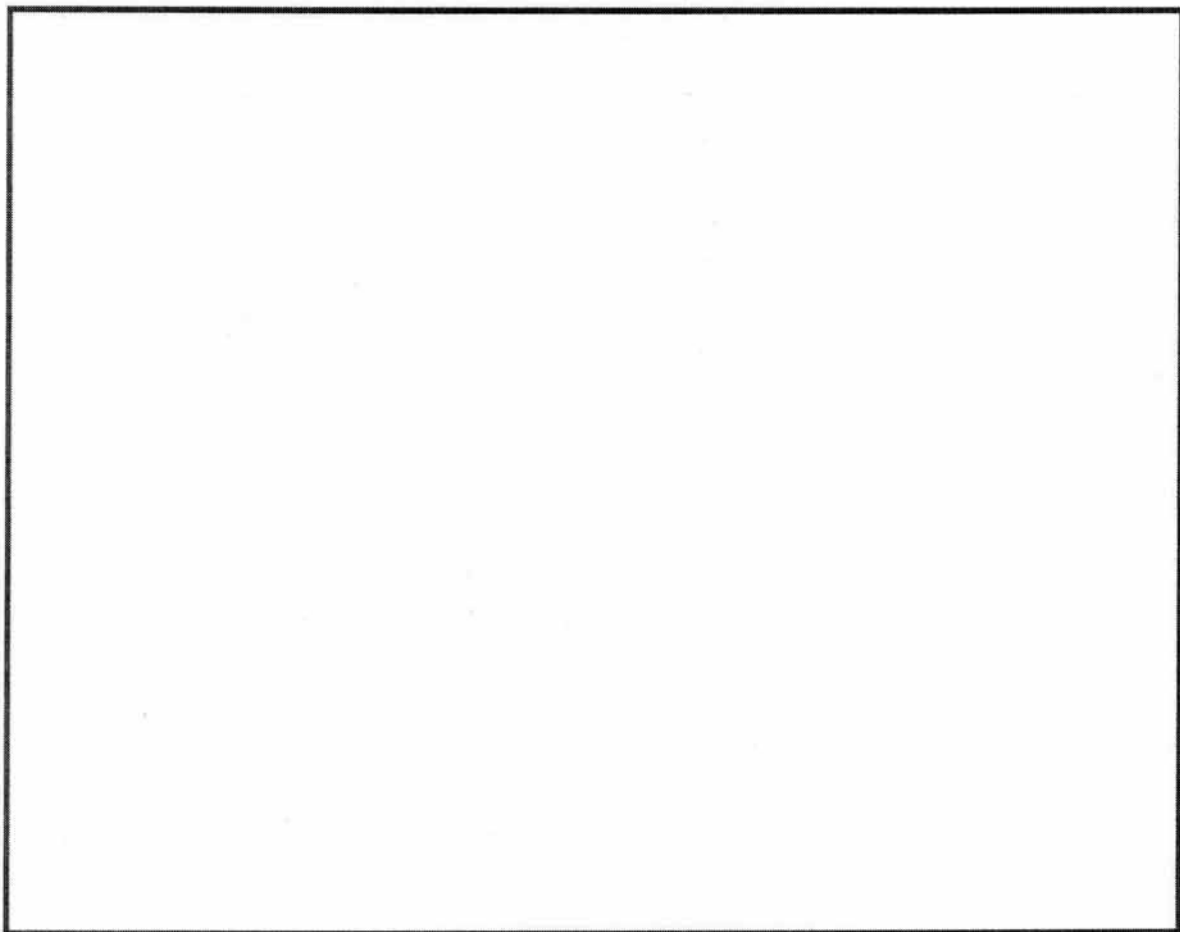
En este ejercicio vas a resumir primero el siguiente verso:

La rosa parece una manzana que vive en el jardín.

ElArbozontle

Ahora necesitarás los materiales para realizar tu poema-objeto: plastilina de colores, palitos de madera, cartón, una manzana de plástico, una maceta y todas las cosas con las que tú quieras crear tu escultura. Una escultura es un objeto hecho o construido por una o varias personas, que surge de una idea que ha tenido el escultor; en este caso tu escultura surge del resumen que hiciste del verso, por lo que será un poema-objeto en escultura.

Puedes dibujarlo primero aquí y después hacerlo, cuando hayas conseguido los materiales.



Un poema puede ser un buen motivo para hacer cosas nuevas y divertidas, así como para ejercitar nuestras habilidades.

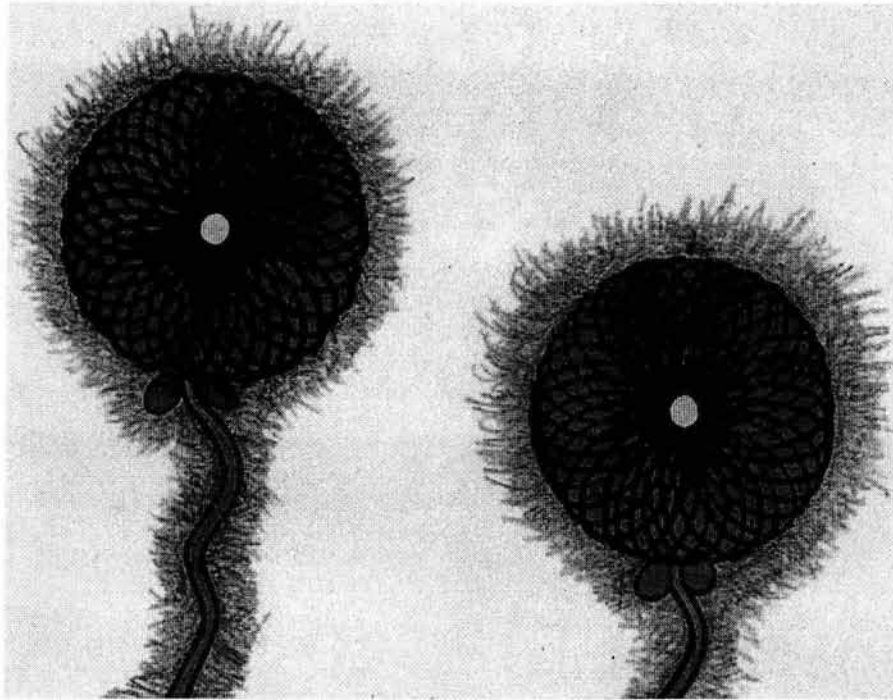
¿Qué es un poema-objeto?

¿Cómo puedes hacer un poema-objeto?

¿Qué otras cosas se te ocurren para inventar un poema-objeto?

¿Podrías escribir tú mismo un poema y después convertirlo en un objeto?,
¿cómo?

¿Dónde está la poesía?



A lo largo de este libro has aprendido nuevas cosas y has descubierto algunas de tus **habilidades de pensamiento***, las cuales te ayudan a escribir poemas, pero también a ser mejor estudiante.

Aún hay dos habilidades que debes conocer, resolución de problemas* y evaluación*.

La habilidad de resolución de problemas requiere el uso de todas las habilidades que ya has aprendido:

Observar

Identificar-nombrar

Emparejar

Identificar detalles

Inferir

Comparar-contrastar

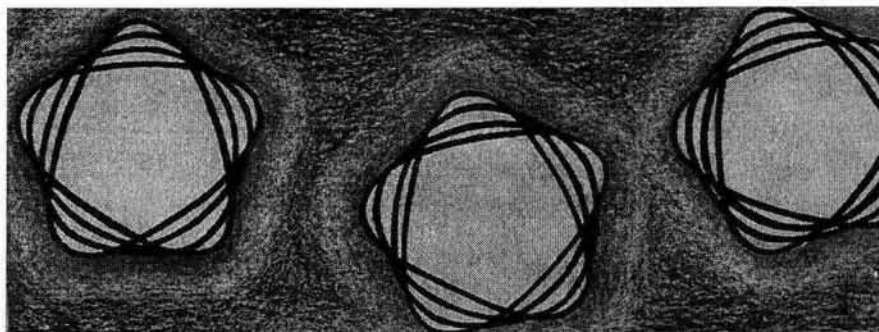
Describir-explicar

Identificar causa-efecto

Predecir-estimar

Analizar

Resumir



En el siguiente ejercicio harás uso de tu habilidad de resolución de problemas. Resuelve:

¿Cómo se escribe un poema?

Para contestar esta pregunta debes recordar primero todos los ejercicios que has resuelto antes.

Escribe aquí los ejercicios que te han parecido más importantes:

Ahora escribe qué habilidades practicaste con esos ejercicios:

De acuerdo con lo que has escrito, describe como crees que se escribe un poema:

La resolución de un problema es dar una solución o una manera de tratar de arreglar algo que no está del todo bien o no funciona.

Con la descripción que hiciste estás tratando de resolver la pregunta: ¿cómo se escribe un poema?, y lo has hecho bien porque utilizaste tus habilidades de pensamiento para dar una solución.

Para escribir un poema, primero debemos observar lo que sentimos y pensamos sobre alguna cosa como: nuestra familia, el amor, la luna, etcétera. Después lo identificamos y nombramos, es decir tomamos las palabras para describir lo que sentimos y lo escribimos. Al ir escribiendo emparejamos las terminaciones de algunas palabras, e identificamos detalles para dar ritmo y rima a nuestro poema.

En el mismo momento en que vamos escribiendo nuestros versos hacemos inferencias, comparamos y contrastamos imágenes para crear las metáforas de nuestra poesía. También vamos describiendo y explicando sentimientos, además de identificar causas y efectos, con lo que nos explicamos cómo suceden las cosas y qué consecuencia tienen o tendrán.

Luego vamos prediciendo y estimando para imaginar cómo quedará el poema al terminarlo. Y vamos analizando cada una de las cosas que escribimos y resumimos pensamientos en metáforas. Al final lo evaluamos para decidir si ya está terminado o si aún se puede mejorar.



Parece complicado, pero todo esto sucede muchas veces sin que nos demos cuenta; de hecho, ocurre de manera natural porque así es nuestro pensamiento. Lo importante es que, de ahora en adelante, tratemos siempre de darnos cuenta de cómo y cuánto es que utilizamos las habilidades de pensamiento, tanto para escribir como para resolver problemas.

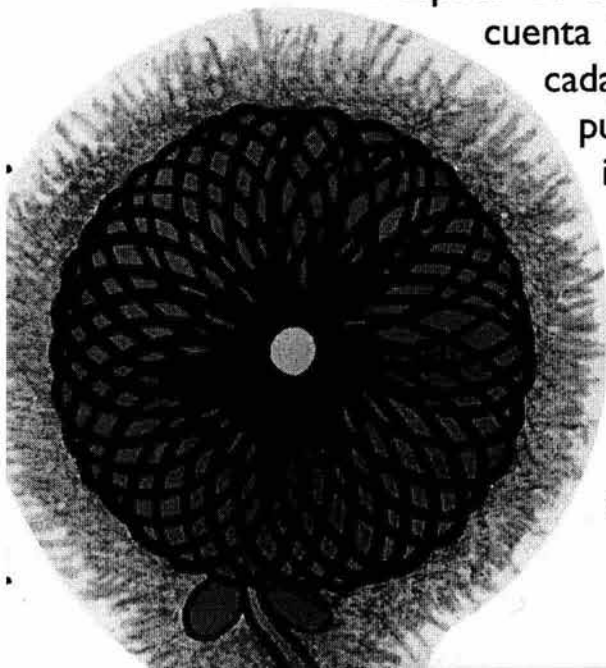
La habilidad de evaluar consiste en analizar información usando nuestras otras habilidades para hacer un juicio*; un juicio es una opinión o lo que se dice sobre algo.

Y para poder dar nuestra opinión debemos haber evaluado nuestras ideas.

Después de evaluar damos nuestra opinión, teniendo en cuenta la información que conocemos, por lo que cada quien puede tener una opinión diferente, pues cada quien evalúa de acuerdo con la información que conoce.

Por eso es que hay creaciones diferentes, pues cada quien opina de distinta manera de acuerdo con lo que siente y conoce.

Es igual con la poesía: cada poeta escribe sus opiniones tomando en cuenta su propia



evaluación al momento de hacer un poema, y haciendo uso de sus habilidades para expresarse.

Ahora harás uso de tus habilidades de pensamiento para expresar:

¿Qué piensas de la poesía?

Para terminar escribe un poema, como tú quieras hacerlo, y con el tema que prefieras. Pero eso sí: trata de crearlo haciendo uso de todas tus habilidades de pensamiento.

Glosario

Abdomen.- barriga, panza. Vientre de las personas o animales.

Adición.- acción de añadir, agregar, aumentar. Suma.

Aeroplano.- avión, aeronave.

Alegórico.- representación de una cosa por otra que relación entre ellas.

Analizar.- separar o desarmar algo en las partes en que está hecho o compuesto, para conocerlo mejor.

Área.- extensión y superficie de un espacio.

Collage.- palabra francesa que se usa para darle nombre a una ilustración hecha con recortes de papel, periódicos, revistas, plástico, cartón, fotografías, etc.

Comparación.- es observar que algo es semejante o diferente de otra cosa.

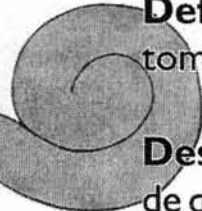
Concepto.- idea o pensamiento de la representación de las propiedades de alguna cosa.



Contrastar.- diferencia o desigualdad de una cosa con otra.

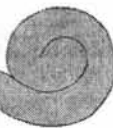
Corola.- es el conjunto de los pétalos de una flor.

Cuentecillas.- bolitas con que están hechos los rosarios, collares y pulseras. Cuenta pequeña.



Definición de diccionario.- es el significado de una palabra que ha sido tomado del diccionario.

Descripción.- es la manera en que comunicamos algo con todas las cosas de que está hecho. Explicación detallada.



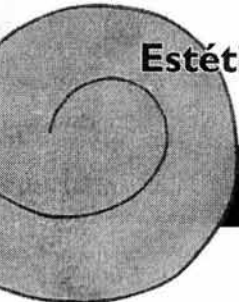
Descuellas.- Quedar sin cuello, estirarlo.

Ensartar.- pasar por un hilo piezas pequeñas y agujereadas para formar un collar.



Ensenada.- puerto ubicado en Baja California Norte, México.

Escultura.- figura, estatua, objeto.



Estético.- que tiene belleza, que es agradable a los sentidos.

Etcétera.- palabra que se usa al final de una lista de palabras para indicar que hay otras cosas más que no se mencionan.

Evaluación.- es análisis de información para dar un juicio u opinión sobre ella.

Explicación.- exposición o aclaración de algo.

Fantasía.- hecho de reproducir cosas mentalmente. Inventiva, imaginación, figuración.

Glosario.- vocabulario de palabras difíciles o desconocidas para el lector. Se encuentra al final de los libros o documentos.

Habilidad.- inteligencia y destreza para algo o con algo.

Hélice.- mecanismo de varias paletas planas que giran alrededor de un eje y producen un impulso.

Identificar.- poner atención a una cosa para conocerla mejor. Reconocer.

Ilustración.- Es una imagen o estampa que representa algo. Grabado, lámina, dibujo.

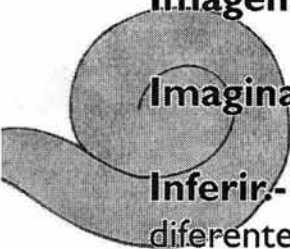
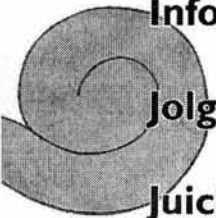


Imagen.- representación, idea o figuración de una cosa. Estampa, retrato.

Imaginación.- fantasía, inventiva o visión de algo. Acción de imaginar.

Inferir.- es usar la información que tenemos para hacer algo nuevo o diferente con ella.



Información.- conjunto de noticias, conocimientos o datos sobre algo.


Jolgorio.- diversión bulliciosa.

Juicio.- es una opinión o lo que se dice sobre algo después de haberlo evaluado.

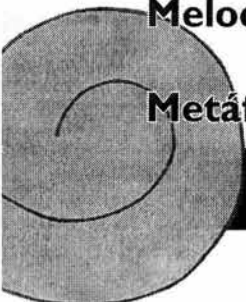


Malaquita.- mineral. Polvo de cobre color verde.

Manada.- grupo de animales que siempre andan juntos y que a veces son guiados por un pastor. Rebaño.



Material.- que se puede tocar o coger. Objeto, utensilio, cosa.



Melodía.- que es musical y armónico.

Metáfora.- es un verso que hace una comparación de una cosa

con otra en sentido figurado.

Nombrar.- dar nombre a personas o cosas para identificarlas.

Objeto.- cosa que podemos tocar y manejar; es todo aquello que nos rodea de forma material.

Observación.- es ver con cuidado y atención objetos o conceptos y lo que éstos son o dicen.

Paisaje.- terreno que se ve desde un lugar determinado.

Pensamiento.- acción de pensar. Reflexión, idea, opinión.

Poeta.- persona que escribe poesía.

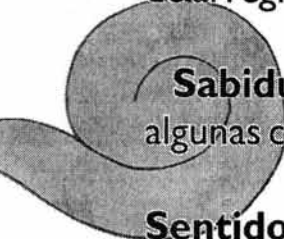
Predecir.- es usar la información que conocemos para imaginar y hacer algo con ella que nos dará un resultado que queremos.

Producir.- crear, hacer, elaborar algo.

Prosa.- escritura que no está sujeta al verso ni al ritmo ni a la rima.

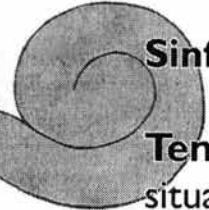
Resolución de problemas.- es dar una solución o es la manera de tratar

de arreglar algo que no está del todo bien.



Sabiduría.- es tener amplios y profundos conocimientos sobre algunas cosas.

Sentido figurado.- es la manera de darle a las cosas un poco de fantasía o ilusión para verlas de una manera diferente.




Sinfonía.- pieza de música para ser tocada sólo con instrumentos.

Tema.- asunto o materia de un escrito o explicación, así como de una situación o de una creación.



Terminación.- parte final o última de una cosa.

Título.- nombre de un texto o una obra.



Verso.- cada uno de los renglones de un poema que está sujeto al ritmo y la rima.

Zumba.- que hace ruido.


Índice de autores

Por orden de aparición:

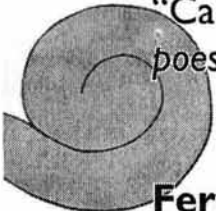
Ulalume González de León.- poeta de origen uruguayo que ha dedicado parte de su producción a los niños. Su poema “Jardín de niños” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección La Saltapared, 1996.

Gregorio Castañeda.- su poema “Ensenada” fue tomado de *Volvamos a la palabra* de la colección *Libros del rincón* de la Secretaría de Educación Pública (SEP), 1989.

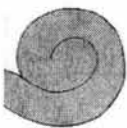
José Juan Tablada.- poeta nacido en 1871 en la Ciudad de México y muerto en 1945. Sus poemas “Jirafa” y “Peces voladores” fueron tomados de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección La Saltapared, 1996.




Enrique González Rojo.- nació en 1899 en Sinaloa, México; y murió en 1939. Su poema “Mar de la tarde” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección La Saltapared, 1996.



Elías Nandino.- poeta nacido en 1903 en Jalisco, México. Su poema “Carro alegórico” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección La Saltapared, 1996.



Fernando Pessoa.- poeta portugués que nació en 1888 y murió en 1905 en Lisboa, Portugal su ciudad natal. Su poema “Tengo pena y no respondo” fue tomado de *Pessoa, 42 poemas* de la colección Mitos-Poesía de editorial Mondadori, 1998.



El Arbozontle.- es una publicación del Taller de Creación Literaria Infantil y Fomento a la Lectura de la Casa de Cultura de Morelia, Michoacán. Los poemas “La plastilina”, “Como te imagino” y “Yo soy” fueron tomados de los números 10 y 16.



María Concepción Ramírez.- poeta nacida en Uruapan, Michoacán. Su

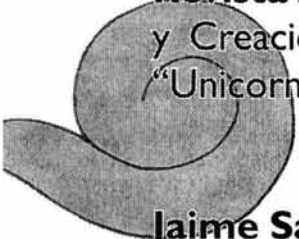
poema “Florecita” fue un obsequio personal a la autora de este libro en el año 2002.

Nicolás Guillen.- poeta de origen cubano nacido en 1902. Su poema “La muralla” fue tomado de *Volvamos a la palabra* de la colección de *Libros del rincón* de la Secretaría de Educación Pública (SEP), 1989.

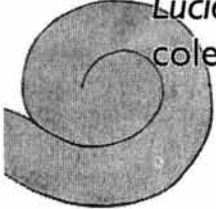
Octavio Paz.- poeta nacido en 1914 en la Ciudad de México y muerto en 1998. Sus versos fueron tomados su poema “Paisaje” de su libro *Libertad bajo palabra*, 1949.

Carlos Pellicer.- poeta nacido en 1899 en Tabasco, México; y muerto en 1977. su poema “Vuelo de voces” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección *La Salta pared*, 1996.

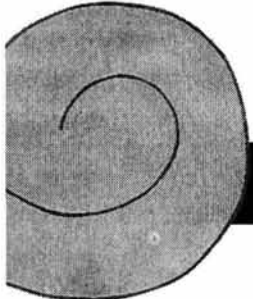
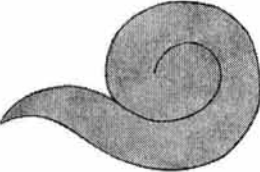
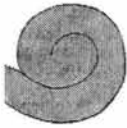
Bernardo Ortiz de Montellano.- poeta nacido en 1899 en la Ciudad de México y muerto en 1949. Su poema “El aeroplano” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección *La Salta Pared*, 1996.



Revista Literatura y Creación.- es una publicación del Taller Literatura y Creación de la Casa de Cultura de Uruapan, Michoacán. El poema “Unicornio” fue tomado de su primer número.



Jaime Sabines.- poeta nacido en 1925 en Chiapas, México, y muerto en 1998 en la Ciudad de México. Su poema “Caprichos” fue tomado de *La Luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea* de la colección La Saltapared, 1996.





Para aprender más

Aquí encontrarás una bibliografía, esto es, los datos de un libro: nombre del autor, título del libro, editorial que lo imprimió, país donde fue hecho y año en que fue publicado. Con estos datos podrás encontrarlos fácilmente. Algunos de estos libros los podrás consultar en la biblioteca de tu escuela, en las bibliotecas públicas de tu ciudad, o también buscarlos en librerías, donde los podrás comprar para crear tu biblioteca personal.

Para aprender más sólo hace falta querer.

Francisco Serrano. **La luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea.** Colección La Saltapared, México, 1996.

Premio Gloria Fuertes. **Poesía para niños escrita por niños.** Doncel, España. 1983.

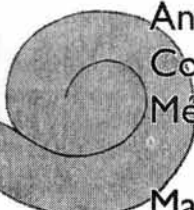
Toño Salgado. **Versos y rimas para niños.** Selector, México, 1997.

Silvia Molina. **Quiero ser la que seré.** Serie: Punto de encuentro. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) / Everest Mexicana, México, 2000.



Elena Dreser. **Manuela color canela.** Fondo de Cultura Económica, Colección: A la orilla del viento. México. 1994.

Federico García Lorca. **Canciones y Poemas para niños.** Colección: Botella al mar. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) / Labor, México, 1991.




Antonio Machado. **Yo voy soñando caminos.** Colección: Botella al mar. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) / Labor, México, 1991.

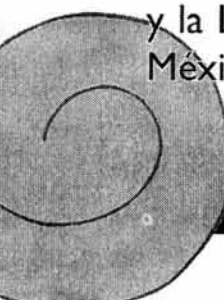
María Elena Walsh. **El reino del revés.** Amaquemecan, México, 1992.



Antonio Granados. **Versos de dulce y de sal.** Amaquemecan, México, 1989.



Martha Sastrías. **Cuentos de plumas, antología de cuentos escritos por niños.** Colección: Te regalo un sueño. Amaquemecan, México, 1992.



Miguel Ángel Tenorio. **Que sí, que no, que todo se acabó.** Colección: Libros del rincón. Centro de Información y Desarrollo de la Comunicación y la Literatura Infantil (CIDCLI) / Secretaría de Educación Pública (SEP), México, 1993.

Luz M. Chapela. **Amapolita**. Colección: Libros del rincón / Chipichipi. Secretaría de Educación Pública (SEP), México, 1994.

Marta Acevedo. **Llamo a la luna sol y es de día**. Poesía para leer y poemas para hacer poemas. Colección: Libros del rincón / Espiral. Secretaría de Educación Pública (SEP) / Trillas, México, 1988.


Alfonso Reyes. **Sol de Monterrey**. Colección: Libros del rincón / Cascada. Secretaría de Educación Pública (SEP) / Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE) / Trillas, México, 1988.

Pedro García de León. **Cajón de coplas**. Colección: Libros del rincón / Espiral. Secretaría de Educación Pública (SEP), México, 1994.


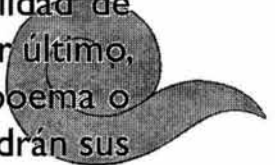
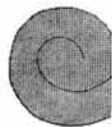
Sugerencias para padres y maestros

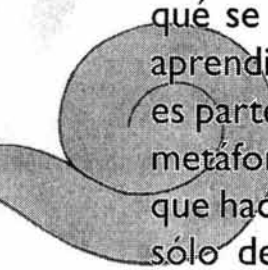


El tratamiento de los temas en este libro, está hecho con toda la intención de que éstos sean comprendidos por el niño, tomando en cuenta los aspectos teóricos, históricos y experimentales necesarios para la creación literaria. El texto, además, tiene un enfoque didáctico: cuenta con ejercicios, ejemplos y preguntas, y fomenta el desarrollo de habilidades de pensamiento y el proceso de metacognición, por medio del cual el niño será consciente del desarrollo de su pensamiento. Al usar el libro, el niño irá trabajando poco a poco, resolviendo ejercicios de cada uno de los conceptos explicados.



Hay tres tipos de ejercicios dentro del libro: los de ejemplificación, que son para resolver siguiendo el ejemplo dado anteriormente; en los de desarrollo de habilidades, se le dice al niño que usará su habilidad de observación; entonces, el niño observa y resuelve su ejercicio; por último, los ejercicios de reflexión y expresión. En estos debe crear un poema o contestar una pregunta. Los dos primeros tipos de ejercicios tendrán sus respuestas dentro del mismo texto, para que sean consultadas por él mismo y que evalúe sus propios resultados. Los ejercicios de reflexión y expresión deberán ser revisados por usted: de acuerdo con el tema tratado en el ejercicio, podrá guiar al niño indicándole si lo hizo bien o en



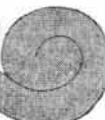


qué se equivocó; de esta manera, él obtendrá seguridad de lo que está aprendiendo y expresando, pues así se logrará la metacognición, en la que él es parte activa de su proceso de aprendizaje. Por ejemplo, en el tema de la metáfora se desarrolla la habilidad comparación-contraste, y qué mejor que hacerlo a través de la creación de una metáfora poética. Así, el niño no sólo desarrolla su habilidad y aprende qué es una metáfora, sino que además hace uso de su imaginación y expresa algo de sí.

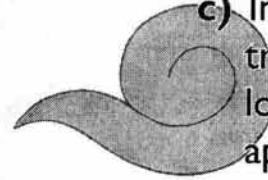


Usted puede apoyarlo de varias maneras:


A) Motivarlo a conocer el libro, hojearlo y empezar a leerlo.



b) Preguntarle cosas como ¿de qué trata el libro?, ¿tiene dibujos?, ¿qué has aprendido?, etc. Es importante cuestionarlo para que realice su proceso de reflexión y llegue a conclusiones propias.



c) Interesándose más comprometidamente en el seguimiento de su trabajo y en el aprendizaje en cada una de las lecciones. El niño puede lograrlo por sí mismo, pero al hacerlo apoyado por usted, el aprendizaje y sobre todo la práctica le serán más significativos por la carga afectiva que conlleva el trabajar la literatura.

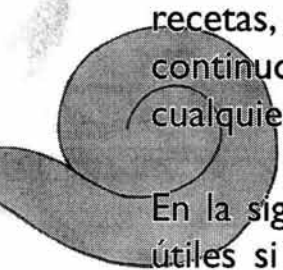


El contenido de este libro lo puede trabajar también en grupo, a manera de taller. Para esto es necesario reunir un grupo de niños de entre 8 y 12 años

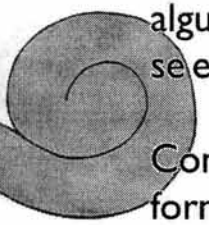
de edad; encontrar un lugar adecuado, por ejemplo el estudio de la casa, el área infantil de una biblioteca o un salón de clases. Lo importante es que sea un lugar cómodo para todos los involucrados. Es necesario tener un orden y calendarizar los temas de acuerdo con el número de sesiones en que se tendrá el taller. Usted irá guiando la lección, explicando conceptos y ejemplificando; es importante que dé a los niños la oportunidad de opinar y preguntar; también deben realizar ejercicios y compartirlos entre todos. Deberá tener muy en cuenta que no se trata de hacer de ellos escritores o artistas: se trata de darles un espacio para que se acerquen a la literatura, dejarlos que se expresen y desarrollen su pensamiento. El trabajo colectivo del taller tiene como finalidad el desarrollo del ser social del niño fuera del entorno escolar, lo que potencializa el descubrimiento de sus habilidades y talento.

Para poder ser un buen guía de otros se debe de estar bien preparado; si queremos fomentar el interés por la literatura es necesario antes que sea un interés propio. Una manera de fomentar la literatura es por medio de la motivación a la lectura, y para lograrlo es necesario ser lector.

Usted debe ser un ejemplo para el niño; si él lo ve cada tarde sentado en silencio, leyendo, le ganará la curiosidad y pronto querrá saber qué es lo que hay dentro de ese montón de hojas llamado libro. La motivación a la lectura no sólo es leer literatura infantil; hay cientos de cosas que usted y él pueden leer para aprender: manuales, instructivos, enciclopedias, diccionarios,



recetas, revistas, libros de ciencia y arte, etc. La lectura es aprendizaje continuo y desarrollo de pensamiento. Es importante practicarla a cualquier edad.



En la siguiente bibliografía encontrará algunos títulos que le serán muy útiles si desea saber un poco más sobre literatura infantil, habilidades de pensamiento, motivación a la lectura y poesía para niños; son sólo algunos, pues hay muchos libros sobre estos temas. Algunos de estos se encuentran en bibliotecas públicas y privadas, o bien en librerías.

Consultarlos ampliará su horizonte como educador, y descubrirá otras formas para guiar y acercarse a los niños.



Georges Jean. **Los senderos de la imaginación infantil. Los cuentos. Los poemas. La realidad.** Fondo de Cultura Económica (CFE), México, 1990.



Maureen Priestley. **Técnicas y estrategias del pensamiento crítico.** Trillas, México, 1996.

Bruno Bettelheim y Karen Zelan. **Aprender a leer.** Crítica, España, 1983.



Marcela Magdalena. **La lectura para el desarrollo infantil.** Quarzo / Lectorum, México, 2001.

Ma. Montserrat Sarto. **La animación a la lectura. Para hacer al niño lector.** 5a. edición, Ediciones SM, España, 1988.

Marinés Medero. **Volvamos a la palabra. La literatura en el salón de clases.** Colección: Libros del rincón. Secretaría de Educación Pública (SEP) / Limusa, México, 1989.

¿Te lo cuento otra vez...? (I) Serie: Guías de orientación y trabajo. Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), México, 1983.

Ángelo Nobile. **Literatura infantil y juvenil.** Ediciones Morata, España, 1992.

Jacqueline Held. **Los niños y la literatura fantástica. Función y poder de lo imaginario.** Paidós Mexicana / Paidós Educador, México, 1998.

Dora Pastoriza de Etchebarne. **El cuento en la literatura infantil.** Kapelusz, Argentina, 1981.

Carmen Bravo-Villasante. **Historia y antología de la literatura infantil iberoamericana.** Tomo 1 y 2. Doncel, España, 1982.

Bruno Bettelheim. **Psicoanálisis de los cuentos de hadas.** Grijalbo, México, 1988.



Francisco Serrano. **La luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea.** Colección La Saltapared, México, 1996.

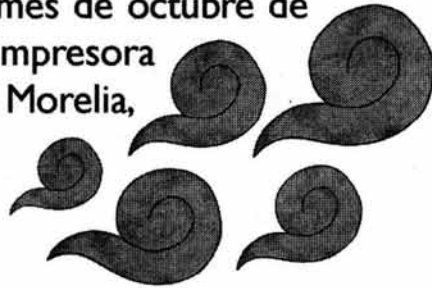
Vicente T. Mendoza. **Lírica infantil de México.** Colección: Letras Mexicanas. Fondo de Cultura Económica (FCE), México, 1983.



Alicia Ma. Uzcanga Lavalle. **Poesías para la infancia.** Edamex, México, 1997.



¿Dónde está?: La poesía y el niño terminó
de imprimirse en el mes de octubre de
2003, en Editora e Impresora
Gopesa, S. A. de C.V. Morelia,
Michoacán, México.



8 a 12 años de edad

*¿Te gustan las palabras? ¿Alguna vez te has preguntado de dónde vienen o para qué otra cosa sirven, además de para comunicarnos?
¿Has jugado con ellas?*

¿Dónde está?: La poesía y el niño, es un libro para estimular y orientar la creación literaria infantil.

Es un libro para el niño creativo que desea aprender; está diseñado para que lo use y aprenda por sí mismo.

Su objetivo es lograr que, con el uso, el niño desarrolle su habilidad de expresión escrita por medio de una experiencia estética, así como las habilidades de su pensamiento.

Por medio de la creación literaria no sólo se expresa y desarrolla sus habilidades, sino que aumenta su capacidad de concentración y de comprensión de una lectura.

Con el uso de este libro, obtendrá beneficios que le serán útiles en su vida escolar y personal.

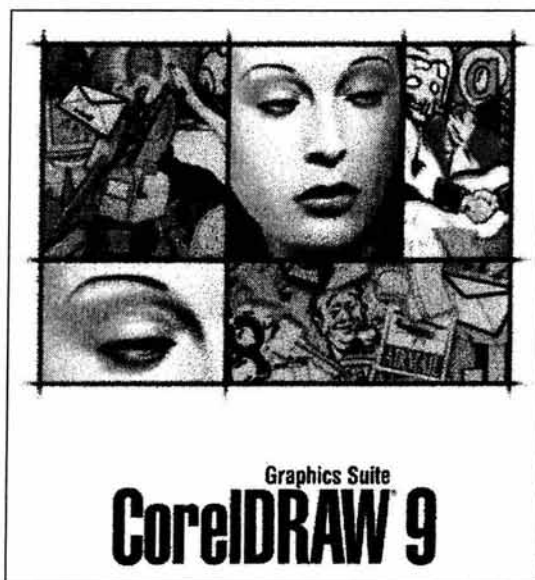


 **Realización** 

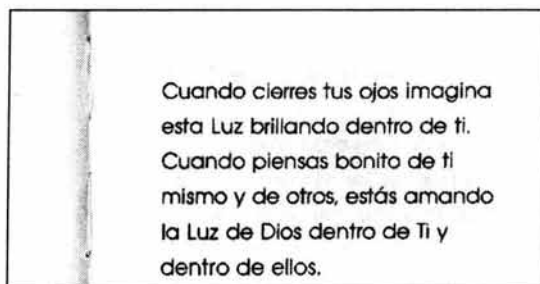
Realización

Reproducción

Después de exponer en el capítulo anterior el diseño de la Colección Unicornio, nos corresponde ahora explicar cómo sería realizado todo el proyecto. El diseño editorial fue realizado en un programa computacional de auto-edición llamado Corel Draw 9. Este programa de edición de gráficos fue elegido por que dentro de cada uno de los libros habrá ilustraciones que serán manipuladas para obtener determinados resultados, y esos resultados los proporciona este programa. Después de tener el diseño terminado, se determina el tipo de impresión y a su vez el tipo de papel y acabados.



Programa computacional de edición de gráficos.

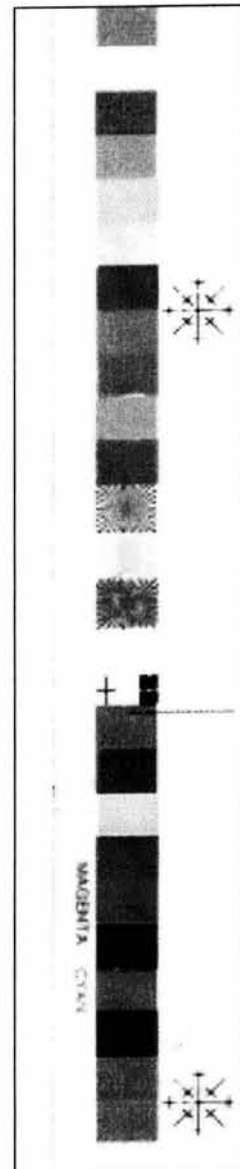


Encuadernación rústica.

Los libros de la colección serán impresos por el procedimiento de impresión llamado off-set. Este tipo de impresión es por medio de placas metálicas que transfieren la imagen al papel. El uso de las placas favorece la reproducción, lo que abarata costos de producción, pues una placa grabada puede usarse miles de veces. La impresión se realizará en selección de color. El papel elegido es bond blanco de 73 g. Ya que los niños resolverán ejercicios dentro del libro, es necesario que el papel sea adecuado para esa condición. El papel para la portada será lustrolito brillante blanco de 210 g, con acabado de barniz ultra violeta para su protección. Finalmente los pliegos impresos serán cosidos y, posteriormente, pegados por el lomo a la portada, en el procedimiento que se conoce como encuadernación rústica.

El proceso de reproducción comienza cuando los archivos del programa son sometidos a operaciones de pre-prensa. Ésta es la operación por la cual se preparará una a una las páginas del

libro para ser transferidas a la placa metálica de impresión, a través de una máquina digital. Al preparar un archivo de pre-prensa se le colocan las marcas de corte y dobles respectivas, y una barra de calibración que contiene la información sobre las tintas y degradados del documento correspondiente, así como la fecha y la hora de realización.



Barra de calibración

Realización

Presupuesto y financiamiento

A continuación presentamos un desglose de los costos de producción de un tiraje de 1000 unidades del libro *¿Dónde está?: La poesía y el niño*.

Cubierta (portada, lomo y contraportada)

Medida: 41.5 x 20 cm.

Papel: Lustrolito brillante blanco de 210 g.

Impresión: Off-set en selección de color.

Acabado: 1 cara con barniz UV.

Tiraje: 1,000 unidades.

Costo total: \$ 42,070.00 (I.V.A. incluido).

Libro (84 páginas)

Páginas: 21 dobles páginas por ambos lados.

Medida: 40 x 20 cm.

Papel: Bond blanco de 73 g.

Impresión: Off-set en selección de color.

Tiraje: 1,000 unidades (21,000 dobles páginas).

Costo total: \$ 62,664.00 (I.V.A. incluido).

Trabajo unificado (libro terminado)

Costo total: \$ 114,734.00

Costo unitario: \$ 120,00

¿Dónde está?
La poesía y el niño

© 2003, Nelly Tobón

© D. R. 2003, Editora e Impresora Gopesa, S.A. de C.V.
Morelia, Michoacán, México.

Primera edición, 2003.

ISBN: 963-19-0590-2

© Diseño de cubierta e interiores: Nelly Tobón.

Impreso en México

Ejemplo de registro de propiedad.

El financiamiento de este primer libro de la Colección Unicornio correrá a cargo de la Editora e Impresora Gopesa en la ciudad de Morelia, Michoacán. Esta editora publicará el libro y se hará cargo de la distribución y promoción del mismo, pagando al autor y diseñador sus honorarios, y el 10% de regalías por cada libro vendido.

A partir de esta experiencia, y tras el previo trabajo de realización de los siguientes libros de la colección, se considerará su publicación.

Realización

Distribución y promoción.

Si bien la distribución del libro correrá a cargo de la editorial, proponemos la siguiente estrategia de distribución y promoción:

~Los libros serán promovidos principalmente en librerías, tiendas de material didáctico y centros culturales del estado.

~Se realizará una serie de presentaciones en bibliotecas públicas, casas de cultura y centros culturales del estado.

~Se harán demostraciones en escuelas, dirigidas a maestros y padres de familia, con la finalidad de que el libro sea aplicado como materia regular. Éstas, igual que las presentaciones, serán impartidas por agentes de la editorial y el autor.

~Se crearán carteles promocionales de la Colección Unicornio, que serán colocados en librerías, tiendas de material didáctico, escuelas, bibliotecas y centros culturales, papelerías y ludotecas.

Se piensa proponer los siguientes carteles promocionales:

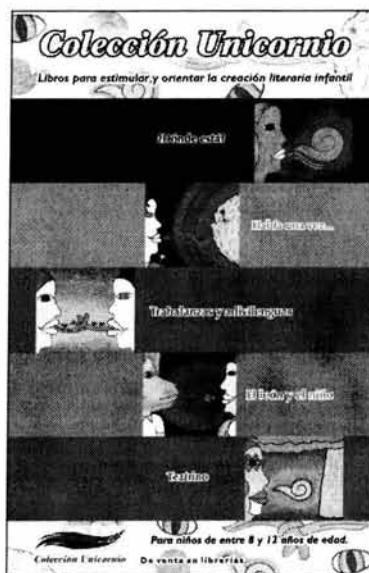
~El primero de ellos está dirigido al público meta primario. Su formato es de 70 x 100 cm; será colocado en exteriores, en escuelas, bibliotecas, papelerías y ludotecas.

~El segundo cartel está dirigido al público meta secundario, formado principalmente por padres de familia. Su formato es también de 70 x 100 cm; será

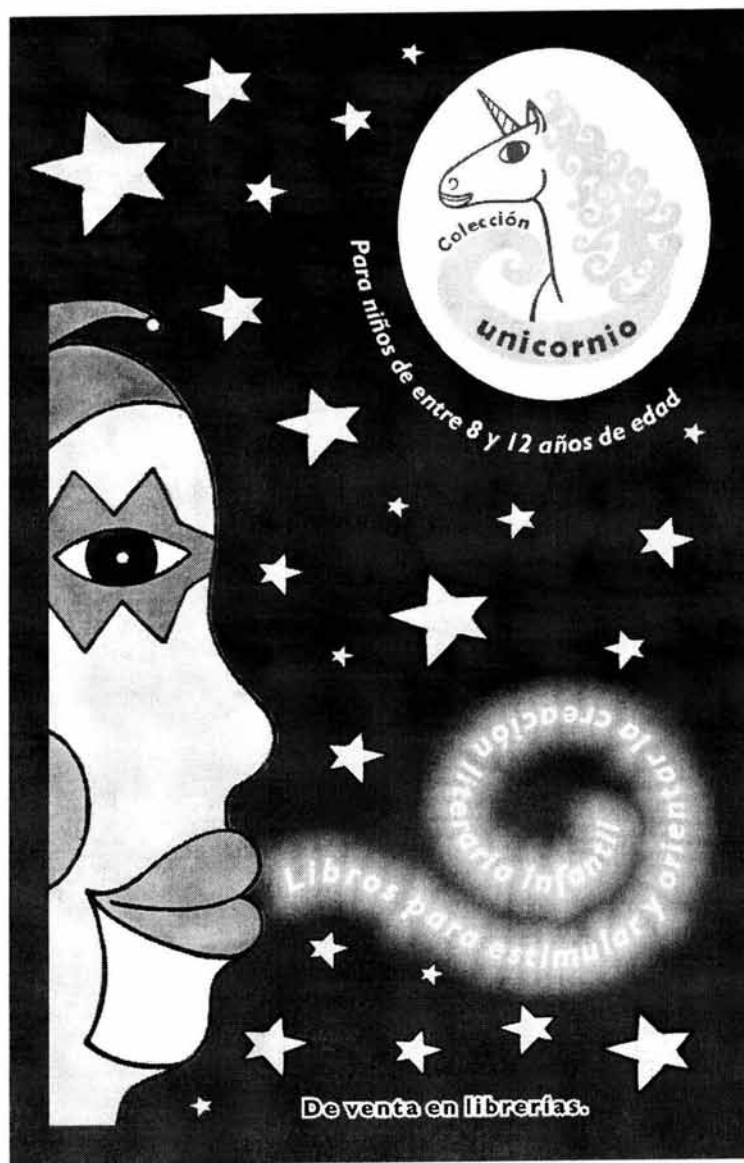
colocado en librerías, centros culturales y papelerías.

~El tercero está dirigido al público meta secundario y enfocado a maestros. Su formato es 40 x 60 cm; será colocado en interiores, escuelas, tiendas de material didáctico, librerías y bibliotecas.

Los formatos para los carteles fueron elegidos de acuerdo con el lugar en que serán colocados y pensado también en su reproducción, pues estos formatos son tamaños ya establecidos. Serán impresos en off set en selección de color, en papel Lustrolito brillante blanco de 210 g. Esto se decidió porque se busca que estos carteles sean atractivos.



Boceto de cartel.



Primer cartel.

Libros para estimular y enriquecer la creación literaria infantil

colección unicornio

Para niños de entre 8 y 12 años de edad

¿Dónde está?
Había una vez...
Trabalanzas y adivilenguas
El león y el niño
Teatrino

Desarrollo de Habilidades de Pensamiento
Expresión escrita y comprensión de lectura

De venta en librerías.

Segundo cartel.

Colección
unicornio

Libros para estimular y orientar la creación literaria infantil

¿Dónde está?

Para niños de entre 8 y 12 años de edad.

Comprensión de lectura

Trabalanzas y adivilenguas


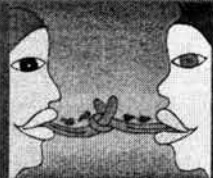


De María de los Angeles de Paz y María

Expresión escrita

El león y el niño

Teatrino

De venta en librerías.

Tercer cartel.

PÍTULO 8 ~CAPÍTULO 8 ~ CAPÍTULO 8 ~ CAPÍTULO

 **Fin** 

PÍTULO 8 ~CAPÍTULO 8 ~ CAPÍTULO 8 ~ CAPÍTULO

Fin

Conclusiones

Desde el inicio del recorrido hemos venido aprendiendo muchas cosas: la evolución literaria de México, la teoría actual de la literatura infantil (así como su importancia en el desarrollo social del niño), la teoría del pensamiento crítico y las habilidades de pensamiento que todos podemos desarrollar. También, que el diseño editorial es el que se encarga de darles forma a los libros y a los carteles, que la ilustración es una parte primordial de los libros infantiles, que para plantear una solución gráfica es necesario analizarla y conceptualizarla... Y muchas cosas más. Esto es parte natural del proceso de creación de una tesis, pero antes de aprender tuvimos que encontrar un problema.

La estructuración del planteamiento del problema fue algo que nos llevó algo de tiempo. Nos costó trabajo ver fríamente la situación "urgente" que veíamos al principio. Poco a poco, después de la investigación, la situación problemática se definió por completo y la contemplamos como un todo; eso facilitó las cosas para decidirnos por unir el pensamiento crítico con la creación literaria. A partir de ahí se determinó trabajar en un libro, y la idea de que este incluyera ejercicios para resolverse dentro del mismo.

El escribir un libro no es tarea fácil, pues no es sólo producto de la "inspiración", sino producto de un trabajo intelectual y, sobre todo, de una experiencia. Se tiene que organizar todas las

ideas, escribir una y otra vez y, al tratarse de un libro para niños, lo más difícil fue ejemplificar de manera sencilla los conceptos explicados.

El trabajo ha sido arduo. La organización de los temas en cada uno de los libros que se proponen debía obedecer a un orden y, además, este orden tenía que aportar algo más al niño que una pura teoría: debía ser atractivo. Lo mismo pasó con el proceso de diseño editorial e ilustración: las primeras propuestas están lejos de la que hoy finalmente presentamos.

Llegar al término de esta tesis representa una gran satisfacción para nosotros, pues no sólo somos diseñadores y comunicadores visuales, también nos hemos formado como seres preocupados por situaciones problemáticas, y brindamos soluciones creativas y novedosas a través de nuestra profesión.

El haber realizado un libro para la creación literaria infantil no sólo es un documento, es una forma de trabajo que no sólo beneficiará a los niños, sino también a su entorno.

Agradecimientos

No puedo citar el número exacto de personas a las que tengo que agradecer su colaboración en este proyecto: sería una lista muy grande. Sin embargo, aunque no las mencione a todas, el agradecimiento es extensivo a todas y cada una de ellas.

Empezaré por agradecer a mis padres, Margarita Sánchez Rodríguez y Carlos Tobón García y, mis hermanos Carlos y Tania, por su apoyo, esfuerzo y amor durante estos años en la universidad.

Quiero agradecer a la Universidad Don Vasco y a toda la Escuela de Diseño y Comunicación Visual, por el haberme formado como diseñadora y persona.

Al director técnico, José Luis Barrera Vega, por su apoyo. Al Consejo de Tesis, integrado por Araceli Herrera, Kenneth Treviño C. y Arturo Ávila Val, por su asesoría y crítica durante la realización de este proyecto.

Agradezco también a la escritora y amiga Margarita Vázquez Díaz su colaboración, consejo y apoyo a mi trabajo.

A la maestra Gracia M. Mendoza Bolio por su entusiasmo, observaciones y valiosa asesoría.

También gracias a la maestra Briseida Zepeda Garibay por permitirme trabajar con ella y por hacer las veces de mecenas.

Al poeta y maestro Ramón Guzmán Ramos por su asesoría y consejos.

A mis queridos amigos y compañeros Liz Sánchez Ortiz, Matías Álvarez Cervantes, Karina López Magaña, Erik Sepulveda Hernández, Rafa Naranjo Andrade, Nalle Lizarraga Solís y Eri Moreno Trejo, por su apoyo, ayuda e interés.

Agradezco también a mi novio Alberto López González por sus observaciones a todo este trabajo, por cuestionarlo y criticarlo.

Y por último gracias, mil gracias a todos los niños y niñas con los que tuve oportunidad de interactuar en los talleres literarios infantiles, pues ellos han sido la única y verdadera razón para realizar este proyecto.

Anexos

Entrevistas

Entrevista No. 1

Sonia Trejo Mercado

Maestra normalista egresada del Centro Normal Regional de Ciudad Guzmán, Jalisco; licenciada en educación básica egresada de la Universidad Pedagógica Nacional. Actualmente jubilada, tras 38 años de servicio en la Secretaría de Educación Pública en la ciudad de Uruapan, de los cuales, los últimos diez trabajó como coordinadora cultural de servicios educativos en 12 municipios de la región. Es presidenta y fundadora del Grupo Cultural Netzahualcoyotl. En el año 2002 presentó al H. Ayuntamiento de Uruapan el proyecto para los primeros "Juegos Florales", del cual fue coordinadora general. Es miembro del taller literario Ambrosía.

¿Cuál es su opinión acerca de la literatura infantil en general?

R: Bueno, mi opinión sobre la literatura infantil es buena porque yo pienso que todo niño, todo escritor que escriba para los niños está haciendo una gran labor, verdad; pensando en la mentalidad del niño, en su espíritu creativo. Pienso que es una gran actividad la que realizan los que escriben literatura para los infantes.

¿Qué piensa del libro de texto? ¿Considera que acerca a los niños a la literatura?

R: Pues yo como maestra le veo grandes grados de eficiencia a los libros que entrega la Secretaría de Educación Pública, verdad, no puedo criticarlos, ni he encontrado modo de encontrarles errores sino que me parecen buenos porque los inician, los acercan; es más a los niños que les gusta leer, a los niños que les gusta la poesía desde chicos la primera actividad que quieren es

"maestra vamos a leer", esta es una expresión muy válida, que nos acerca a darnos un conocimiento de que al niño le gusta la lectura.

¿Y en estos libros vienen algunos juegos que motiven más?

R: Si vienen juegos, vienen pasatiempos, vienen actividades que los inician a irse desarrollando poco a poco en estas actividades.

¿Qué opina de la literatura hecha por niños?

R: Pues yo pienso que los niños son grandes creadores, lo que falta es quien los incentive, quien los inicie en esas actividades para ser niños creadores. Hay muy pocos talleres para iniciación creativa literaria de los niños, pero los que haya, pues yo los felicito por que a un niño que lo inician desde pequeño a ser creador literario pues es magnifico. Yo nunca olvido una expresión de mi hija, que ya está casada y que es doctora, dice: "mamá que bueno que tú nos pusiste desde chicas a ir al ballet, a ir a pintura, a leer, tantas actividades", dice "por que estoy segura que de chicos es cuando más aprenden, es cuando mayor creatividad se despierta en los niños".

¿Cuál considera que es la importancia educativa y cultural de la literatura hecha por niños?

R: Pues yo pudiera considerar el valor en el desarrollo glósico de los niños, el hablar. El hablar sea en forma oral o escrita, ahí esta su gran valor, verdad, porque si recordamos lo que dicen los científicos que los niños desde que están en el vientre empiezan a comprender lo que son las lecturas, los cuentos, la música, las artes; entonces es de gran importancia la creación de los niños. Desde antes de nacer el niño sabe soñar, el

niño sueña; entonces la gran labor infantil se considera a tan corta edad puedan ya expresarse.

¿Cree que cuando escriben los niños llegan a desarrollar algún tipo de habilidad u obtener un conocimiento?

R: Sí, claro que sí.

¿Como cuál?

R: Pues el de escribir, el de conocer, el de aprender cada día más, el de tener una autosuficiencia creativa. Por que a los niños que no se les dan esas oportunidades pues se le dificulta más su desarrollo intelectual, sin embargo, al niño que se le guía desde chico tiene más grandes oportunidades de desarrollarse. Porque se necesita un guía, un promotor; no al niño se le debe dejar solo libremente, yo pienso que siempre debe haber alguien que los guíe en estas acciones literarias. Ahí radica lo grande, en que el niño se supere, pero necesita la guía, siempre, sea del padre de familia o de un promotor de literatura infantil.

¿Y cree que esta guía se podría solucionar con un libro que vaya dirigido a ellos, que lo tomen y empiecen a aprender?

R: Bueno si el libro está bien fundamentado, si está bien guiado, si quien lo realiza lo hace con toda la sapiencia, si tienen el conocimiento claro de lo que pretende a través del libro y lo logra, claro que es muy valioso un libro así, que verdaderamente guíe al niño. Y esto es bueno y es fácil, queriéndolo hacer y haciéndolo con toda certeza, sería una muy buena obra guiar a un niño en estas actitudes, esos conocimientos; por que hay padres de familia más preparados o con más dedicación hacia sus hijos,

que les leen cuentos, que los orientan, que les platican, es más que les leen cuentos antes de nacer cuando están pequeños; y hay padres de familia que piensan que el niño no comprende, sin embargo sabemos que el niño desde muy tierna edad comprende los cuentos, los entiende, le van gustando poco a poco.

¿Conoce algún tipo de material así?

R: Pues es una ocasión fuimos a la casa de la cultura y nos encontramos con la presentación de un libro para niños sobre el conocimiento del antiguo Uruapan, nada más, pero otro tipo de libros no conozco.

¿Qué factores considera que alejan a los niños de la literatura?

R. El primero es el familiar, que es la organización social más antigua y que es donde vive el niño, entonces ese es uno de los factores; la falta de preparación de los padres es otro factor; algunos medios de comunicación, como es la televisión, que los absorben totalmente, es un obstáculo gigantesco que quita la mayoría del tiempo al niño para dedicarse a otras cosas. Y pues yo culpo a los padres de familia que para ellos leer un libro se les hace imposible que un niño chico se ponga a hojear un libro y sin embargo el niño al estar hojeando el libro cree que esta leyendo y está aprendiendo a la vez; ya después al entrar a la primaria pues el maestro que no orienta a sus niños en estas actividades es también culpable porque él debe de cumplir cabalmente con todas las actividades para los niños, sobre todo en el desarrollo emocional, puesto que si no, solamente esta dedicándose a algunos aspectos de la educación y sabemos

nosotros que la educación debe ser integral, entonces está olvidando alguno de los aspectos para dar esa conformación completa del niño que es muy importante, o sea que ese alimento para el espíritu es el que nos hace falta, no solamente a los niños, sino también a los grandes.

Entrevista No.2

Lino Morales García

Maestro en la Escuela Primaria 18 de Marzo de la ciudad de Uruapan. Promotor literario en su escuela. Escritor y miembro del taller literario Ambrosía.

¿Cuál es su opinión acerca de la literatura infantil?

R: Bueno desde el punto de vista de la primaria pues yo creo que es muy importante, sobre todo ahora en estos tiempos en que los niños, depende quizás de nosotros, de que no les hemos llegado, no les hemos despertado el interés por la literatura, llámese poesía, narración, de todo tipo de narración oral o escrita; pero si es de vital importancia para nosotros que estamos dentro de la docencia es importante la literatura, pero la hemos dejado un poquito olvidada, la hemos dejado rezagada. Por ahí dicen que los niños no tienen imaginación, pero se equivocan, creo que si la tienen, ahí esta y esta dormida, esta esperando a que alguien la motive, la despierte. Y creo que si hay bastante imaginación a pesar de nuestra enemiga que es la televisión, pero si hay imaginación.

¿Qué piensa de los libros de texto? ¿Considera que con ellos los niños llegan acercarse a la literatura?

R: Pues yo creo que los libros de texto son un medio, precisamente para eso, para acercarse a la literatura, pero como le dije hace rato, desafortunadamente muchos maestros no entendemos aún lo que es la literatura y lo que sirve sobre todo para acercar a los pequeños al gusto de la lectura. Yo creo que desde que los niños están en preescolar o mucho antes, quizás todavía muchos padres de familia para dormirse inclusive les cuentan un pequeño cuento o ya más grandes les cuentan una leyenda o una narración. Yo creo que si los libros son un medio, pero mal aprovechado.

¿Qué opina de la literatura hecha por niños?

R: Creo que es lo máximo, es lo máximo por que los niños ahí dan rienda suelta a su imaginación, a sus vivencias diarias, a lo cotidiano sobre todo, a lo que les han platicado sus abuelos, sus papas u otras personas, o los mismos niños que todavía utilizan la imaginación algunos bien encausados, que son raros, pero si hay niños.

¿Cuál considera que es la importancia educativa y cultural de la literatura hecha por niños?

R: Bueno, cultural pues es importante desde el momento en que el niño escribe creo que es cultura, todo lo que hace el ser humano es cultura, pero ya cuando el niño puede ver plasmado lo que ha pensado, lo que ha imaginado creo que ahí esta la importancia en cuanto a lo cultural; en cuanto a lo educativo yo creo que es una herramienta muy importante por que es el medio para acercarse uno a la lectura, a interesar a los niños a que escriban, a

que lean sobre todo, a que lean o al mismo tiempo leer y escribir por que no podemos, al menos ahora la nueva pedagogía no puede ver las dos cosas apartadas, esta escritura y lectura como dos cosas muy diferentes, sino que es algo que va de la mano, va unido.

¿Qué beneficios obtiene un niño al escribir?

R: Yo creo que los beneficios son múltiples, uno de los más importantes es que se puede comunicar, se puede comunicar con su papá, con su mamá, con sus compañeros, con sus amigos, con quien quiera él, inclusive se puede dirigir a otras personas. Aún que por ahí dicen que el internet esta desplazando a la escritura, pero no es cierto, creemos que es de mucha utilidad el escribir para los niños, sobre todo para los niños es un modo de comunicarse.

¿Cree que lleguen a desarrollar algún tipo de habilidad u obtener un conocimiento al escribir?

R: Pues yo creo que sí, sobre todo la habilidad de saber expresarse, saber comunicarse; situación actual que es muy difícil, que actualmente están perdiendo esa comunicación. Yo creo que la literatura si es importante, que los acerca sobre todo a ellos.

Si existiera un libro de creación literaria para niños, donde ellos aprendieran a crear por sí mismos sus propios textos literarios ¿Cree que sería una fuente importante de conocimiento y de acercamiento a la experiencia estética literaria?

R: Creo que sería lo máximo por que a los niños les interesa, precisamente, que alguien se preocupe por ellos, que alguien les despierte ese interés por

escribir. Muchos niños tienen la habilidad de expresarse oralmente, pero a veces no hay o a veces dejamos de lado esta cosa importante de la redacción y la escritura por otras cosas, por otras materias que afortunadamente al programa escolar nos quita mucho. Creo yo que sería importante y si lo hay, pues felicidades.

¿Conoce algún material de este tipo que motive a los niños a escribir?

R: Pues hasta ahorita no, lo que sé es que sí hay libros, hay bastante literatura para niños; tenemos nosotros en las escuelas "El rincón de la lectura", pero mal aprovechado, como le digo, no a todos los maestros nos gusta la literatura, no a todos los maestros nos gusta leer, y si a los maestros no nos gusta leer como vamos a despertar el interés en los niños si nosotros no lo hacemos, creo que necesitamos empezar por el ejemplo, con el ejemplo.

¿Usted en sus clases motiva de alguna manera el acercamiento a la literatura?

R: Sí.

¿Cómo?

R: Llevándoles diferentes tipos de textos, desde periódicos, recetas, poemas, leyendas, mitos, todo tipo de lectura que yo les consigo y que ellos inclusive me traen y lo comentamos, rolamos, ahorita tenemos un libro de leyendas y en un principio como que los niños no estaban acostumbrados, pero ahora ya están, inclusive ellos me exigen: "maestro me toca, me toca a mí para mañana", ah pues llevatelo. Él lo lee, o ella, lo leen y hacen un pequeño escrito, lo leen primero y después ya lo comentan, ya después lo

comentamos entre todos para ver que fue lo que entendieron; y al otro día otro niño, él solito me exige: "maestro me toca a mí". Pero esos es lo que nos hace falta a nosotros los maestros, despertar el interés.

¿Cuáles factores cree que alejan a los niños de la literatura?

R: Pues hay muchos factores, en primer lugar un espacio, en este caso el aula en donde el maestro no los estimula a leer en primer lugar; otro de los factores sería los mismos libros de texto que no están adecuados a que los niños se interesen, hay muchos libros, hay los libros de lectura pero pues les hacen falta muchos cuentos, muchas leyendas, sobre todo creación de los niños. Yo creo que sería interesante que los libros de lectura, de texto, tuvieran creaciones hechas por los niños; hay mucha literatura, pero de poetas mexicanos y de poetas extranjeros, y a lo mejor quizás por las palabras elevadas a lo mejor por eso no les interesa, pero creo que no es tanto el problema ese, el problema es que deben estar incluidos ahí textos hechos por los niños y para que sean leídos por los niños.

Entrevista No.3

Briseida Zepeda

Tiene una trayectoria de más de 10 años como maestra de preescolar en el área de artísticas, pintura y literatura. Actualmente es coordinadora de un taller de pintura infantil en el que conjuga el juego, el cuento y la creación de pinturas para que

los niños conozcan este arte y a sus principales representantes.

¿Cuál es tu opinión acerca de la evolución en los últimos 30 años de la literatura infantil en México?

R: Bueno pues México no es un lugar muy notorio en donde se de una evolución muy enfocada a la literatura infantil, yo lo he reconocido un poco más esto en otros países de Latinoamérica como en Cuba, como en Ecuador, como en Chile que hay escritores muy destacados que hacen literatura para niños, también México y no nada más en el aspecto de la literatura sino la música y la literatura que muchas veces se conjunta, como el trabajo de los hermanos Rincón, algunas autoras como Kitzia y Gabriela que enfocan mucho la música en un texto literario; pero no algo que destaque verdaderamente.

¿Qué piensas de los libros de texto? ¿Consideras que con ellos los niños llegan a acercarse a la literatura de forma significativa?

R: Bueno pues los libros de texto hoy día están muy bien diseñados, están muy bien pensados, se acercan a las representaciones pictóricas de los maestros de la pintura mexicana: Toledo, Tamayo y otros, entonces hay una especie de educación visual y también de educación literaria por que se destacan textos de Sabines y otros poetas que han hecho trabajo adecuado o enfocado a los niños. Yo pienso que ayuda, pero el trasfondo por el cual eso no sirve verdaderamente, en un avance hacia el desarrollo de la literatura infantil, es por que hay otro aspecto que se descuida que es el que se desarrolla en la cultura global, en casa, en la familia y en la escuela, en el país; por que los niños asumen como una tarea "Hago esto", pero no lo

integran, no es un gusto para ellos estar leyendo y comprando libros, al contrario. Yo pienso que es muy poco el énfasis que se le da al trabajo de la literatura infantil como una manera de estar, como una manera de convivir; antes se daban estos vestigios en los pueblitos o en las mismas ciudades cuando los adultos se reunían a contar historias y los niños desarrollaban un gusto por las historias, ahora se desarrolla un gusto por la máquina, un gusto por el aislamiento en una computadora y ese tipo de cosas, eso es lo que se desarrolla, entonces se está perdiendo el gusto por la literatura; aunque los textos están bien diseñados, sino hay un eco que promueva el gusto por la literatura en la casa, en la misma cultura que se vive, no tiene una resonancia como se necesita para que se progrese esencialmente en ese terreno.

¿Qué opinas de la literatura hecha por niños?

R: Bueno eso siempre puede ser una hermosura, cuando los talleres literarios funcionan bien se realizan trabajos espontáneos muy bellos. Las mejores poesías de todo el mundo son las poesías sencillas, muchas de ellas, por ejemplo la poesía zen es una poesía basada en detalles muy simples, muy pequeños y esa conjunción de cosas simples, de palabras que se relacionan con las otras palabras pues resulta bellísima muchas veces. Entonces los niños claro que crean estructuras literarias espontáneas muy bellas.

¿Cuál crees que es la importancia educativa y cultural de la literatura hecha por niños?

R: Bueno como expresión creativa tiene su valor, como aportación a la cultura pues es muy evidente, pero lo interesante no es tanto la producción literaria de los niños sino el proceso de la creación,

eso es lo interesante por que en esos puntos el niño puede lograr un proceso de aprendizaje, puede lograr una sensibilización, puede lograr varias cosas que son muy valiosas en su desarrollo como ser humano; entonces la creación en si es un tanto como la pintura infantil, no podemos decir que la pintura infantil pueda reconocerse como arte infantil. Yo soy un poquito cuestionadora acerca de el hecho de determinar la creación infantil como arte, pero el proceso creador en el niño o en el adulto es valiosísimo, en el niño es especialmente valioso por que lo ayuda a desarrollarse mejor como persona, entonces un taller literario infantil, un taller de pintura infantil, un taller de teatro infantil no busca como principal intención el que los niños se hagan artistas, ni se formen y hagan sus primeros "pininos" (como dicen); los objetivos más valiosos, desde mi punto de vista para la cultura, en estos talleres son los procesos creativos que ayudan a un mejor desarrollo de los niños, por que la creatividad, la expresión, el arte es una instancia del ser humano valiosísima por desarrollarse, que cuando queda así, anquilosado o sin desarrollarse se nota, por que se manifiesta en que la persona no es completamente integra en su formación, es un aspecto muy importante y como no se le da el valor que tiene en las escuelas, en los hogares; se queda un poquito rezagado y eso se manifiesta en que las personas no tienen el mejor desarrollo que pudieron tener desde la infancia, no tuvieron un apoyo para que se manifestaran en estos aspectos como son la creatividad y la expresión.

Si existiera un libro de creación literaria para niños, donde ellos aprendieran a crear por sí mismos sus propios textos literarios ¿Crees que sería una

fuerza importante de conocimiento y de acercamiento a la experiencia estética literaria?

R: Bueno yo pienso que solamente en contadísimas ocasiones los niños pudieran desde niños manifestar su ser artista como tal, todos tenemos como potencial ese aspecto, pero solamente en casos muy, muy particulares se podría decir que podría ser el modo de que se desarrollaran ellos. Yo más bien pienso que la creación literaria infantil es circunstancial, es espontánea, se puede hacer una conjunción de palabras hermosísima, y alguna vez un niño en un taller de literatura tiene mayor posibilidad de conjuntar, de sensibilizarse, de conocer. Lo que yo más bien pienso que sería útil, es de que en las escuelas y en los talleres se les diera literatura de alta calidad de todos los países para que tuvieran en sus recuerdos elementos de buena calidad que serían la materia prima de su creación, como los niños están muy alejados de toda clase de experiencias sensibilizadoras, están más bien maquinizados, están más bien enfocados en satisfacer necesidades de carácter pragmático; sea ido como erradicando el espíritu poético, entonces los talleres literarios pueden ser un modo de regresar a ese espíritu literario, pero yo tengo pendiente que se haga de una manera artificiosa y de que se crea de que por el hecho de que los niños realicen un trabajo con cierta gracia ya se pueda llamar arte, por que entonces se hace un conjunción. De por sí el concepto es dado a un manipuleo tremendo de que se evidencia una confusión en lo que es el arte y siendo que el arte es una cuestión esencial en el ser humano, en el aspecto educativo, en el aspecto cultural es una de las cuestiones más importantes de la humanidad,

pero el hecho de que los niños estén haciendo su creación literaria no es propiamente que estén haciendo arte, es que están sensibilizándose para su mejor desarrollo y claro muchos de ellos pueden ser escritores, es más un niño que se acerca a la pintura es por que tiene cierto gusto especial por la pintura, pero no es una garantía.

Bibliografía

- Acevedo, Martha. Llamo a la luna sol y es de día. Poesía para leer y poemas para hacer poemas. Colección: Libros del rincón / Espiral. Secretaría de Educación Pública (SEP) / Trillas, México, 1988.
- Álvarez Z., María Edmée. Literatura mexicana e hispanoamericana. Ed. Porrúa, México, 1963.
- Anderson Imbert, Enrique. Historia de la literatura hispanoamericana II (Época contemporánea). Fondo de Cultura Económica (FCE), México, 1987.
- Araico Montes de Oca, Gonzalo. *La edición de literatura infantil en México, retos y perspectivas*; ponencia expuesta en la Primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 15 de diciembre de 2002.
- Arenzana, Ana. Leer, imaginar y saber. Cero en Conducta, revista de pedagogía, No. 9, Año 6.
- Ávila, Ariadna. Aproximaciones a la literatura infantil. Revista Mexicana de Pedagogía, suplemento didáctico No. 24.
- B. Iguiniz, Juan. El libro: epitome de bibliología. Ed. Porrúa, México, 1998.
- Bettelheim, Bruno y Zelan, Karen. Aprender a leer. Crítica, España, 1983.
- Bravo-Villasante, Carmen. Historia y antología de la literatura infantil iberoamericana. Tomos 1 y 2. Doncel, España, 1982.
- Castañón, Adolfo. Arbitrario de literatura mexicana (Paseos I). 2ª edición, Ed. Vuelta, México, 1995.
- De Etchebarne, Dora Pastoriza. El cuento en la literatura infantil. Kapelusz, Argentina, 1981.
- De León Penagos, Jorge E. El libro. Ed. ANUIES, México, 1975.
- De Madariaga, Luis. Diccionario de términos literarios. Ed. Everest, México, 1980.
- De Sánchez, Margarita A. Programa de desarrollo de habilidades del pensamiento (DHP). Revista Intercontinental de Psicología y Educación, Vol. 5, No. 2. México, 1992.
- Díaz-Plaja, Guillermo. El libro ayer, hoy y mañana. Biblioteca Salvat, Salvat Editores, España, 1973.
- Díaz Ruiz, Ignacio. Siglo XX: Sociedad, Pensamiento y Literatura. 2ª edición, ANUIES, Ed. Trillas, México, 1985.
- Diccionario enciclopédico ilustrado práctico. Ed. Norma, Colombia, 1991.
- Dreser, Elena. Manuela color canela. Fondo de Cultura Económica, Colección: A la orilla del viento. México, 1994.
- Enciclopedia Encarta 2001, Microsoft Co.
- Gana, Carola. La literatura y el constructivismo al servicio de la educación. Revista digital Umbral 2000, No. 10, Septiembre 2002.

- González Peña, Carlos. Historia de la literatura mexicana: desde los orígenes hasta nuestros días. Ed. Porrúa, México, 1990.
- Held, Jacqueline. Los niños y la literatura fantástica. Función y poder de lo imaginario. Paidós Mexicana / Paidós Educador, México, 1998.
- Hombravella, Francisco J. Qué es la literatura. Biblioteca Salvat, Salvat editores, México, 1973.
- Jean, Georges. Los senderos de la imaginación infantil. Los cuentos. Los poemas. La realidad. Fondo de Cultura Económica (FCE), México, 1990.
- Magdaleno, Marcela. La lectura para el desarrollo infantil. Quarzo/Lectorum, México, 2001.
- Martínez, José Luis. Literatura Mexicana siglo XX (1910-1949). CONACULTA, Lecturas Mexicanas, México, 1990.
- Max, Roberto. Dispersión Multitudinaria. Ed. Joaquín Mortiz, México, 1997.
- Medero, Marinés. Volvamos a la palabra. La literatura en el salón de clases. Colección: Libros del rincón. Secretaría de Educación Pública (SEP) / Limusa, México, 1989.
- Molina, Silvia. Quiero ser la que seré. Serie: Punto de encuentro. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) / Everest Mexicana, México, 2000.
- Montoya, Víctor. El poder de la fantasía y la literatura infantil. Sincronía Invierno 2001, w.w.w.sincronia.com.mx
- Murray Prisant, Guillermo. *Panorama de la literatura para niños y jóvenes en México y el mundo*, ponencia expuesta en la Primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 14 de diciembre de 2002.
- Nobile, Angelo. Literatura infantil y juvenil. Ediciones Morata, España, 1992.
- Pedagogía y Psicología Infantil. Biblioteca práctica para padres y educadores. Vol. 2, Ed. Mc Graw Gill, México, 1998.
- Premio Gloria Fuertes. Poesía para niños escrita por niños. Doncel. España. 1983.
- Priestley, Maureen. Técnicas y estrategias del pensamiento crítico. Trillas, México, 1996.
- Phillips, Allen W. Cinco estudios sobre literatura mexicana moderna. Ed. FCE, México, 1982.
- Ramírez Nieto, José Carlos. *El uso de materiales didácticos en el área de las ciencias naturales del 6° grado de primaria y su impacto en el aprendizaje del alumno*. Tesis de la Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Don Vasco, Uruapan, Michoacán, 2000.
- Sagrado, José. Diccionario de literatura. Ed. Ediplesa, México, 1986.

Sarto, Ma. Montserrat. La animación a la lectura. Para hacer al niño lector. 5a. edición, Ediciones SM, España, 1988.

Sastrías, Martha. Cuentos de plumas, antología de cuentos escritos por niños. Colección: Te regalo un sueño. Amaquemecan, México, 1992.

Serrano, Francisco. La luciérnaga, antología para niños de la poesía mexicana contemporánea. Colección La Saltapared, México, 1994.

Souto, Arturo. Literatura y sociedad. ANUIES, Edicol, México, 1973.

Sujomlinsky, Vasili. La escuela es ante todo el libro. Cero en Conducta, revista de pedagogía, No. 9, Año 6.

¿Te lo cuento otra vez...? (1) Serie: Guías de orientación y trabajo. Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), México, 1983.

Tenorio, Miguel Ángel. Que sí, que no, que todo se acabó. Colección: Libros del rincón. Centro de Información y Desarrollo de la Comunicación y la Literatura Infantil (CIDCLI) / Secretaría de Educación Pública (SEP), México, 1993.

Torres Montalvo, Herculano A. Literatura hispano-mexicana. Ed. Herrero, México, 1971.

Valverde, José Ma. Literatura ¿qué era y qué es? Ed. Montesinos, España, 1989.

Van den Broek, Fabricio. *La imagen en el libro*

infantil, ponencia expuesta en la Primera Convención Internacional de Escritores e Ilustradores de Libros para Niños y Jóvenes Morelia 2002, 13 de diciembre de 2002.

Índice de imágenes

Por orden de aparición:

Revista La Tempestad No. 24.

10.

Dedicatoria especial a los niños

Fotografía: Nelly E. Tobón Sánchez.

Revista La Tempestad No. 23.

11 y 19.

Introducción

Fotografía: Aarón Saler Granich.

Fotografías: Lizzette Sánchez Ortiz.

38, 44, 52, 53, 54, 55 y 57.

A partir del capítulo 1:

Fotografías: Aarón Saler Granich.

45 y 46.

www.google.com

1, 3, 9 y 20.

Fotografías: Nelly E. Tobón Sánchez.

13, 15, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,
31, 32, 33, 34, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 51,
56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,
71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85,
86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96 y 97.

Revista Tierra Adentro No. 18.

2.

Enciclopedia Encarta 2001, Microsoft Co.

4, 5, 6, 7, 12, 14, 22, 35, 36, 50 y 73.

Revista Biblioteca de México No. 22.

8.

